El Hogar

8 DE NOVIEMBRE DE 1935
AÑO XXXI • Nº 1360



FLOR DEL CAIRO

Por

EMILIA BERTOLE

30 CENTAVOS

Cremas 4711 Polvos

suavizan
al cutis
otorgàndole
una exquisita
tonalidad
mate



para las
damas
de un gusto
elevado y
exigente



$ 0.70,
1.90, 3.75



$ 0.95



$ 0.70,
0.9



$ 1.–,
1.60

Crema y Cremendra Tosca

Polvo y Colorete Tosca

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo, 2012 y 2013, y 2031 al 2033

8 DE NOVIEMBRE DE 1935
Año XXXI Núm. 1360

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

¡HASTA EL AÑO QUE VIENE, SEÑORITA!

LA frase augural, alegre en el labio que la dice, se trueca en los oídos de la maestra en ritmo de melancolía.

— ¡Hasta el año que viene, señorita!...

La hemos gritado nosotros, la gritan nuestros hijos, otros la gritarán mañana... Antenas anhelantes de esperanzas, las almas niñas la captan en los patios luminosos o en la penumbra de las aulas escolares, y la fijan en el tiempo como una vibración de eternidad. Y la señorita — señorita, siempre, aunque sea señora — es la única que, año tras año, quizá desde el fondo del tiempo, la lleva en sí como una dulce herida que se reabre en los diciembres nostálgicos.

"Porque usted vendrá el año que viene, ¿no es cierto, señorita? ... Nosotros... Nosotros, ¡quién sabe! Acaso nosotros no volvamos, cumpliendo con nuestro destino de recuerdos en quienes nos vieron pasar. Y usted, señorita, nos irá olvidando, nos irá esfumando en su memoria, nos irá tornando en poso. ¡Juego extraño, la vida, si la vivimos pensándola, o la pensamos viviéndola! Maravillosa rotación en torno de usted, señorita, que ha de volvernos a ver en nuestras prolongaciones infantiles, para decirnos de nuevo la letra y el número, la lección y el canto, la mentira de las fábulas y la verdad de los hechos que nos conforman y nos definen.

"Todos sabemos que nuestro "¡Hasta el año que viene, señorita!" la entristece. Pero también sabemos que la tonifica. En el buen deseo de sentirnos nuevamente ante sus miradas, suspensos de su palabra o acariciados por sus manos, lo decimos sin meditar en que la sola expresión auspiciosa entraña la primera falsificación de nuestro ánimo, el primer reflejo de nuestra capacidad de ingratitud."



No le digamos nada de esto a nuestros hijos; que sepan tarde lo que, en realidad, fué usted para ellos: la primera novia, en la edad en que las novias ni se sueñan; la otra mamá, en los días del conocimiento de una sola.

No les digamos nada, para que sientan, ya maduros, la más bella de las nostalgias, esa que extiende un velo lírico sobre las aristas de los números, sobre la rigidez implacable de las escuadras, sobre el níquel petulante de los estetóscopos, sobre las frías síntesis de los códigos. No les digamos nada, pero envidiémoslos.

Hay envidias que dignifican a los hombres, y una de ellas es la relativa a la suerte de sus hijos: la de saberlos en los pupitres, en los corredores y en los patios escolares ante la maestra que nos perteneció en la infancia, aunque su rostro no sea el mismo, ni las mismas su voz y sus palabras.

Si nuestra cobardía moral no nos hubiese corroído; si no hubiésemos dejado morir, flechados por los prejuicios y por el ridículo, nuestros mejores sentimientos, correríamos a sentarnos de nuevo ante su cátedra, a levantar la mano en anticipo de sabiduría, a pedirle la luz que nos revele los secretos, y en el instante en que todas las voces niñas prodiguen su:

— ¡Hasta el año que viene, señorita!...

Nosotros, aniñados en nuestra gravedad adulta, le susurraríamos, para no ser oídos:

— Dejemos que el presente continúe...

Pero nos falta el coraje de mostrarnos como somos; no sea que se rían los que, en el fondo, sienten deseos de hacer lo mismo.

CATALINA "EL" DEL AMOR Y

Por *José*

Pocas figuras femeninas han sido tan tratadas por la novela, el teatro o el cine como la de Catalina II de Rusia, acerca de cuya personalidad contradictoria se dan muy interesantes detalles en esta nota. Ultimamente, el cine nos ha ofrecido algunas buenas producciones que tienen a la Gran Catalina por personaje central. Sin embargo, su figura realmente humana, desde el punto de vista del amor y de la política, no está contemplada con rigor en esas producciones. Ellas sirven más para entretener que para instruir; cosa que no acontece con estas páginas, en que a lo puramente novelesco que puede haber en la vida de la soberana rusa, se unen muchos datos históricos de singular exactitud, sabor e interés.

EN Stettin, capital de la provincia prusiana de Pomerania, a orillas del Oder, nació, en 1729, Sofía Augusta Dorotea de Anhalt-Zerbst, criatura extraordinaria, que con el correr del tiempo veríase llamada a muy grandes destinos.

Parienta cercana del rey de Prusia, pues era hija del príncipe Critiano Augusto, aquel que en sus mocedades había sentido una romántica pasión por Isabel de Rusia, convino con esta soberana el enlace de Sofía Augusta Dorotea con Carlos, duque de Holstein-Gottorp y presunto heredero de la zarina. Ambos jóvenes eran luteranos, y tuvieron que renunciar a esa religión para acogerse al dogma griego. De la ceremonia que los convirtió, surgió ella con el nombre de Catalina Alexiowna y él con el de Pedro Fedorowitch.



IRIS MARGA

que representó el papel de Catalina la Grande en la obra "Catalina la pequeña", de Alfredo Savoir, estrenada este año por la compañía del teatro París.

Hemos nombrado a Catalina Alexiowna, y ello basta para arrebatarnos en el vértigo de uno de los reinados más esplendorosos y corrompidos de que se guarda memoria. Sofía Augusta Dorotea de Anhalt-Zerbst, Catalina Alexiowna, Catalina la Grande, o, para estar más en lo cierto, Catalina "el" Grande, como la llamaba Voltaire, ciñó la corona de las zarinas en el goce pleno de su juventud, de su hermosura y de su genio sin escrúpulos. Había nacido para mandar, para construir y para embriagarse en la ola de sus propios delirios. Casi en la niñez, su voluntad poderosa aventó los prejuicios de la moral y no respetó ninguna traba. Por eso, cuando se vió en el trono de Rusia, de lo que más se preocupó fué de poner de relieve su autoridad. Ella, y no Pedro III, su esposo, sería quien mandara. Y no necesitó ni siquiera desplegar sus enormes reservas de energía y de ingenio para llevar tal sensación a sus súbditos. El propio Pedro se encargó de facilitarle el camino con su debilidad, no bien se hubo sentado en el trono. Produjose una situación de manifiesta tirantez entre ambos cónyuges. Y, por último, Catalina, jinete en un hermoso caballo y uniformada militarmente, se puso al frente de una insurrección, que derrotó a Pedro apenas estallada. Fué tal el pavor que se apoderó del zar, que no halló otro recurso que pedir clemencia a su mujer y a los traidores que le habían destronado, y entre los cuales se encontraban, en primera fila, los hermanos Orloff. Hecho prisionero, el príncipe Alejo Orloff y otros dos cómplices, Teploff y Baratinski, lo asesinaron miserablemente; los dos primeros envenenando los alimentos que se le suministraron, y el último ahorcándolo con una servilleta al ver que el veneno tardaba en surtir sus efectos.



MISS ELIZABETH BERGNER

actriz británica que hizo de Catalina II en la película "Catalina la Grande", filmada el año pasado en Gran Bretaña.

Es indudable que este crimen fué cometido con autorización de Catalina, y hasta cabe señalar que fué el acto más vituperable de cuantos, sin una sola vacilación, perpetró o mandó ejecutar esta gran soberana. En su defensa sólo puede decirse que procedía así porque acariciaba ardientemente la idea de ser la continuadora de la obra de Pedro el Grande, verdadero padre de la civilización moscovita. Y como en realidad tenía tan desarrollado el sentido del gobierno cuanto carecía del de la virtud, poco o nada significaban para ella la vida y el honor de quienes la rodeaban, cuando de éstos pudiera depender, aunque fuera en un simple detalle, la consecusión de sus vastos y ambiciosos proyectos.

Antes de seguir adelante es necesario establecer con claridad que Catalina, mujer de notable belleza, fué tan gobernadora de su reino como gobernadora de su corazón. Su vida y sus hechos demuestran la inconsistencia de la definición de Horacio Walpole que dice: "En la corte de un rey, gobiernan las mujeres; en la de una reina, los hombres". A Catalina no la gobernó nadie jamás, y su corte no fué sino un reflejo de lo que ella quería. Apasionada y caprichosa en las lides del amor, hizo con sus favoritos dos cosas bien distintas: cortarles la cabeza, o cubrirlos de honores y riquezas. Pero nunca se dejó dominar por ninguno, y, menos aún, jamás dejó traslucir una debilidad propia de su sexo. Era una hermosa mujer con cerebro de hombre. Y así amó, y así gobernó, y así trató con los más eminentes hombres de su época.

Refiérese que cuando charlaba con Diderot en "La Ermita" ("La Ermita" era el Versalles de Catalina II), y el ilustre autor de la "Enciclopedia" vacilaba para decir alguna ocurrencia muy francesa, ella lo animaba con estas palabras:

— Vamos, Diderot, continuad, que aquí estamos *entre hombres solos*...

Y fuerza es convenir en que su genio se cifraba precisamente en que nunca fué otra cosa que lo que le convenía ser, de acuerdo a los más estrictos dictados del raciocinio. De ahí que resultara un *filósofo* con Voltaire o Diderot; un *profundo matemático* con Euler, el sabio autor de "Cartas a una princesa"; un *gran soberano* frente a Federico II o José II; un *soldado*, un *cortesano*, un *diplomático* ante militares, miembros de la nobleza o embajadores; y, por último, una *mujer*, nada más que una *mujer*, en el trato con sus favoritos: Peniotowski, Gregorio Orloff, Wasilictschikoff, Potemkim, Zawadoffski, Rynsky Korsakoff, Zorit, Lanskoi, Yermeloff, Momonoff, Platow, Zouboff y tantos otros...

Mas una prueba de que ni aun en el amor abandonaba su autoridad de soberana está patente en la suerte que cupo a uno de sus favoritos, Mitrowitch, quien, valido de la inclinación que la zarina sentía por él, se propuso libertar a Iván VI, a la sazón prisionero por orden de la propia emperatriz. Fracasó en el intento, e Iván VI fué asesinado, suerte de que él se libró por haber creído los asesinos que su vida era cara a Catalina. Hecho prisionero. Mitrowitch alimentó inútilmente

GRANDE: UN METEORO LA SOBERANIA

Luis Salcedo



CATALINA "EL" GRANDE

la zarina que fué un filósofo con Voltaire o Diderot, un matemático con Euler, un general frente a sus soldados, un hábil diplomático ante embajadores y ministros, y nada más que una mujer cuando el amor le dijo sus palabras.

la esperanza de que el recuerdo de muy gratos momentos pasados en compañía de la zarina, en un idilio casi pastoril, inclinaran a la benevolencia a su soberana. Profundo error. El prisionero fué condenado a muerte, y pereció en el cadalso sin que Catalina se dignara siquiera enterarse del momento en que el hacha cercenó su cabeza.

No se crea, sin embargo, que éste era su procedimiento habitual. Por lo contrario, se entregaba a la dádiva con las personas que llegaban a su intimidad. Lord Byron, en "Don Juan", señala esta condición como una virtud de Catalina, diciendo que el "amor habíale aconsejado enriquecer a esas personas, y así lo hacía, con lo cual se diferenciaba de Isabel de Inglaterra, cuya avaricia se resistía a cualquier género de gasto, si es que está en lo cierto esa "descarada embustera que es la historia".

Una idea de la magnanimidad de Catalina para sus favoritos puede darse con la reproducción lisa y llana de su presupuesto de gastos en ese renglón. Veamos:

A los hermanos Orloff, sus decididos partidarios de la primera hora, y uno de ellos, Gregorio, su rendido enamorado, les dió, además de cerca de cincuenta mil siervos, propiedades, alhajas y dinero por valor de 17.000.000 de rublos.



Al oficial de la guardia imperial Wissenski, durante los dos meses que duró su favor, 300.000 rublos.

Al teniente de la guardia, Wasilictschicoff, en veintidós meses: palacios, dinero, joyas, vajilla y pensión, 1.110.000 rublos.

A Gregorio Alejandrovitch Potemkim, durante los dos primeros años de su gracia le dió 9.000.000 de rublos, que aquél se encargó de aumentar mediante la adquisición de grandes posesiones en Rusia y en Polonia. Cuéntase que tenía un bargueño completamente lleno de oro, joyas y billetes de banco ingleses, holandeses y venecianos. Lo ganado durante su "gobierno" se calcula en 50.000.000 de rublos.

Diez y ocho meses de favoritismo le valieron a Zawadoffski, además de una posesión con dos mil siervos en Polonia, otra en Ukrania con seis mil y varias en Rusia con diez y ocho mil, la suma de 1.380.000 rublos.

Todo lo cual da un total de 69.790.000 rublos.

Y esto no fué todo. La suma puede ser elevada, sin temor a exagerar, hasta los cuatrocientos millones. Catalina había comprendido que su tranquilidad de enamorada y su poder de emperatriz sólo podían avenirse mediante el dinero. Y, en consecuencia, nombraba ministro interino de Hacienda al favorito de turno. Un historiador afirma con innegable gracia que como el interinato casi nunca era largo, los favorecidos se apresuraban a aprovechar el tiempo.



MARLENE DIETRICH

la estrella cinematográfica, en el papel de Catalina II, que interpretó en la película "Capricho imperial".

Veamos ahora cómo describe otro historiador a la gran Catalina:

"Catalina acostumbraba a vestir alternativamente el traje masculino y el femenino, y tenía una figura a propósito para representar airosamente ambos papeles. Todo lo que de altivo tenía su perfil, templábalo con lo hechicero de la sonrisa y con la voluptuosidad de los azules ojos. Su dentadura era blanquísima. Su porte, siempre airoso, era el de Juno en los campos de batalla, o el de Diana en los bosques de su Ermita. Habíala hecho la naturaleza de escasa estatura, pero ella tenía el arte de parecer alta, o, más bien, la majestad, de que no prescin-

(Continúa en la pág. 17)

La zarpa del mono

Un relato emotivo, cuyo asunto gira en torno de la sugestión que provoca un talismán consistente en la zarpa de un mono, es éste, que ha servido para bordar el hermoso cuento que firma W. W. Jacobs. Un hálito de intensa tragedia pasa por el cuadro y el espíritu de los protagonistas. El autor ha logrado mantener en todo instante el interés que desde el comienzo ha sabido dar al trabajo.

AFUERA la noche era fría y húmeda, pero en el saloncito de "Villa Laura", con los postigos bien cerrados y un fuego vivo en la chimenea, se estaba confortablemente. Padre e hijo disputaban una partida de ajedrez. El primero, que profesaba ideas un tanto revolucionarias acerca del juego, exponía su rey a peligros tan graves e inútiles, que provocó el comentario de la dama de cabellos blancos que tejía plácidamente junto a la chimenea.

— ¿Oyes qué viento? — dijo de pronto el señor White, que acababa de cometer un error garrafal y quería distraer la atención de su hijo.

— Lo estoy oyendo — respondió éste, sin quitar los ojos del tablero. — ¡Jaque!

— Ya me parece difícil que mi amigo venga esta noche — dijo el padre, retirando su rey.

— ¡Mate! — replicó el hijo.

— Esas son las consecuencias de vivir en semejantes andurriales — gruñó el señor White. — No podíamos estar en un sitio peor. La senda es un pantano y el camino un torrente. ¿Creerán los de la municipalidad que por no haber más que dos casas alquiladas en el barrio no hace falta ocuparse de ellas?

— No te enfades, querido — intervino suavemente la esposa. — Tal vez ganes la próxima partida.

El señor White alzó los ojos con severidad, a tiempo para sorprender una mirada de inteligencia entre madre e hijo. Pero las palabras murieron en sus labios y el gesto de disgusto quedó apenas esbozado detrás de su barba gris. Se había oído claramente un portazo en la verja y luego resonaron pasos pesados en el porche.

— Aquí está tu amigo, papá — dijo Heriberto White.

El anciano se había levantado ya con solícita premura y corría hacia el vestíbulo para abrir la puerta.

Un momento después entraba en el saloncito acompañado por un hombre alto y corpulento, de ojillos vivaces y rostro rubicundo.

— El sargento mayor Morris — dijo presentándolo.

Vencida la rigidez de los primeros instantes, a lo que contribuyó una botella de whisky, las cuatro personas formaron un grupo apretado frente a la chimenea. Después del tercer vaso, el forastero se había puesto a hablar y los White a escucharle con creciente interés. Siempre cautiva oír en boca de un viajero que llega de tierras lejanas la narración de sucesos extraordinarios, de costumbres exóticas o de peligrosas aventuras.

— Yo también quisiera poder ir a la India — declaró el señor White. — Poco tiempo, nada más que para curiosear aquello.

— Mejor se está aquí, señor White — replicó el sargento meneando la cabeza.

— Sería interesante — insistió el anciano — visitar esos viejos templos y ver de cerca a juglares y faquires con sus prácticas misteriosas. Y, a propósito de faquires: ¿qué era, por fin, eso que empezaste a contarme el otro día sobre la zarpa de un mono, o algo así?

— No vale la pena referirlo ahora.

— ¿La zarpa de un mono? — preguntó la señora, picada de curiosidad.

— Sí, señora. Uno de los tantos talismanes hindúes — dijo el forastero con displicencia. — Como ven —añadió, extrayendo del bolsillo un pequeño objeto, —se trata simplemente de la mano momificada de un "langur", o mono sagrado de la India.

La señora de White se echó hacia atrás con repugnancia. Pero su hijo tomó la zarpa y se puso a examinarla. Después hizo otro tanto el señor White.

— ¿Y qué es lo que tiene de particular? — inquirió, depositándola sobre la mesa.

— Un faquir ha dotado a este talismán de especiales virtudes — dijo Morris. — Era un hombre muy sabio que quiso demostrar que el destino gobierna a los hombres, y que aquellos que intentan substraerse a él sólo encuentran infortunios. Para esto el faquir dispuso que tres hombres podrían pedir al talismán tres cosas cada uno, y las verían cumplidas.

— Por supuesto — observó Heriberto con una sonrisita incrédula, — usted lo habrá aprovechado.

El sargento lo fulminó con una de esas miradas con que los hombres maduros suelen castigar a los jóvenes presuntuosos.

— Así es — respondió fríamente, palideciendo de manera visible.

— ¿Y se cumplieron sus tres deseos? — preguntó la señora.

— Se cumplieron — dijo el sargento alzando el vaso de whisky, que temblaba un poco en su mano.

— ¿Nadie más comprobó las virtudes del talismán? — persistió la señora.

— El primer hombre que poseyó el amuleto vió cumplidas sus tres peticiones. No sé en qué consistieron las dos primeras; pero la tercera cosa que deseó fué la muerte. Por eso vino a mi poder la zarpa — explicó el hombre en un tono tan sombrío que los otros guardaron silencio.

El señor White fué el primero en hablar:

— Si la zarpa ya ha satisfecho tus tres deseos, ¿para qué la guardas?

— Tenía intenciones de venderla. Pero la gente, o cree redondamente que soy un embustero, o pretende poner a prueba el talismán antes de pagármelo.

El señor White quedó un momento pensativo:

— Dime, Morris: si pudieras, ¿le pedirías algo otra vez a la zarpa?



En el mismo momento que rechinaba el hierro, la mano del anciano tropezó con la zarpa del mono.

— No sé. Puede ser que no — respondió mientras tomaba la zarpa de sobre la mesa y la hacía oscilar entre el pulgar y el índice de su mano. Luego, súbitamente, la arrojó al fuego.

El señor White se precipitó a rescatarla.

— ¡Déjela que se queme! — le pidió Morris.

— Tú no la quieres. La tomo yo — dijo el anciano, volviendo a su asiento.

— Que conste que ha sido contra mi voluntad. Si se empeña en conservarla, no me culpe a mí de las consecuencias. Sea razonable, señor White: ¡quémela!...

El anciano meneó tercamente la cabeza, y se puso a examinar otra vez su posesión.

— ¿Cómo se hace? — preguntó.

— Se mantiene en la mano derecha, alzada, y se formula el deseo en voz alta.

— Estamos en plenas *Mil y una noches* — dijo la señora de White, levantándose para disponer la cena. — ¿No te parece que podrías pedirle cuatro pares de manos para mí?

Su esposo había sacado el talismán del bolsillo, y los tres se echaron a reír viendo la expresión de alarma con que el sargento sujetó el brazo del anciano.

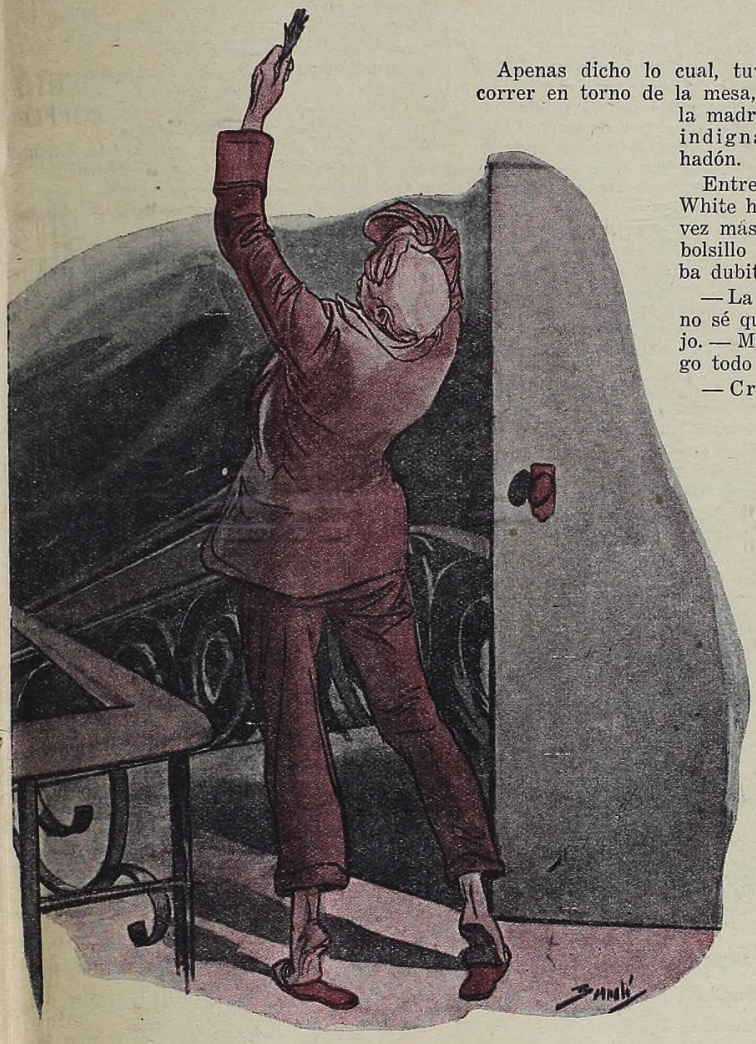
— Si va a pedir algo, que sea una cosa razonable — dijo ásperamente.

Entonces, el señor White volvió a guardar

Ilustración de

Un cuento de

William Wymark Jacobs



el talismán en su bolsillo, y propuso sentarse a comer.

Ni durante la cena, ni después, en la larga sobremesa que siguió, se aludió nuevamente a la zarpa del mono. Pero más tarde, en cuanto la puerta se cerró tras el forastero, que salió con el tiempo justo para alcanzar el último tren, dijo Heriberto:

— Si la historia de la zarpa del mono es tan verídica como las otras que nos ha contado, no creo que obtendremos gran cosa de ese talismán.

— ¿Le pagaste algo por él? — inquirió la señora.

— Una miseria, querida — contestó el esposo enrojeciendo levemente. — No quería aceptar, pero le obligué a tomar el dinero. Y volvió a rogarme que destruyese el talismán.

— ¡No faltaría más! — exclamó Heriberto con fingido disgusto. — Vamos a ser ricos y felices. Para empezar, papá, pide ser emperador; así tendrás autoridad en la casa.

Apenas dicho lo cual, tuvo que echar a correr en torno de la mesa, perseguido por la madre, que esgrimía, indignada, un almohadón.

Entretanto, el señor White había sacado una vez más el talismán del bolsillo y lo contemplaba dubitativamente.

— La verdad es que no sé qué pedirle — dijo. — Me parece que tengo todo lo que necesito.

— Creo que serías completamente feliz si pudieras mudarte de casa, ¿verdad, papá?... Pide doscientas libras entonces. Será más que suficiente — dijo Heriberto.

Su padre, aunque avergonzado de su propia credulidad, aceptó la indicación.

— Deseo doscientas libras esterlinas — declamó solemnemente, aferrando el talismán con la mano derecha. Casi en seguida lo soltó con un grito. — ¡Se ha movido! — exclamó, mirando con ojos azorados a la zarpa que yacía en el suelo, a sus pies. — ¡Se retorció en mi mano como una víbora!

— Pero yo no veo el dinero — dijo Heriberto, agachándose a recoger el talismán y colocándolo sobre la mesa. — No lo veré. Apuesto cualquier cosa.

— Son fantasías tuyas, querido — murmuró la señora de White, observando al esposo ansiosamente.

— No me ha hecho ningún daño, pero te digo que me dió una sacudida — insistió el anciano.

Se sentaron frente a la chimenea, mientras los dos hombres concluían sus pipas. Afuera el viento rugía con más fuerza que nunca; pero en la habitación reinaba un silencio extraño y opresivo que duró hasta que el padre y la madre se levantaron para ir a acostarse.

— Espero que encontrarás el dinero en una bolsa sobre tu cama — dijo Heriberto al anciano al darle las buenas noches. — Y algo horrible te espiará desde el ropero para ver cómo guardas tus ganancias mal habidas.

Quedó solo y a obscuras, con la vista fija en el fuego mortecino, viendo en las brasas caras cambiantes. La última era tan repulsiva, tan simiesca, que buscó a tientas sobre la mesa un vaso con agua para arrojársela. Sus dedos asieron, en lugar del vaso, la zarpa del mono. La soltó con un calofrío, y, limpiándose la mano en el saco, subió a acostarse.

II

POR la mañana, ante la mesa del desayuno, bañada en sol, Heriberto, olvidado de sus temores de la víspera, se complugo en remover el tema de la zarpa y burlarse de las fantasías del sargento Morris.

— Todos los soldados son lo mismo — observó la señora de White. — ¡Qué idea la nuestra de escuchar sus disparates! ¿Cómo puedes pensar — dijo a su esposo, — en la época en que vivimos, que tu deseo será satisfecho? Y aunque fuera posible un milagro así, no veo qué mal podrían ocasionarte doscientas libras.

— Pueden caerle sobre la cabeza desde el cielo — dijo Heriberto, levantándose.

La madre le festejó riendo la ocurrencia, y se levantó también para acompañarlo hasta la puerta. Desde allí lo vió alejarse por el camino en dirección a su trabajo. Y, retornando a la mesa, seguía riendo para sus adentros por la credulidad de su marido.

Lo cual no impidió que, un poco más tarde, saliera corriendo de prisa a recibir la correspondencia que traía el cartero. Sólo cuando vió que se trataba de la cuenta del sastre se afirmó en su anterior escepticismo y renovó sus protestas contra la charlatanería del sargento Morris.

A la hora de almorzar, desde su asiento, la señora de White se puso a observar, intrigada, los movimientos de un hombre que se había detenido ante la verja y miraba hacia la casa con aire indeciso, como si titubeara para entrar. Involuntariamente asoció la presencia del hombre con las doscientas libras, advirtiendo que el personaje estaba bien vestido y llevaba un reluciente sombrero de copa. Tres veces lo vió detenerse ante el portón, y luego proseguir su camino. La cuarta, puso la mano en la reja y la empujó, y avanzó resueltamente hacia el pórtico.

— ¿Adónde vas con tanto apuro? — inquirió el señor White.

Pero ella, sin responder, se quitó el delantal, lo ocultó tras uno de los almohadones del sofá y abandonó presurosamente el saloncito.

Casi en seguida volvió con el desconocido, el cual parecía hallarse en una situación demasiado embarazosa para sus alcances.

— Tengo encargo de visitarlos en nombre de *Maw y Meggins* — dijo finalmente.

— ¿Ha pasado algo? — preguntó súbitamente, alarmada, la señora. — ¿Le ha *(Continúa en la pág. 38)*

Bernabó

NOTAS Y COMENTARIOS

EL SANTO PATRONO.



GRACIAS a monseñor Gaillard, arzobispo de Tours, Buenos-Aires celebrará este año el día de su santo patrono poseyendo una reliquia del santo. Ella se venera en la iglesia de San Martín de Tours, Bulnes 2949 (Palermo Chico), a donde fué trasladada solemnemente el lunes de la semana pasada. La venida de esta reliquia es un eco del Congreso Eucarístico de Buenos Aires, cuya grandeza impresionó vivamente a monseñor Gaillard; el precioso relicario que la contiene es obsequio del conde de Yanville, secretario general de los Congresos; delicado obsequio, por haber sido alhajado con joyas de la esposa de dicho noble.

Hoy, aniversario de la muerte del santo, continuarán en la iglesia de Palermo Chico las fiestas y actos religiosos que se vienen celebrando desde la llegada de la reliquia y que proseguirán mañana y pasado y culminarán el 11 con una procesión por los alrededores del templo. La simpática colectividad francesa se ha asociado a estas fiestas, y el Círculo de San Luis es una de las instituciones que figurarán en la procesión.

LA FORTUNA DE BUCHANAN.

POR la muerte de su padre, el sportsman y magnate del whisky Lord Woolavington (Sir James Buchanan), la señora Catherine Macdonald-Buchanan ha quedado convertida en la tercera de las mujeres más ricas de la Gran Bretaña. Hereda 4 millones de libras esterlinas; y si no fuese el impuesto a las sucesiones heredaría mucho más de 7 millones; pero el fisco se adjudica el 45 % del total de la herencia.



La señora Macdonald-Buchanan es una mujer de 40 años, madre de cuatro hijos, y está casada con el capitán Reginald Macdonald-Buchanan. Es tan entendida en caballos como su padre, y hereda los que él poseía, pero no juega a las carreras.

5.000 PESOS POR DOS VERSOS.

NOS parecía imposible, cuando hace unos cuantos días nos dijeron que los versos estaban a 2.500 pesos cada uno. ¿Cómo podían haber repuntado tanto? ¿No se necesitaba, hace algún tiempo, todo un libro de versos — y la bendición del jurado — para ganarse 5.000 pesos en el Concurso Municipal? Sin embargo, hubimos de rendirnos a la evidencia: todos los diarios publicaban que una importante casa comercial había sido condenada a pagar 5.000 pesos por dos versos de una canción popular utilizados en la propaganda de un producto. Cierto, salía a 2.500 pesos por verso. ¿Qué pensar, sino que esta vez las musas podrán felicitarse de haber tenido un buen año? ¡Un año como muy pocos, con los versos a 2.500!



LA ORGANISTA Y EL SABIO.

FRAULEIN Susi Hock, hija mayor de Herr Oskar Hock, de Viena, es una joven de 24 años, alta, delgada, de ojos pardos, muy bella, conocida en Viena y en toda Europa como notable organista.



Fraulein Susi se casa. ¿Sabéis con quién?... Con un hombre demasiado célebre para que intentemos presentarlo, y porque, en todo caso, esta misión correspondería a Martín Gil o a monseñor Devoto, o al ingeniero Aguilar, director del Observatorio de La Plata. Se casa, en fin, con el físico y astrónomo inglés Sir James Jeans, cuyos libros de vulgarización son muy leídos por el público, y cuyas opiniones son muy solicitadas por la prensa.

Susi Hock y el astrónomo se conocieron durante una jira artística que ella hizo por Inglaterra hace varios meses. Todo ocurrió con la velocidad de un torbellino, dice la joven organista, hablando con el corresponsal de Reuter en Viena. Nos enamoramos casi instantáneamente. Yo tuve que partir de Inglaterra en julio, pero antes de tres meses de separación Sir James apareció repentinamente aquí, y ahora estamos en vísperas de casarnos.

A diferencia de Newton, que no tuvo tiempo para casarse, Sir James no es la primera vez que se casa, pues no es soltero, sino viudo. Es un joven de 58 años; y al decir joven no exageramos nada.

EL DESCUBRIMIENTO DEL DOCTOR ROFFO.

LA batahola electoral bonaerense y cordobesa, que no dejaba oír ni siquiera el conflicto ítalo-abisinio, no impidió la resonancia del descubrimiento del doctor Roffo y de su hijo y colaborador.



La colasterina... o la Celesiria..., o lo que fuere. Su propiedad de absorber y emitir radiaciones... De eso el público no entendía mucho... ni poco. Pero el descubrimiento había sido comunicado a la Academia de Ciencias de París por el profesor Lepicque, y eso todo el mundo lo entendía muy bien. Era un triunfo de la ciencia argentina.

¿Se necesitaba saber más? El público, aunque también los agradecía, les hubiera hecho gracia a los repórters que entrevistaron al doctor Roffo, de sus esfuerzos por aclararle la importancia del descubrimiento para la ciencia. El público respeta la ciencia, y le deja al doctor Roffo y a sus colegas el cuidado de entenderla. Lo principal, para él, es poder celebrar un nuevo triunfo de la ciencia argentina.

EL MOMENTO ACTUAL

Boliviano-paraguayo

A RAIZ DE LA DECLARACION DEL CESE DE LA GUERRA HECHO POR LA CONFERENCIA DE LA PAZ

El cumplimiento del Protocolo de Paz firmado el 12 de junio ha llegado a una etapa fundamental. De acuerdo con una de sus cláusulas expresas, se ha declarado que queda terminada la guerra, y tal manifestación evoca el recuerdo de la hora en que se dispuso el cese del fuego en las trincheras. Aquello significó la terminación del combate y esto implica la imposibilidad de reanudarlo, por el compromiso solemne de no agresión y por la prohibición práctica que ambos países se han creado en una noble inspiración al consumar la desmovilización de sus ejércitos.

Carlos Saavedra Lamas

Ministro de Relaciones Exteriores.
Presidente de la Conferencia de la Paz.

"SEÑORAS Y CABALLEROS..."

EL Partido Conservador inglés tiene un profesor de oratoria para los candidatos que se van a presentar en la próxima elección. Los primeros que resultaron aprobados fueron el teniente coronel Wickham, candidato por Taunton; Mr. Crowder, de Finchley; Mr. Bull, de Enfield, y Mr. Croston, de Colne Valley.

"Abra un poco más la boca, coronel... Todavía un poco más... No mueva los pies... La expresión del rostro es un poco agria. Ahora va mejor... Y ahora, otra vez la peroración. ¿La recuerda usted?... "Y así, señoras y caballeros, una nueva aurora despuntará en el horizonte del Imperio..."



Un periodista, que asimismo es buen orador,

se imagina así las lecciones del profesor Walker. Por su parte, recomienda las siguientes como las mejores reglas de oratoria: Primero, dominar el tema. Segundo, estar convencido de que vale la pena tratarlo. Tercero, hablar para las últimas filas.

INSTRUCCIONES A LOS MARIDOS.



EN una conferencia del American Club de París, el escritor F. de Croisset impartió las siguientes instrucciones a los maridos:

"Si vuestra mujer es linda, decidle que es inteligente.

"Si no es linda, decidle... que es linda.

"Las mujeres miran el amor como un asunto serio, pero quieren que los maridos sean alegres.

"Los hombres celosos las irritan, pero el que no es celoso las exaspera.

"Las mujeres detestan la mera amistad en el matrimonio. Es un sentimiento muy frío para entre esposos."

A las mujeres les da el siguiente consejo de cafetómano:

"Aprended a hacer buen café. El mal café ha causado muchos divorcios."

CELOSA ARISTOCRACIA.

ILUSORIA idea la de que en los Estados Unidos todos se consideran iguales, dice el caballero inglés Sir John Foster Fraser en un artículo sobre sus impresiones de Detroit.

Como en Boston, como en Filadelfia, como en Washington; como en Nueva York y como en Chicago, hay en Detroit una "sociedad" que se atrinchera en un círculo infranqueable; y los que no pertenecen a ella y se desviven por insinuarse, se tornan delicadísimos si consiguen ser aceptados en algún círculo exclusivo.

El ascenso social en los Estados Unidos es tarea difícil y penosa.



Así, en Detroit hay gentes que no quieren saber nada con los "aristócratas de la gasolina", que pueden comprarlo todo con su dinero, excepto el derecho de visitarse con las familias "exclusivas".

Hubo un riquísimo fabricante de automóviles que en vano quiso ser admitido en un club "exclusivo" de los alrededores de Detroit. Su riqueza no le valía de nada; invariablemente lo rechazaban. Compró sin reparar en precio todos los terrenos circundantes, y obligó al club a mudarse.

CONSPIRABAN EN UN AUTO.

TODOS los días se conspira en la mayor parte de la América Latina, y se pretende que el arte de conspirar fué llevado a la máxima perfección en Cuba, durante el gobierno de Machado.

En la América del Sur, quienquiera que sea el más hábil conspirador, el más famoso y activo es el coronel y senador chileno Marmaduke Grove. La semana pasada pedían su desafuero por estar comprometido en una conspiración contra el gobierno del señor Alessandri.

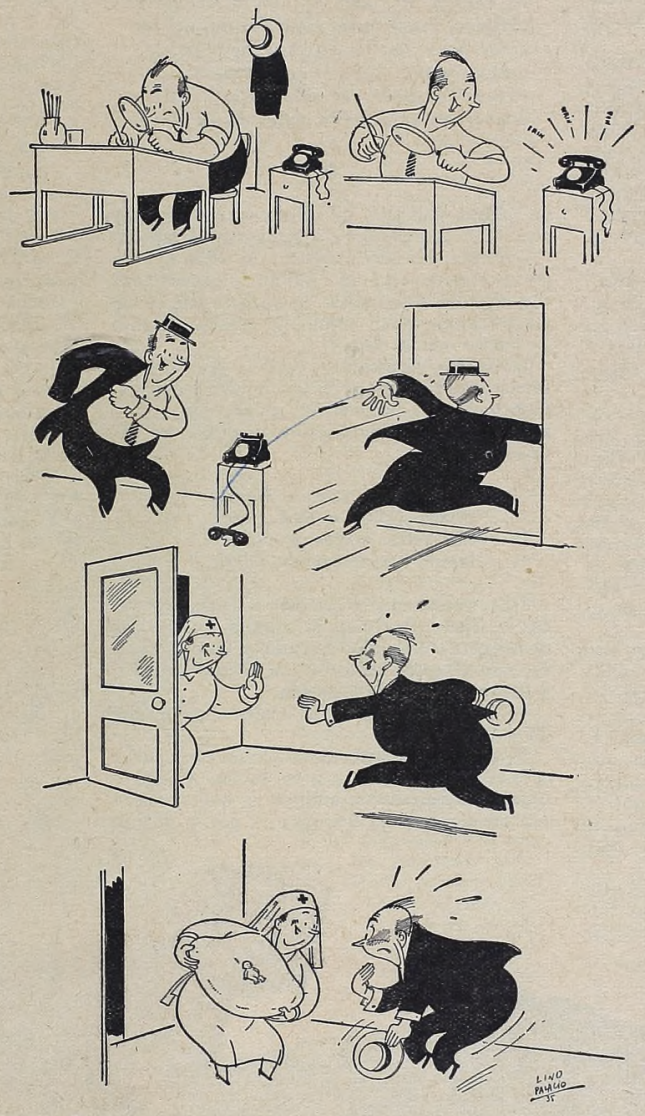
El fiscal de la Corte de Apelaciones consigna en la acusación que la última reunión de los conspiradores, en la que el coronel Grove aceptó la jefatura del movimiento, se efectuó en el interior de un automóvil. Mientras éste circulaba por el Parque Forestal de Santiago, los conspiradores que lo ocupaban fraguaban la revolución.



Un residente chileno que simpatiza con el coronel Grove nos decía que si bien la conspiración sufrió una panne, en cambio podrá pasar a la historia con un nombre pintoresco, pues será lícito llamarle la conspiración del automóvil.

EL MINIATURISTA

Por LINO PALACIO



UN MAGNATE DE ANTEGUERRA.

EL compromiso del famoso tennista vascofrancés Juan Borotra continúa ocupando a los cronistas europeos. Los diarios ingleses recuerdan que el padre de la futura Mme. Borotra, barón de Forest, era inglés por naturalización y perteneció a la Cámara de los Comunes desde 1911 hasta 1913. El barón de Forest se contó entre los hombres más ricos de Europa. Fué uno de los dos hijos adoptivos del barón de Hirsch, quien le dejó una cuantiosa fortuna. El emperador de Austria le otorgó el título de barón, y éste le fué reconocido por la reina Victoria cuando él se naturalizó ciudadano británico. De Forest casó en primeras nupcias con Mme. Menier, viuda del rey francés del chocolate, y en segundas nupcias con una hija de Lord Gerard, a quien regaló un collar de perlas — una sola hilera — del valor de 70.000 libras oro; regalo que fué famoso.



BENEFACTOR DEL FISCO.

DECIDIDAMENTE, el doctor Buchman, el norteamericano que inició el movimiento religioso conocido por "el grupo de Oxford", es un benefactor del fisco. Desde que las doctrinas del doctor Buchman se extendieron por los países nórdicos — decíamos en un número anterior — empezaron a recibirse en las tesorerías fiscales de Dinamarca, Suecia y Noruega, unos sobres misteriosos que levan escrito el nombre de "Oxford". Los sobres contienen cheques por importantes sumas, remitidas por contribuyentes arrepentidos de haber defraudado al fisco en el impuesto a la renta.

El grupo de Oxford llevó su propaganda a Suiza. He aquí lo que declara el ministro de Hacienda del cantón de Ginebra: "Mi departamento ha recibido 6.000 pagos de impuestos en un solo día. Es un récord que nunca se había visto. Lo atribuyo a la influencia de las reuniones del grupo de Oxford."



VALIOSOS COLLARES.

UN collar de 32 zafiros, que perteneció a María Antonieta, y cuyo precio era de 20.000 dólares, fué exhibido en una exposición de antigüedades efectuada en Londres e inaugurada por el duque de Kent.

Los zafiros, grabados por Legnay, llevaron cada uno tres meses de trabajo. ¡Ocho años de trabajo en un collar!

Otro collar, de oro y perlas, del siglo XVII, que en 1929 (año de la prosperidad) fué negociado en 165.000 dólares, tenía ahora el precio de 12.500.

La antigüedad más valiosa (150.000 dólares) fué una copa de oro y esmalte, de Benvenuto Cellini.

Remordimiento

Un cuento

Por *César Carrizo*

ES noche de preanuncios malos, de voces agoreras, de aullido de perros en la alta sierra, allá donde Nacencio Gaitán y Griselda, su mujer, guardan un "puesto" de cabras.

La mujer, que se ha quedado sola, piensa: "Cuando aúllan los perros y la sombra parece inundarse de llanto, refieren que espíritus malandantes rondan la casa. ¿Por qué lloran los canes? ¿Qué espina les atraviesa el corazón en las noches malas, cuando parpadean los astros, y, allá lejos, el cuarto menguante de la luna se aguza como la hoja de un puñal? Algo ven y persiguen los perros vigilantes... ¿Qué será?"

Así cavilaba Griselda, mientras "Perdido", el perro de la casa, aullaba y corría de un punto a otro en recias embestidas contra un ser invisible. Y se acordó de la creencia popular: "Cuando lloran los perros es que ronda el diablo."

Por eso se guardó muy bien de hacer callar al mastín. Era tarde y estaba sola. Nacencio, su compañero, había marchado al campo en busca de una yunta de mulas, y no volvía. Se extinguió la mísera candela, a cuyo arrimo devanaba las últimas cuentas de su rosario, y tuvo miedo de la sombra. Salió del rancho y fué a la cocina. Se sentó junto al lar. Hizo una cruz en el aire. Destapó el fuego y echó pábulo sobre las brasas hasta prender la llama.

De los sotos y alcores vecinos llegaban esos rumores sin nombre que hacen más hondo el silencio de la noche. Armonías del campo, idioma extraño de la soledad. A veces uno se pregunta: ¿Quién produce, quién ejecuta esa música inverosímil, que más bien se presiente y no se oye, pero que nos envuelve y penetra el espíritu, y no viene en la brisa, sino en alas de la misma quietud? Es que la montaña es un templo que tiene en sus naves arpas bien guardadas...

La mujer llegó hasta la empalizada, creyendo haber escuchado pasos en el recuesto. Nada... Nadie... Era una ráfaga tardía, especie de pájaro cansado, que después de resbalar por la explanada llegó a cobijarse en la fronda.

El aullido incesante del perro, lejano y doliente, martirizaba todas las noches los oídos del culpable. Su conciencia le quitaba el sueño. Era el remordimiento por el acto cometido que azotaba su cerebro, convertido en el triste aullar de un perro.

●

Griselda, entonces, volvió a la orilla del fogón, y el perro empezó a aullar de nuevo; pero con más dolor que antes. Si parecía que el ser malhadado a quien arremetía estaba a punto de entrar en la casa.

La mujer, temblorosa, besó la cruz del rosario, ocultó el rostro en las manos, y evocando la secuencia inmemorial, a cuyo conjuro — según dicen las ancianas — se callan los perros, rezó:

"Santa Ana tuvo a María;
Santa Isabel a San Juan;
con estas santas palabras
los perros se han de callar..."

Dijo, penetrada de emoción y de fe, tres veces la famosa estrofa. Y, como si fuera cosa de milagro, "Perdido" se calló, y vino corriendo, centelleantes los ojos, y la lengua tamaña, a besar los pies de Griselda.

— "Perdido", ¿qué has visto?... ¿Por qué lloras?...

El mastín, con emoción humana, consciente, se adosaba más y más a su dueña. Alzaba y bajaba la cabeza con antojos de hablar; pero era un perro, nada más que un perro. Al fin, rendido, como después de larga correría por esos montes, se tiró junto al fuego. Y, ya dormido, empezó a gemir y a ladrar. Estaba soñando. Pero ¿soñando qué? ¿Soñaba, acaso, ir por esos campos en pos del guanaco montés o de la liebre llanera? ¿O bien soñaba pelear con el mal espíritu que en las noches de agorería ronda las casas?

Griselda misma, que entendía el lenguaje de los seres humildes y el verbo de las cosas, no pudo descifrar los sueños de "Perdido". Pero llevó la mirada en torno y se detuvo a contemplar el fuego. Con el oído atento escuchó que las llamas le hablaban. En su danza roja y tremante decían algo que solamente ella entendía.

— Sí, ya viene; ahora mismo llega — dijo para sus adentros, mientras las flámulas cambiaban de forma y de color, y hacían más sugestivo su idioma augural.

— Es Nacencio que vuelve — repitió. — El fuego no engaña.

Y bajo la sugestión de sus cábalas, no dudó ni un instante de que el hombre estaba llegando. Despertó a "Perdido", y fué de nuevo hasta la empalizada. Oteó la inmensa noche; aguzó el oído por si oyese el tropel de las mulas; pero nada. Sólo los árboles, besados por un manso viento, entregaban a la noche su profunda oración.



Ilustración de Neal Bose

En eso sonaron a lo lejos tres silbidos. "Perdido", que olfateara al amo, fué allá, ladrando de alegría. Al poco rato los silbidos sonaron más cerca, y luego se oyó la voz de Nacencio que decía con tono triste y de leyenda:

— ¡Griselda: apagá la luz; tapá el fuego!...

Ella hizo lo que el viajero le pedía, y afirmó con todo aplomo y sabiduría:

— ¡Ah, los aullidos del perro no podían mentir! El diablo que ronda las casas le salió en el campo. ¡Pobre de Nacencio si ve la luz!

Momentos después llegó el hombre, custodiado por el perro, y con el puñal tomado de la punta y dirigido hacia atrás en gesto de resguardo.

— ¿Qué tienes? ¡Por Dios! ¿Qué te pasa? ¿Quieres agua?

Nacencio Gaitán rugía, y sin decir palabra fué a la cama y quedó inmóvil como un muerto.

— ¡Nacencio, Nacencio! — lo llamó su compañera.

Por toda respuesta, el hombre alzó la cabeza, y abrazándose a Griselda empezó a llorar. Pero no era su llanto el plañido de los vencidos; antes bien, rugía, y de sus ojos no brotaba ni una lágrima. Ella le besó, le animó con ternura de madre, y el hombre se tranquilizó.

— Cuenta, vida mía. ¿Qué has visto? ¿Qué te pasó?...

— Ya verás. Llegué al "Ojo de agua", tras el rastro de las mulas. Estaban las señas patentes, que tomaron agua y siguieron quebrada arriba. Fuí tras de las bestias hasta dentro del cerro. Las hoyadas se enderezaban rumbo a la falda, y yo iba tras el rastro. Llegué a la meseta y me paré a descansar. En eso estaba, cuando a cien varas, más o menos, divisé la junta: el "Moro" y la "Bragala" en persona. Les mostré el morral con maíz para que me siguieran, como hacen siempre, y nada. Me acerqué, apuré el tranco, corrí. Y por más que corría, me separaba la misma distancia de las mulas. De repente se me perdían de vista, y de repente aparecían por detrás. En eso sentí sobre mi cabeza una carcajada feroz, como si toda la sierra se burlara de mí. No terminó de reírse el diablo — porque era el diablo el que se me reía, — cuando le largué un reto, uno de esos retos que vos conocés, Griselda...

— ¿Por qué no rezaste?

— Porque no sé rezar. Lo único que atiné fué a sacar mi cuchillo y a retarlo de nuevo. Pero nadie me respondió. Solamente las quebradas que me volvían reto tras reto. Las mulas se volvieron humo. Y como ya era tarde y la noche se venía encima, tomé el rumbo de las casas. Se me hizo un ñudo en la garganta. Y para calmar un poco la rabia, puñalié cardones en el campo. Pero yo tengo sed de sangre, Griselda.

— ¿De sangre? ¿Piensas matar a alguien?

— Sí, al diablo. Dos o tres veces me pareció que quería atajarme el camino. Le grité que se parara, y nada. ¡Ah, te aseguro que nunca como esta noche quiero que el condenao se vuelva hombre, un hombre así como yo, para pelearlo!

— ¡Por Dios, no digas eso! El malo te persigue porque vives en pecado mortal. ¿Por qué no bajamos al pueblo o oír misa? ¿Por qué no te confiesas?

— ¡Bah!... Confesarme... ¿Y pa qué?

— Malazo... Hoy hace un año que le pegaste a Fermín Robles.

— ¡Griselda, te callás!

— Que lo mataste en el campo, y nadie ha vuelto a saber nada de él...

— ¡Te callás la boca, Griselda, si no querés que te marque la cara!

Nacencio se sentó en el lecho y suspiró hondo. La acusación de su compañera penetró en su corazón como una daga. Se mesó los cabellos. Se estrujó la frente. Y pronto a pegar a Griselda, oyó que "Perdido", aullando dolorosamente, arremetía afuera contra ese ser malandante, inasible, que sólo ven las pupilas de los canes.

— Ya anda por ahí... ¿Lo oyes?

— Sí, lo oigo. Y todo porque vives en pecado mortal.

— ¿Y si en vez del diablo fuera l'ánima en pena del finao?

— Lo mismo da, Nacencio.

— ¡Y este perro maldito que no se calla! Yo lo voy a hacer...

— ¡Por favor: ni se te ocurra hacerlo callar! Yo rezaré una oración cortita, y ya verás cómo "Perdido" se calla.

La buena mujer repitió de nuevo la secuencia; pero el animal siguió ladrando. Nacencio, fuera de sí, se incorporó, y yendo hasta el patio, gritó a "Perdido". El perro, como si no oyera la voz del amo, continuaba llorando.

— ¡Por mí, Nacencio, no lo retes!

— No lo voy a retar; lo voy a matar. Por su culpa no se presenta el diablo, o quien sea. ¡Ya verás!

Y se abalanzó sobre el can, daga en mano, hiriéndolo de muerte. El perro dió un grito humano, largo, que pareció subir hasta las estrellas. Después echó a correr camino de las breñas, de donde un día, ya lejano, llegara sin nombre ni dueño. Aquel alarido, a medida que se alejaba se hacía más tocante y clamoroso. Alguien hubiera imaginado el corazón partido de un hombre, transformado en pájaro y cruzando la noche. Nacencio, desorbitado, enloquecido, repitió su amenaza al diablo.

— ¡Ahora, si es hombre como yo, que se presente!

Pero nada. Sólo el mutismo, la quietud de la montaña, el abismo de la noche. Y por sobre la quietud y el abismo, el aullido del perro acusador, terrible, lacerante.

Nacencio volvió al lecho y se acostó.

— ¡Maldita suerte! ¡Todavía resuena *(Continúa en la pág. 68)*



"— Ya anda por ahí... ¿Lo oyes?
"— Sí, lo oigo. Y todo porque vives en pecado mortal..."

EXPOSICIONES Y ARTISTAS

Por PILAR DE LUSARRETA

Dibujos y acuarelas de José E. Bravo.
La expresión materialista de Lucila Fraga

UNA interesante colección de acuarelas y dibujos coloreados expone en una sala de la Galería Müller don José E. Bravo, artista cuya obra se caracteriza por lo discreto y expresivo de su realización.

Nada, en efecto, en la composición ni en el espíritu con que están concebidos y ejecutados sus dibujos, es afirmativamente material. Sus "Cabezas de niños", sus "Sueños" y "Nostalgias", toda la serie completa o casi completa de los trabajos expuestos, es insinuación de formas, insinuación de tonalidades, insinuación de expresiones y emociones. Por eso he dicho que es discreto; porque su arte es "silencioso". No llama con violencia a la admiración, se insinúa en el espíritu. He ahí su gracia y su atractivo principal. Para conseguirlo Bravo se vale de una técnica leve y fuerte a la vez; más que fuerte, segura. Un contorno que indica la actitud, un sombreado que da volumen, unas pinceladas de color desvanecido para animar y completar el conjunto. Eso le basta para lograr a veces bellos efectos, muy expresivos y tiernos. Apacible y sintético, no revela ser un espontáneo; los dibujos parecen ejecutados con un lento, acariciado y profundo conocimiento visual del tema y de la actitud elegidos.

Indudablemente, lo que el artista se propone es conciliar su sentir con las formas y colores visualmente perceptibles, y ello le conduce a esa técnica escueta y velada, ligeramente mística, pintoresca por veces, saturada de vida íntima y de poesía popular.

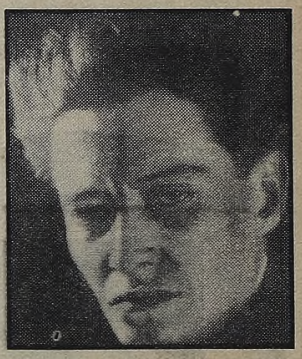
Por instinto, sabiendo las limitaciones y cualidades de su arte, José E. Bravo ha eliminado de éste toda intención decorativa; sus dibujos no tienen unidad de composición; son como páginas sueltas de una historia que podría contarse, pero que el autor prefiere sólo insinuar. Ritmo apacible, temas comúnmente populares componen, sin embargo, un arte aristocrático, o al menos de distinción por la manera de expresarlo.

Y todo ello no realizado según una fórmula hallada, sino variando de uno en otro dibujo por los matices expresivos, por el espíritu animador.

Hay, indudablemente, en José E. Bravo, un observador frío y melancólico a la vez de las cosas externas y de la vida interior; pero no por frío, cruel. Al contrario, antes parece el suyo un arte realizado con simpatía por los modelos, sin traslucirse en él tendencias de credo social.

Pero lo que sobre todo hace apreciable esta obra, el conjunto de ella, es su honesta simplicidad: ni anécdota, ni colorismo, ni miraje alguno la "ayudan". Es lo que es, y no quiere ser ni más ni menos.

FLORES. Tema dilecto y apropiado, si los hay, para un espíritu femenino. Eso es lo que pinta con exclusiva dedicación Lucila Fraga, artista brasileña, que expone un nutrido conjunto de cuadros al óleo en otra de las salas de la misma Galería Müller. Tiene, indudablemente, esta pintora cualidades dignas de encomio. Es diestra dibujante, y el color adquiere robusta variedad en su paleta. Ama y conoce las flores como amigas, mejor aún, como hermanas; sus ramilletes exuberantes, sus ricos macizos, los tiestos desbordantes de alelíes, rosas, hortensias, orquídeas, pasifloras, etc., son de una exactitud de color, de forma y de dimensiones verdaderamente admirables. Y no sólo esto, sino que Lucila Fraga compone con un acierto convencional y agradable sus naturalezas muertas, completando el jarrón repleto de flores con el abanico de concha, el mantel de encajes, la ventana de cortina de seda, el adorno de lada y demás preciosidades de salón elegante.



JOSE E. BRAVO

el dibujante en quien sin duda hay un observador frío y melancólico a la vez de las cosas externas y de la vida interior.

Lo que la pintora parece haber olvidado en su representación directa de claveles y geranios, es que las flores — como todas las cosas — tienen una expresión, que los sentidos deforman, y que es indispensable contemplarlo todo desde un punto de vista espiritual para que no nos deslumbre el aspecto externo y no nos engañe su expresión material.

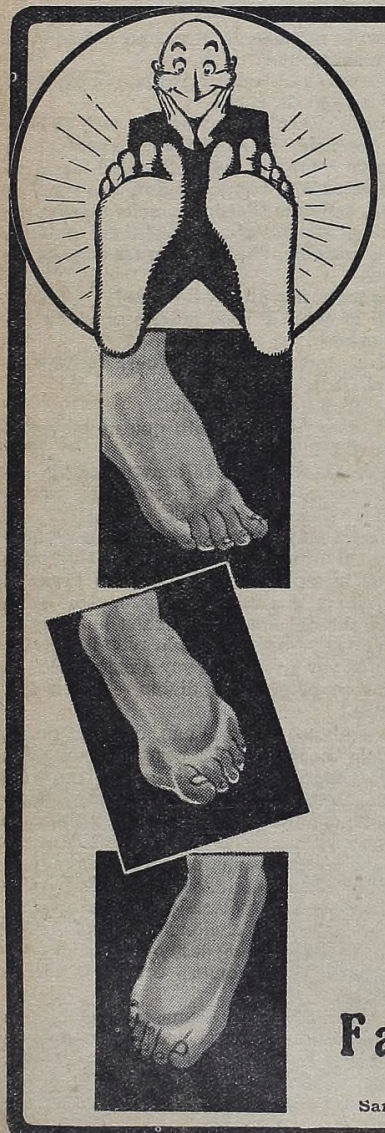
Indudablemente, estas magníficas orquídeas copiadas por la señora Fraga son la expresión perfecta de la flor tropical de pétalos caprichosos y aterciopelados, de tonos de alabastro matizados de violeta y de rojo, pero les falta animación, "expresión" diré.

En sus flores hay sugestión sensual — el color desbordante, el empaste y el vigor de la realización sobran para ello, — gracia fácil, visión pura y exclusivamente directa.

Pero ellas — y en general toda la obra de Lucila Fraga — carecen de los elementos de interpretación que constituyen el verdadero arte pictórico. Sin la captación del aroma ni la frescura, sin agua, sin levedad, sin esa impresión fugaz de su belleza que hace decir al poeta: "Pura, encendida rosa, émula de la llama", las flores no son asunto de bastante interés para tema único de un artista.

Su brillo fatiga, y sus perfecciones fáciles empalagan, al menos a todo aquel que haya doblado ya el cabo de la "expresión materialista".

En suma, el de Lucila Fraga es un arte ligero y pesado, sin recogimiento, que confía todos sus éxitos mejores a la realización directa, a la engañosa "realidad" que perciben los ojos, a la forma, al color, a lo externo de las flores y de sí misma.



Callos, Juanetes, Uñeros,

grietas, hinchazones y ampollas, son dolencias de los pies que ocasionan fuertes dolores, sobre todo a los que caminan mucho o están de pie todo el día.

Para suprimir estas enfermedades, recomendamos darse baños de pies calientes con un puñado de

Tarborats

SALES SANATIVAS

Tarborats, descongestiona y deshincha los pies, ablanda los callos, desinflama los juanetes y uñeros, evita las ampollas y suprime los inconvenientes de la transpiración excesiva.

Tarborats, refresca los pies, los rejuvenece y permite caminar sin pensar en ellos.

$ 2.60 en todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida Buenos Aires

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





¿Le gusta a usted

Buscaba el alma de las ciudades aquel viajero incansable. Y una vez más llegó a Buenos Aires. Y estuvo a punto de alejarse de la urbe sin ver otra cosa que sus edificios y sus calles. Pero en los últimos instantes encontró el corazón de la gran ciudad encerrado en el corazón de una mujer.

QUE tontería! — pensó Mario al escuchar la pregunta de Josefina. Y al mismo tiempo, con acento sencillamente correcto, contestó:

— Mucho. Es una gran ciudad.

"¡Qué tontería!", volvió a pensar al oír sus propias palabras. Y después de estas dos tonterías, huyó del tema como de una vulgaridad peligrosa.

Pero no hay niño que no tropiece cuando huye, y Mario estaba haciendo de niño con Josefina desde la primera conversación.

— Más me gusta usted — tropezó.

Tercera tontería. Y he aquí las tres tonterías que entre Mario y Josefina quedaron como escritas en el aire, a modo de letreros luminosos, a cuya hiriente luz los dos se veían como tontos perfectos y en perfecta mutualidad.

POCOS días después, andaba Mario por la ciudad haciendo sus preparativos de viaje. Lo cierto era que no tenía apuro ninguno de marcharse. Pero estaba descontento de sí mismo, desilusionado de no sabía qué vaga ilusión de esas que entran clandestinamente en algunas almas viajeras. Le faltaba ánimo para aceptar invitaciones. Prefería andar por los lugares públicos de reunión, y por las calles céntricas, en compañía de algún otro viajero con quien pudiera hacer comentarios despreocupados.

— Este país es como un gigante recién nacido: muy grande y muy chico.

— Exacto. Por eso aquí no es lo importante observar el tamaño ni la forma de la ciudad, sino la fuerza y el espíritu de su raíz.

— ¡Mira qué espíritu!...

Pasaba una mujer bella, estilizada y pulcra como un perfume esencial. La admiraron.

— Y, sobre todo — continuó Mario, — estos regalos de mujeres no nos preguntan si nos gusta Buenos Aires.

Al recordar una de las *tonterías* de aquella tarde, asaltábale una especie de rabia contra Josefina. ¿Por qué no le habría preguntado, lo mismo, de otro modo? Entonces él hubiera podido contestarle sin decir tonterías. En realidad, todo lo que él pensaba de Buenos Aires se podía decir sin que fuese expresamente preguntado, y su deber era ir a decírselo a Josefina. Pero, no; no iría... Porque no; porque entre ella y él había pasado torpe y fugitivamente el minuto que puede servir de eslabón entre dos inteligencias, entre dos espíritus; porque ya era un simple viajero nostálgico que compraba postales con vistas de la ciudad... para que las viera su familia. Nada más que para eso. A él, ¿qué? ¿La plaza del Congreso? ¿El Palacio de Justicia? ¿El parque de Palermo?... Muy bien; pero él ya había visto L'Etoile, de París, y San Marcos, de Venecia, y la plaza de Cataluña, de Barcelona, y todos los palacios notables del mundo.

¡Poco más o menos...! No; no quería interesarse *personalmente* por más plazas, ni por más palacios, ni por más maravillas de esas que constituyen el orgullo edilicio de las ciudades, porque estaba harto, abrumado y escandalizado de que las grandes ciudades pusieran en rivalidad su respectiva importancia por palacios o parques, por kilómetros de extensión, por pisos de rascacielos y por número de habitantes. De cien mil a un millón van novecientos mil; pero de un millón a dos, o a cuatro, muy poca cosa. ¿Va uno a impresionarse del espíritu de una ciudad con la estadística en la mano, ni con el reloj, para ver lo que tarda en recorrerla? ¡Dios lo librara! ¿Tal ciudad se ofrece a los ojos como gran ciudad? ¡Listo! Para concepto superficial, basta. Piso más, estatua menos, son pequeñas argucias de la vanidad...

Mario encendía un cigarrillo con la suficiencia del que ha dado en un *quid* filosófico. Pero, ¿por qué, al ir acomodando en las valijas sus postales y otros pequeños recuerdos, se le iban las manos a la acción con lentitud de caricia?... Y después se asomaba al balcón para buscar en las perspectivas sin asidero a su alma... Y después tomaba el sombrero con violenta resolución, para una resolución tan natural como era la de ir a la compañía de vapores a hacerse reservar su camarote?

¡Estos viajeros neuróticos! Son turistas de primera clase, y pretenden que al comprar su pasaje compran también emociones de primera clase, a medida de su temperamento.

TAMBIEN hay muchachas sedentarias que tienen rarezas dignas de un turista neurótico.

Desde aquella fiesta en la que, por segunda vez, cruzara con Mario unas *tonterías*, andaba Josefina preguntando, como una obsesión, a todos los viajeros que eran recibidos en su hospitalaria casa:

— ¿Qué le parece a usted Buenos Aires?

A veces ponía a prueba concienzudamente la sinceridad del forastero de turno. Y siempre éste, más vulgar o más despreocupado que Mario, emitía catorce frases, en las que hablaba del cosmopolitismo, del poliglotismo, de la larguísima calle Rivadavia, del anchurosísimo río de la Plata, del altísimo palacio Barolo...

¡Oh, qué infantil catálogo de medidas! Un río ancho, un palacio alto, una calle larga... ¿No había otra emoción? La emoción de un espíritu inquieto que sabe perderse de sí mismo para entrar en los demás; la emoción de hallar almas con calor nuevo...

Ella hubiera preferido que le hablasen hasta mal de Buenos Aires; pero mal, bien. Es decir, con una crítica justa y amable a la vez, que tratase de buscar un plasma de formación en el tumulto amorfo en que la personalidad de Buenos Aires se multifurcaba y se perdía a las miradas vulgares.

Entonces, casi le gustaron más las sintéticas *tonterías* de Mario. Pero no podía perdonarse su indiferencia, su apartamiento. ¿Por qué no había acertado a ver la sincera hospitalidad y el amplio margen que en aquella casa se ofrecía a todo criterio culto e imparcial? ¿Qué cosa mejor podría encontrar en sus viajes un hombre que ya se sabe de memoria las cúpulas, los museos y las avenidas más notables del mundo? ¿Carecería Mario del sexto sentido del viajero, que es el viajar con el alma? ¡Imposible! Pero..., ¡allá él!



—"¡Mario, Mario, yo soy para usted... todo Buenos Aires!... ¡Quiéralo en mí!... ¡No se vaya!"

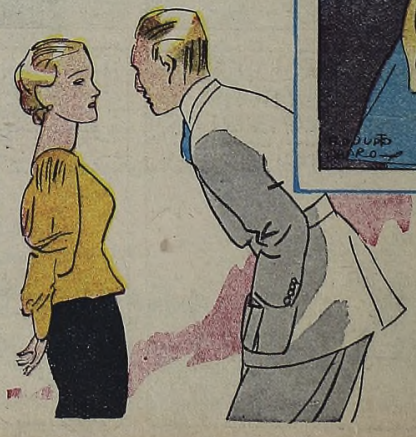


Ilustración de Rodolfo Claro

¿Buenos Aires?

Un cuento de

Marcial de Laiglesia



DOS docenas de postales, unas telas catamarqueñas, un mate de plata que decía: "Recuerdo de Buenos Aires"... ¿Qué más? Nada más. Despedirse de algunas amistades, y al día siguiente, al vapor.

Naturalmente, había de despedirse de Josefina y de su familia. Rectificación tardía y forzada de su apartamiento. ¡Qué vergüenza! Pero había que hacerlo. Y fué.

— Se ve que es usted hombre de resoluciones impetuosas — le dijeron.

— Tal vez. Esta vida errante reclama, a veces con ímpetu, una larga estación. Voy a buscarla.



— ¿Y cómo lo pasó? — preguntó Josefina indecisamente.

Mario sintió la misma torpeza que en su visita anterior. Hasta temió que ella, irónica — irónica, sí; tendría derecho a serlo, — le lanzase la misma pregunta tonta de entonces, para hacerle incurrir en otra tontería.

Josefina lo comprendió. Y en disimulada y modesta venganza, dijo, con serena sonrisa:

— Me parece que no le gustó Buenos Aires... Lo siento, lo siento; porque, como usted me expresó un día, lo que yo le gustaba por comparación con la ciudad, resulta que debo gustarle muy poco.

En otras circunstancias Mario hubiera sentido la ironía como un restallo animador. Pero ahora era un peso terrible, y procuró librarse de él en un "¡Oh!" indefinido, que salió a sus labios como una petición de caridad.

Entretanto, la madre de Josefina removía unos grabados en una carpeta. Apartó uno que representaba el antiguo puerto de Buenos Aires, con sus grandes barcos un poco alejados, sus pequeños botes llenos de pasajeros y varados en la arena, y sus carretas de bueyes, en las que se realizaba la última etapa del desembarco.

Mario presintió el obsequio, y con viva espontaneidad se anticipó firmemente:

— Señora, rompería todas mis postales y mi mate de plata por este grabado tan sencillo, pero que tiene personalidad, porque es el arranque de una historia...

— ¡Alto, alto, mi señor huésped! — interrumpió, amablemente, la madre de Josefina. — Las postales se las llevará usted para que sus allegados nos hagan el honor de conocer por ellas una ciudad más. En cuanto al grabado, haga cuenta de que su gracia y su honrada sencillez son el alma de las postales, aunque esas y otras virtudes originarias y hondas aparezcan algo disimuladas en un violento proceso de formación exterior.

Josefina callaba. Perseguía en las palabras de su madre un sentido histórico y elevado, en el que jugaba su propio espíritu de familia, sus abuelos, sus bisabuelos — la descendiente de un cabildante español de 1810 y de un inglés de los que lucharon contra las "montoneras" como oficiales criollos.—A lo lejos, perforando finamente la vidriera, sus ojos percibían grandes brazos de grúas y palos de navíos. Un trajín de cadenas y de agua volteada por hélices se unía en su oído a la música varonil de las palabras de Mario. Suavemente retiró de la mano de éste el grabado; se dirigió a un pequeño "bureau" laqueado, que ponía una nota de pulcra confidencia en un ángulo de la sala, y mirando a las lejanas grúas, escribió: "Recuerdo de un alma de Buenos Aires". Después lo introdujo en un sobre, pegó sobre su cierre un circulito rojo, como un sello de lacre, y se lo ofreció a Mario:

— Le ofrezco el grabado y cuatro palabras sin dimensiones: puro espíritu de porteña que comprende a su ciudad y gusta de que los viajeros distinguidos la comprendan. No las lea hasta alta mar. Allí estarán más claras.

— Le doy mi palabra y mi gratitud — dijo él con sentida gentileza.

Y en el adiós de verdaderos amigos con que finalizó aquella visita, la madre de Josefina ofreció otro adiós para el día siguiente, a bordo del gran transatlántico. Despedirían, de paso, a otros amigos.

A bordo estaban ya, con Mario, aquellos otros viajeros conocidos de la familia de Josefina. Algunas veces lanzaban al aire cálidos halagos:

— ¡Adiós, Buenos Aires, gran ciudad!

Otros arrancaban de esta exclamación un comentario galante:

— Tienen razón, señorita. En urbanización, en suntuosidad, en amplitud, nada tiene que envidiar..., etc.

Mario y Josefina se miraban en silencio. "La ficha de siempre", pensaban sincrónicamente.

Desde la tarde anterior habían aprendido a comprenderse sin hablar. Estaban juntos en el corro que tenía por centro una mesa de "lunch", y un leve contacto de sus brazos era una confidencia constante.

— Son galantes estos forasteros — susurró él, sin sentirse forastero.

— Pero todos iguales a todos, como los bancos, y las casas de correos, y los palacios de gobierno... — comentó ella, con una sonrisa.

— Cierto. Sabe usted pensar, Josefina.

— Quizá, mejor, sentir. Es decir, querer... Por eso me hacen demasiado feliz las fichas amables de los forasteros...

El clarín de a bordo cantó su adiós glorioso. Se iba a retirar la pasarela. Los familiares y amigos de los pasajeros se apresuraron a salir. Caminando hacia el portón, un poco al rezago, todavía Josefina y Mario taraceaban su tema de la ciudad, como si dentro de él hubiese otro tema que obsesamente buscaran.

— Le escribiré una postal desde cualquier gran ciudad.

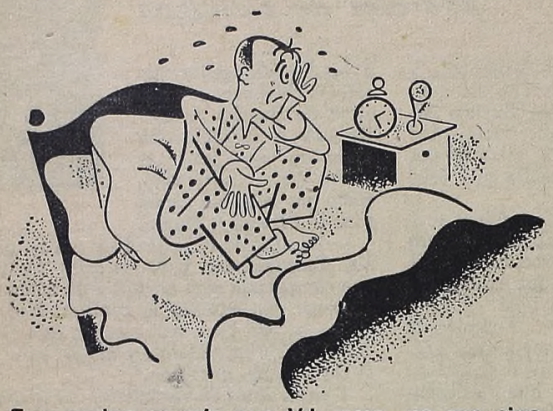
— No. Desde lo más alto del mar, desde la cumbre de una montaña, desde una vieja ciudad hidalga de España, o de Italia... Desde el infinito...

— Y usted no me preguntará nunca más si me gusta Buenos Aires...

— Sí; pero le imitaré a usted. Se lo preguntaré indirectamente; como usted me contestó aquella tarde...

(Continúa en la pág. 79)

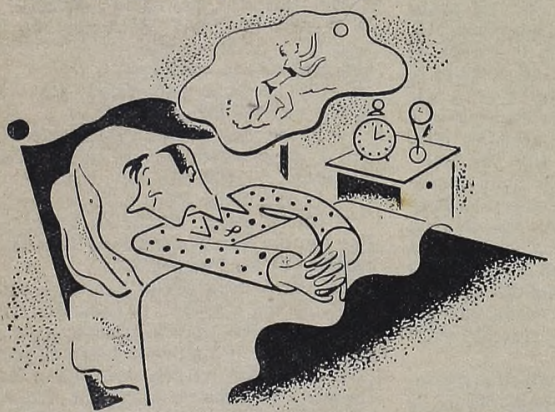
INSOMNIO



Esas noches en vela que Vd. pasa, no son sino el reflejo de un organismo saturado de toxinas intestinales mal eliminadas.



Si este es su caso, acuda hoy mismo a la efervescente y agradable "Sal de Fruta" ENO. En menos tiempo del que Vd. se figura...



volverá a recuperar el sueño fácil y profundo de un niño. La "Sal de Fruta" ENO elimina las toxinas intestinales, vigorizando el organismo. Y las personas sanas nunca padecen de insomnio.

"SAL DE FRUTA"

ENO

LAS PALABRAS "SAL DE FRUTA", "ENO" Y "FRUIT SALT" SON MARCAS REGISTRADAS

Cartas de París



BUENA amiga: ¿Cómo quieres que pueda comentarte otras cosas al margen de aquellas que oigo todo el día? Permíteme estar influenciada por el momento actual; déjame que yo también te cuente, aunque muy de pasada, que en Europa no se oye desde hace varios días más que discutir, como una cosa muy natural, dos asuntos que son realmente monstruosos.

El primero se trata de saber si la flota británica, cuyas unidades más poderosas y más rápidas están reunidas en el Mediterráneo, son capaces de reducir a cenizas en el mismo día, Génova, Nápoles, Brindisi, Venecia... ¡Charmant affaire!

El segundo consiste en preguntar si las "cittadelle" flotantes del tipo Queen Elizabeth y Renown, no están a la merced de los submarinos italianos. ¡Delicioso!

La imaginación se calienta más y más, hasta llegar a concebir batallas grandiosas; todos hablan y opinan, todos son peritos políticos y guerreros. Esta palabra parece un arcaísmo; es una reliquia modernizada, para mal de todos. Las fronteras vuelven a ponerse insoportables para los viajeros ingenuos que las atravesamos; las revisiones aduaneras ya son casi más largas que el viaje mismo; ¡y qué perspectivas para el futuro si estas reyertas internacionales no se arreglan! Volveremos a aquellas medidas maliciosas durante la guerra del catorce, en que, sin distingo, en determinadas fronteras, restregaban con bencina, espaldas, piernas, brazos de hombres y mujeres para descubrir inscripciones subversivas, notas secretas, recados tendenciosos.



Tú estás tranquila, sin más preocupación que la de vestir bien y lucirte en grande; por eso entiendes poco de estos comentarios, y no temas, me dedicaré a otros para hacerte el gusto, asegurándote también que es una distracción para mí.

Es siempre difícil afirmar al comienzo de una estación que los sombreros serán así o tal; sobre todo, cuando compiten las tendencias más contradictorias. Parece, sin embargo, que la toca muy alta y un poco "pot de fleurs" toma una seria ventaja sobre el sombrero tipo aureola, cuyo éxito se anunció largamente, y aun sobre el gorrito chato que sombrea los ojos.

Chez Le Monnier, he visto un gorro de fieltro taupé marrón, adornado muy sobriamente con alforcitas. Otro más sport, de cabritilla negra pinteada con blanco, con aspecto acolchado. Es muy bonito para acompañar al tailleur de otoño, en lana o terciopelo adornado con astracán o agneau rasé. Chez Le Monnier siempre, una especie de toca de paja alargada en la punta con una pluma. He visto antes, no en una casa de modas, sino las otras noches en el "Café de Paris", ese mismo efecto de pluma plantada casi verticalmente en el sombrero, ya alto de copa, y afinada en el extremo.



El gracioso y sentador si está adaptado como lo hace Therese Peter, esa iniciación de mujer que, como modista, es una artista. He visto un fieltro negro adornado en el extremo de la copa con flores de género negro. Es el sombrero más indicado para ir a almorzar o a tomar el té con el primer conjunto adornado con zorro plateado.

Therese Peter no renuncia a los gorritos chicos; tiene uno completamente plano, como los sombreritos de los marineros ingleses. Ha creado un "bonnichon", que lo creo acertadísimo para las bellezas fatales. De pluma, con dos alitas de gros plisado.

Muchas modistas han creado juegos de écharpes y sombreros, o sombreros y capitas, siendo todos ellos testimonios elocuentes de la ingeniosidad y gracia de cada una; es difícil llevarlos con mucha oportunidad; son pocos los tipos de mujer que estas capas realzan en su elegancia; yo no te las recomiendo.

El bosque vandeano, en pleno país de los chuanos, es una tierra donde las costumbres y la tradición subsisten. Cerca de Parthenay, en el castillo de Theil, desapareció hace ya un año, a la edad de 86 años, el conde de René de Monti de Rézé. Se extinguía cerca de su hija, la baronesa Henri Davillier, en medio de todos los recuerdos del pasado. Una gran figura que se apagaba sin ruido, conocido solamente por una élite; hubiera merecido serlo también de la muchedumbre, por la elevación de su carácter y la simplicidad de su persona. Fué un gentilhombre en toda la acepción del término; el hombre más puro en su casta que yo haya conocido; de una suprema distinción, y, sin embargo, accesible a todos, aun a los más humildes.

M. de Monti era un erudito, con alma de artista, impregnado de grandes recuerdos de la monarquía. Hizo parte de la corte del conde de Chambord y fué miembro de su servicio de honor hasta la muerte del príncipe. Fué su último compañero de destierro; supo serle fiel en la desgracia.

Alto, fuerte, elegante, trazos finos, cazaba ocho días antes de su muerte. En el curso de su vida le fueron confiadas misiones delicadas; él llevó a París la condición de dejar la bandera blanca de la monarquía impuesta por el conde de Chambord, que no quiso dejar la bandera tricolor, motivo que le impidió restaurar sus derechos reales, y que hizo exclamar al mariscal de Mac-Mahon: "Si le drapeau blanc était arboré contre le drapeau tricolore, les chasspots partiraient tout seuls!"

El mismo fué enviado a Baden, ante la reina Isabel de España, para responder negativamente al pedido de la emperatriz Eugenia, que había querido por su intermedio una fusión entre la monarquía legítima y el Imperio por la adopción del príncipe imperial. Nombrado luego gobernador del castillo de Chambord, fué un escrupuloso guardián de esa joya de la realeza francesa, hasta que la justicia tomó posesión por el embargo que sobre ella regía.

Sus memorias del conde de Chambord son documentos históricos de raro interés, y nadie discute que con él desapareció un representante de la más pura cortesía francesa.

Cuando las hojas corren, María, me doy cuenta que ya hace mucho que converso contigo y determino cortar.

CATALINA "EL" GRANDE

(Continuación de la pág. 5)

dió nunca, le servía de pedestal y la levantaba. Sus cejas negras realzaban el contraste de los ojos claros. El cabello, de color indeciso, siempre empolvado y sembrado a veces de lentejuelas, flotábale, en rebeldes bucles, alrededor del cuello. Su tocado habitual era una pequeña cofia cubierta de piedras preciosas; y nunca se la veía sin un espléndido collar de perlas y unos aros de diamantes de deslumbrador efecto.

La mesa no fué nunca una pasión para ella. Se desayunaba con los ojos más que con la boca, y engañaba el apetito con alguna fruta o bizcocho mojado en vino de Chipre. Al mediodía probaba de todo, pero no comía de nada. Y por la noche asistía a la cena del favorito o de algún personaje a quien había invitado, pero rara vez tomaba ella asiento en la mesa."

Acerca del color de sus ojos se produce casi una controversia. Byron dice que los tiene azules o pardos; el príncipe de Ligne afirma que son negros; Ruthière, que son castaños; y no falta quien dice habérselos visto verdes. Lo más probable es que fueran ojos de aquellos que cambian de color según la hora del día o la fase de la luna.

Soberana absoluta de su pueblo, cuyo carácter conocía a la perfección, era verdaderamente subyugadora cuando daba órdenes. No creemos que haya habido nadie, nunca jamás, que supiera como ella disponer una fiesta y rodearse de todas las comodidades de la opulencia. Su palacio de La Ermita era un sitio de encanto arrancado a las páginas de Las Mil y Una Noches. Tesoros del arte, refinamientos del lujo, maravillas del buen gusto uníanse en las cuatro o cinco habitaciones que componían el núcleo central de la residencia y a las cuales nunca se permitió la entrada a los criados en las horas de reunión. Catalina sólo invitaba a las más altas figuras de la nobleza, de manera que muy contadas personas se daban cita allí. Y todo se producía como por arte de hechicería. Bastaba una señal para que del suelo surgiera, adornada y suculenta, una mesa que habría hecho palidecer de envidia a Lúculo. Bastaba un gesto para que una orquesta invisible dejara oír los sones de exquisitas partituras. Bastaba una insinuación para que una obra de arte famosa o una joya extraordinaria pasara a mano del invitado que la hubiera hecho.

¡Y todo esto en medio de qué ambiente espiritual! Allí, cuando no declamaba Diderot, se leía una misiva de Voltaire o se reía con las ocurrencias del príncipe de Ligne. Allí, cuando no cantaba una fina canción el conde de Segur, Bernardino de Saint-Pierre leía algún trozo magnífico de "Armonías de la Naturaleza" o algún otro ingenio ponía de relieve sus dotes excepcionales.

En la madrugada, cuando languidecían estas encantadoras reuniones, Catalina, que gustaba de ocuparse de los asuntos de Estado a esas horas, solía decirle a Diderot:

—Ya nos hemos divertido y charlado bastante. Ahora me voy a ganar el pan de todos los días.

Y se retiraba a trabajar con sus ministros, a firmar órdenes, a tomar resoluciones cuya energía habrían querido para sí muchos hombres.

Hemos dicho que su afán mayor fué continuar la obra de Pedro I. Su admiración, su adoración casi por ese ilustre soberano llegaba al extremo de hacerle llevar un retrato suyo como amuleto. Y cuando se producía algún acontecimiento que requiriera mayor atención que los corrientes, sacaba este retrato, lo contemplaba y decía:

—¿Qué harías, qué dirías tú si estuvieras aquí y vieras?...

Entre sus hechos singulares se destacan algunos por la gran delicadeza que encierran y la sinceridad que revelan en su admiración por las artes y las letras, que, por su parte, cultivó en varia forma, aun cuando de las obras de su ingenio sólo nos quedan hoy sus cuentos coleccionados por Grimm y una cuidada traducción de Belisario. Usó de un tacto sutilísimo para adquirir la biblioteca de Diderot, cuando supo que éste se encontraba en la ruina, y no privarlo, sin embargo, de uno solo de sus volúmenes. A Juan Le Rond d'Alembert, uno de los fundadores de la Enciclopedia, le asignó cien mil francos anuales para que fuera preceptor de su hijo, cosa que el filósofo rehusó. Uno de sus más caros entretenimientos fué escribirle a Voltaire. Y Voltaire la tenía en tal estima que en una de sus cartas le dice: "Día vendrá, señora, siempre lo digo, en que toda luz nos venga del Norte. Por más que V. M. se resista, yo la declaro estrella, y estrella es y estrella será."

Catalina "el" Grande hizo un Código, al igual que Napoleón, y también fundó Academias. Su generosidad era tal que una vez M. d'Epinay, tras sentirse beneficiada económicamente por la emperatriz, exclamó:

—¿Quién ha llevado nunca tan lejos como Catalina el sumo arte de los reyes que consiste tanto en saber tomar como en saber dar?...

(Continúa en la pág. 79)



GAS en TODAS PARTES
SIN INSTALACIONES — COCINAS "PERPETUA"
FUNCIONA CON KEROSENE COMUN
ENCENDIDO RAPIDO - LLAMA AZUL - SIN MECHAS
LAS MAS MODERNAS
DAMOS FACILIDADES DE PAGO
PROSPECTO GRATIS Nº 214 CASA RICHEDA TALCAHUANO 440 BUENOS AIRES



DOLORES

SEÑORA:

Para calmar sus dolores en cualquier época y a cualquier hora, así sea en ayunas, tome un GENIOL que le devolverá el bienestar de sus mejores días.

MILLONES DE SEÑORAS LO TOMAN

GENIOL

1.30

UN TUBO DE GENIOL UNO TREINTA



Conozca las famosas Grajeas "NEUNZEHN-19" del renombrado sabio, médico e investigador, Prof. de la Universidad de Hamburgo, HANS MUCH, Director del Instituto de Serología y Bacteriología del Sanatorio de Eppendorf (Alemania)
Antes de someterse a un tratamiento, pida librito explicativo "19" del citado Profesor. GRATIS, a:
PRODUCTOS "TITUS" — Casilla de Correo 1780.
De venta en Franco-Inglesa, etc.

Blanca Victoria, la del siglo XV

Por María Celina Negra de Solá

Ilustración de Alejandro Sirio



FINALIZABA el año 1892, cuando Rodolfo Guivrid recibió como herencia, de su tío Gustavo Guivrid, una preciosa tela pintada por un artista anónimo del siglo XV, que representaba a una joven de rara belleza. Ojos obscuros, cutis pálido, nariz pequeña, cabellos rojos, boca de un dibujo perfecto. Tocada estaba la mujer con redecilla de perlas, y también de perlas era el collar de tres vueltas que se posaba sobre su pecho, cubriendo a medias el atrevido escote. La tela del traje que llevaba era de un tono azul vivo, galoneada con oro y plata. La figura estaba de pie en medio de un maravilloso jardín.

Desde el primer momento Rodolfo Guivrid apreció esa pintura, tanto por su valor artístico como por su antigüedad, y la colocó en el muro principal del salón biblioteca de manera que pudiera ser admirada por los visitantes y por él mismo cuando se sentaba a su escritorio. Y en verdad que era agradable el espectáculo de ese rostro juvenil lleno de belleza.

Pasado un tiempo, comenzó Rodolfo a sentir una extraña atracción hacia esa mujer desconocida, y se complacía en contemplar el cuello torneado, los labios carnosos y apetecibles, las afiladas manos y la punta del que debía ser diminuto pie, y que apenas asomaba bajo la pesada falda. Con los ojos recorría los senderos del jardín, dorados de arena, y después los posaba en la copa de los árboles de frondoso follaje. Por momentos creía aspirar el perfume de la tierna hierba que los pies de la dama hollaban, y hasta podía asegurar que oía con toda claridad el sonido de las campanas de una torre de iglesia que en la lejanía del cielo se recortaba. En fin, que Rodolfo Guivrid cada día se sentía más atraído por la hermosa dama de la tela, al punto que le parecía la cosa más natural del mundo saludarla todas las mañanas en voz alta. De esta manera el feliz poseedor de esa obra de arte fué enamorándose insensiblemente de la mujer del siglo XV. Cuando se percató del insensato amor que había hecho presa de su corazón y de todo su ser, quiso debatirse y alejar de sí esa obsesión, pero todos sus esfuerzos fueron vanos. Como, naturalmente, la dama no correspondía a tan gran amor, Rodolfo, para consolarse, escribía cartas, que luego guardaba en un cajón del escritorio. Una de esas misivas decía así:

"Señora de mis ensueños: ¿Cómo ha de hacer este hombre de veintiocho años para conquistar tu amor?... Tiempo hace que has muerto, pero eso no importa, pues según todos los tratados y poemas que a propósito del amor se han escrito, en ellos se asegura que ni el tiempo ni la muerte son barreras para el amor... La muerte no destruye el germen del amor, y si en verdad has existido, fuera de la imaginación creadora, el amor, con sus poderes ocultos y desconocidos, podrá conquistarte, dándote de nuevo vida."

En estos términos más o menos estaban redactadas esas cartas.

Pero ese enamorado no se conformaba con ese amor contemplativo y epistolar, y buscaba incesantemente datos que pudieran arrojar luz sobre ese asunto; necesitaba documentarse de algo concerniente a la época en que la bella vivió, y así comenzó a recorrer bibliotecas públicas y privadas; se inclinó sobre grandes y polvorientos libros; frecuentó los archivos, y quiso desentrañar secretos en amarillentos pergaminos. Leyó ávidamente la historia de la civilización de los pueblos y la historia del arte; escrutó en todos los viejos cronicones del siglo XV, y en todas partes donde creyó develar algo relacionado con la mujer de la que sólo conocía el nombre de pila: Blanca Victoria. Mas inútiles fueron sus pasos, porque la desconocida dama permanecía impenetrable para Rodolfo Guivrid, que entonces consultó con expertos en pintura, y éstos sólo pudieron atestiguar la antigüedad de la tela, su indiscutible origen de escuela italiana, forma de las composiciones químicas de las pinturas empleadas, etc., etc.; y también se descubrió en un ángulo de la tela una letra, que había pasado inadvertida hasta entonces. Era la sexta letra del abecedario castellano y signo de la proposición universal negativa.

Fué, precisamente, esa letra, en apariencia sin mayor importancia, la que dió la clave al enamorado joven, la solución a lo que

DEL "EX LIBRIS" DE JOHN GALSWORTHY

Algunos aforismos y pasajes extraídos de la copiosa obra del autor de la "Forsyte Saga"



Poco antes de morir, consagrado ya universalmente con el Premio Nobel de literatura, John Galsworthy hizo reunir en un pequeño libro los fragmentos que más apreciaba de su vasta obra. El sistemático novelista de la vida inglesa contemporánea no era un escritor fragmentario; así, de toda su producción, la más ceñida y de más sostenido aliento de los últimos cuarenta años — Galsworthy empezó a publicar después de haber cumplido treinta y cinco años, — sólo fué posible desgranar un centenar de pasajes. De esa selección que, sin embargo, refleja bastante exactamente la inteligencia seria y el noble carácter del gran escritor, son una muestra los párrafos que publicamos. Trofeos de una larga excursión por la vida, tendrán la virtud de evocar en el espíritu de los lectores de Galsworthy las horas serenas pasadas en compañía de algunos de sus libros. Libros que tienen la prestancia, la dignidad y el callado estoicismo de su propio autor; libros que, a fuerza de querer reflejar la vida con un propósito de justicia social y de tolerancia en los sentimientos y en las formas, parecen más la expresión de un carácter que la floración de un talento. Y es que en la selva literaria, junto a los árboles graciosos que se coronan de flores a cada primavera, hay otros próceres y añosos que sólo parecen destinados a dar frutos. Los pensamientos aquí reunidos son, pues, más una cosecha de otoño que una alegre tala primaveral.

ARTURO CANCELA

● ●

LOS NORTEAMERICANOS Y EL DINERO:



Con respecto a los norteamericanos, he advertido que no aprecian mucho el dinero por sí mismo. Les gusta ganarlo rápidamente; pero prefieren perderlo pronto a lograrlo poco a poco.

LA BICICLETA Y LA EMANCIPACION DE LA MUJER:

Se le debe una transformación en la moral corriente y en las costumbres, más dilatada que la impuesta por cualquier otra cosa desde los tiempos de Carlos II. Al hacerse accesible al bello sexo, convirtióse en el disolvente del sexo fuerte. A su influjo han ido extinguiéndose en mayor o menor grado las guardianas, las faldas largas y ceñidas, los ajustados corsés, el cabello en prolongadas trenzas, las caderas salientes, los sombreros anchos, las medias negras, la gazmoñería y el miedo a la obscuridad; a su influjo, en mayor o menor grado, han florecido las excursiones de fin de semana, los nervios fuertes, las piernas fuertes y el lenguaje franco, las bombachas cortas, precursoras de las faldas cortas, la destreza mecánica, el conocimiento del campo, la igualdad de los sexos, la buena digestión y el gusto por el trabajo profesional; en pocas palabras: la Emancipación de la Mujer.

SOBRE EL CAMBIO:

¡Cambio! Todo cambia, todo se muda. El cambio es la única cosa constante... ¡Bien! ¿Quién no preferirá un río a un pantano?

EL PERFECTO PRESIDENTE:



En una época en que las Comisiones gobiernan casi exclusivamente, él sabía muy bien cómo se gobierna a las Comisiones. Una Comisión no debe reunirse nunca inmediatamente después de una comida, porque entonces sus miembros se entregan al sopor de la digestión; ni poco antes de la comida, porque se ponen muy excitados. Los miembros de una Comisión deben poder decir todo lo que quieran, sin guía ni cortapisa algunas, hasta que cada uno de ellos esté cansado de escuchar a los otros. Pero debe haber alguien — el Presidente es el más indicado — que hable poco, piense mucho y pueda confiarse en que esté despierto cuando llegue el momento en que una línea de conducta intermedia propuesta por él a los miembros exhaustos sea aceptada sin resistencia.

EL VERDADERO CREDO:

"—Gran parte de la gente que vino aquí esta tarde se habría molestado si le hubieras dicho que no eran cristianos de verdad, y muchos de ellos se habrían ofendido si les hubieras pedido que diesen la mitad de sus bienes a los pobres, y esto prueba que sólo son unos fariseos bien intencionados...

"—¿No eres cristiano, tío Laurencio?

"—No, querida; si algo soy, es un discípulo de Confucio, que, como tú sabes, fué un sencillo filósofo moralista. La mayor parte de la gente de nuestra clase en este país es, sin saberlo, más discípula de Confucio que de Cristo. Creen en los antepasados y en la tradición, respetan a sus padres, son honestos y de conducta morigerada, buenos con los animales y los inferiores, no se meten con las vidas ajenas y son estoicos ante el dolor y la muerte."

DEBERES PROPIOS Y AJENOS:

Halló muy claro el deber en su vida, pero quizá halló más claramente el deber de los otros.



EL ARTE DEL ENGAÑO:

Engañar requiere, indudablemente, una práctica prolongada.

HEROISMO:

Luchar hasta el final, sabiendo que has de ser vencido. ¿Hay algo más noble que eso?

CORTESIA:

Presumir que todo hombre es un caballero y toda mujer una dama.

SOBRE LA HONRADEZ:

"—Yo siempre pensé que era el hombre honrado por excelencia...

"—Pero, ¡si efectivamente lo es!

"—Sí; pero cuando habla alude constantemente a su honradez.

"—Es cierto; pero usted sabe que no hay nadie sin algún defecto."



IDEALISMO Y GEOGRAFIA:

"El idealismo es un efecto geográfico; es un espejismo debido a la distancia. Nosotros somos veinte millas marítimas más idealistas con respecto a la situación europea que los franceses, y usted es tres mil millas más idealista que nosotros; pero cuando se trata de los negros, nosotros somos tres mil millas más idealistas que usted. ¿No es así?"

SOBRE EL AMOR:

¡Extraña y azarosa aventura que oscila entre el éxtasis y el tormento!

SOBRE UNA DONCELLA MADURA:

La gente sentía, en efecto, no que tuviera un pasado, sino que durante toda su vida había estado renunciando al "pasado" que muy bien pudo tener.

LA HABILIDAD POLITICA:

En cuestiones políticas se pueden barajar las cartas, pero no se pueden añadir ni substraer naipes.

Ilustraciones de Jorge Rochas

Cutis Impecable



La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstituíble para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.

2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.

3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.

4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.

5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda comprobar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza. La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), San Jerónimo 247; y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

GANE $

Radio
Autos
Dibujo
Vendedor
Procurador
Constructor
Electricidad
Tenedor de Libros
Corte y Confección
Farmacia y Química
Periodismo — Publicidad
Taquígrafo — Calígrafo
Ortografía — Aritmética
Agricultor — Ganadero
Avicultor — Apicultor

En sus momentos libres, aprenderá fácilmente por correo una profesión lucrativa. Envíe el cupón y recibirá, **gratis**, informes y un Manual de Mecanografía. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, útiles, etc. Otorgamos **diploma**. Esta antigua y prestigiosa institución le devolverá su dinero si usted no estuviese conforme del primer mes de estudio.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
689 - AVENIDA MONTES DE OCA - 695
(Palacio propiedad de estas Escuelas)
Buenos Aires — República Argentina

Nombre .....
Dirección .....
Localidad .....

6

PAGINAS FEMENINAS



Los matrimonios secretos crean una situación legal, pero nunca moral

Por Mamá Justa

HACE pocas semanas he leído en la interesante página que en EL HOGAR firma Zulema Ramos Pacheco el comentario relacionado con la formalización de un matrimonio secreto, cuyos protagonistas habrían decidido celebrarlo en tal forma, en mérito a un conjunto de razones entre las cuales no estarían ausentes las muy poderosas que se refieren a la difícil situación económica.



Con posterioridad a esa noticia, he podido informarme que ese matrimonio no es único en nuestro ambiente social, y que dentro de la clase media, especialmente, es donde ha logrado mayores adeptos.

Una "casada-soltera" con la que he tenido oportunidad de conversar, me ha hecho las siguientes confidencias:

"—Yo me he casado en secreto porque empezaba a desesperarme de tener que esperar un mes y otro mes, un año y otro año para poder casarme de acuerdo al rango social de mi familia y la de mi novio... El día en que se cumplía el quinto aniversario de nuestro noviazgo, ¡cinco años es toda una juventud!, le dije a mi novio: "¡O nos casamos de inmediato, o ponemos punto final a este amor que parece un puchero de enfermo!" Mi novio me hizo las objeciones de siempre "Que él tenía que recibirse y que le faltaban dos años, y que recién después de otro año, si triunfaban los radicales, tendría un puesto en los Tribunales..." Todo esto era, como se comprenderá, muy problemático, y suponía una espera que desde luego mi paciencia no podía soportar. Tuvimos una trifulca muy seria, y llegamos a discutir en tono tan violento que mi madre, testigo involuntario de nuestro desacuerdo, comentó así: "¡Pero, hijos, se pelean ustedes como si estuvieran casados!" La frase provocó en mi novio una extraña reacción mental, quien, a boca de jarro, me dijo: "Por mi parte, si quieres, nos casamos mañana mismo... Después veremos con qué vamos a vivir..."



"Una idea luminosa brotó en mi cabeza, y exclamé, decidida: "Nos casamos inmediatamente, y seguiremos viviendo con lo de ahora y como hasta ahora: tú en tu casa, y yo en la mía." Aceptó mi propuesta, y un mes después éramos, en secreto, marido y mujer."

La "casada-soltera" siguió haciéndome sus confidencias:

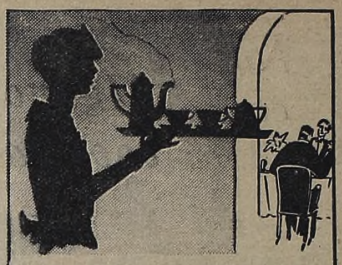
"—Decidimos alquilar un departamento de dos habitaciones. Desde luego, nada de comedor, ni de cocina habilitada, y los muebles indispensables como único adorno. Era en pleno centro, en un moderno rascacielos donde se han establecido médicos, abogados y odontólogos, lo que permitía el fácil acceso sin levantar sospechas.

"Un buen día — o, para decirlo mejor, un "mal" día — me topé en el ascensor con una amiga del colegio, a la que había dejado de ver desde hacía tiempo. Se sorprendió al encontrarme, y yo debí enrojecer sin disimulo. La única manera de justificar mi presencia y mi rubor fué diciéndole la verdad. Rió mi amiga de buena gana, y supe de inmediato que ella estaba en igual situación, y que ella también, pero no por dificultades económicas, sino por oposición de sus padres, se había casado en secreto. Y me dijo, entonces, que no éramos las únicas que en estos tiempos habíamos debido recurrir a tal extremo."



EN presencia de estas confesiones, yo me pregunto: ¿Qué razón puede haber para que haya surgido ahora y no antes la fiebre de los matrimonios realizados en secreto? No creo que las circunstancias que más o menos genéricamente puedan concurrir en mayor o menor número de parejas de novios actualmente sean muy distintas de aquellas en las que se hallaban otros enamorados hace cinco, diez, veinte años. El matrimonio ha sido siempre un problema económico. La mayor parte de los hombres, y más, las mujeres, se han casado siempre cuando han podido, no cuando han querido. Los tiempos presentes van sumando dificultades a las que existieron siempre, y fuerza es detenerse a pensar en la oportunidad de orientar el problema hacia soluciones que estén más en armonía con la ética social y con la trascendencia del acto que se cumple.

El casamiento secreto, difundido como una humorada del siglo, será un recurso, pero nunca una solución. ¿Cuál puede ser la que convenga? He ahí el grave interrogante que no me atrevo a contestar.



Sus invitados tendrán un verdadero placer, si les brinda una taza de café

LA PUERTO RICO

el café puro, fuerte y de sabor y aroma insuperables.

Cafés y Tes

LA PUERTO RICO

ALSINA 416

U. T. 33 - 2215 Y 2216

Reparto a domicilio en la Capital

Los Sordos Oyen

En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición.



Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a Julio Valle (especialista en aparatos para sordos), calle C. Pellegrini 603, Buenos Aires. Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. No tenemos sucursales ni agentes.



En la falta

escasez o atraso del período tómese

Amenorrol

Frasco: $ 4.—

comprobado inofensivo.

EN EL PERIODO doloroso y desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etcétera, deben tomar el

Específico Scheid's

Frasco: $ 4.—

Son éstos dos productos de resultados positivos y recetados por los médicos. Venta en farmacias y droguerías. Si no tienen existencia, pídalos a Buenos Aires. No admita otros. Depósito General: Carlos Pellegrini 603.

GRATIS Pida folleto, en sobre cerrado, con copias de certificados médicos a: J. Valle.—Carlos Pellegrini 603, B. Aires. En Montevideo: Droguería, Buenos Aires 570.

POLVO

VASENOL

ANTI-SUDORAL

PARA LOS

PIES, MANOS y AXILAS

Nos dice Concha Espina: "El primer dinero que gané en mi vida fué en pesos argentinos"

Por Arturo Romay

NO sabría decir qué valen más en Concha Espina: si su vida o su obra. Ambas son un alto ejemplo de fervor y nobleza, de capacidad laboriosa y de esfuerzo fecundo y silencioso.

Hace poco tiempo, Arturo Cancela publicó en EL HOGAR un magnífico estudio sobre la labor literaria de esta mujer singular. Ese ensayo, lleno de agudeza crítica, es suficiente para situar la posición de Concha Espina en las letras españolas, y los lectores habrán hallado en él la justa valorización de esta escritora, a quien la fortuna le ha permitido gustar en vida todas las mieles del triunfo y de la popularidad.

Pero a la gente le interesa conocer de las figuras que admira lo que hay detrás de sus obras; siente la curiosidad de penetrar en la intimidad de su existencia; calar en su vida; en suma: del "cómo" y el "porqué" plurales que tanto iluminan y aclaran el objeto de su admiración. Trataremos de dar gusto a la gente, y será la propia Concha Espina quien nos facilite la tarea, en una conversación que tuvimos durante mi viaje por España.



CONCHA ESPINA

La ilustre escritora española, quien refiere en esta nota que su primer sueldo le fué abonado en pesos argentinos.

Lincleum de Oscar Soldati

— Mucho antes de saber leer y escribir — me dice, — ya "componía" versos. Mi extraordinaria precocidad no fué de la inteligencia, sino del sentimiento. El espectáculo maravilloso del mar, del bosque, de la montaña y de la noche estrellada tocaban mi imaginación, y las emociones de mi espíritu infantil se me volvían versos, en una extraña mezcla de cristiano fervor y pánica exaltación. Como no sabía hacerlo aún, era mi madre quien me los escribía, a tiempo que fomentaba mi vocación naciente. Así pasaron unos cuantos años, entre cancioncillas a la Virgen y odas a los luceros, alternando con mis estudios escolares, hasta que mi madre se decidió un buen día a llevarle mis versos a don Adolfo de la Fuente para que juzgara de sus méritos. Don Adolfo — que era un buen poeta y un entusiasta traductor de Víctor Hugo — elogió mis balbuceos y estimuló mi afición. Por empeño suyo publiqué mis primeros trabajos en "El Atlántico" de Santander, con el seudónimo que él mismo me señalara: Ana Coschenip, anagrama de mi nombre, en el que se parapetaban mi pudor y mi angustia de lanzarme a la luz pública. A la muerte de mi padre sufrió rudo quebranto nuestra hacienda. Siendo casi una niña, me casaron.

Concha Espina no fué feliz en su matrimonio. Al referirse a él soslaya con dignidad el comentario.

— A poco de casarme — prosigue — fuimos a Chile. Allí nacieron mis dos hijos mayores, y allí pasé tres años de mi vida; años de padecimientos. Llegó un día que tuve necesidad de trabajar, y me puse a pensar qué era lo que yo sabía hacer para afrontar la situación. Cualquier otra mujer en mi caso se hubiera metido a modista o sombrerera. Pero yo ignoraba lo que era eso, porque siempre me habían dado hechos mis sombreros y vestidos. "¿Qué es lo que yo sé hacer?", me pregunté más de una vez con aflicción, sin acertar a responderme; hasta que una mañana hallé la respuesta en el atrio de la iglesia. A la salida de misa, en la misma puerta de uno de los templos de Valparaíso, vendían una hojita parroquial titulada "El Porteño", en que aparecían artículos edificantes, máximas cristianas y aleluyas a los santos. "¡Ya está! — me dije. — ¡Yo también sé hacer versos! Y, en la seguridad de haber encontrado mis medios de vida, me fuí llena de ilusiones a casa del director de "El Porteño", que era don Ramón Angel Jara, gobernador eclesiástico de la diócesis. El señor Jara me atendió afablemente, y una vez que le hube expuesto mi deseo de colaborar en su periódico para mantenerme y mantener a mis dos hijitos, me dijo, con una sonrisa bondadosa: "Mi diarito no puede pagar colaboraciones. ¿Por qué no acude usted a "El Mercurio"?" "No me animo—le respondí, —porque es demasiado grande." "¿Escribe usted en prosa?", añadió él. "¿Qué?", dije yo, llena de sorpresa, no desprovista de rechazo. "¡Ah, hija mía, la vida es prosa!" La ingenua poetisa que había en mí quedó aterrada: mis versos no servían para ayudarme a vivir. El buen señor me rogó que le dejara los versos que le había llevado, y al día siguiente me envió, junto con una carta cariñosísima, un obsequio.

Pero mis versos no quedaron inéditos. Se fueron publicando en diversos periódicos chilenos, bien que en forma gratuita, pero la suerte quiso que reparara en ellos López Benedito, que por entonces dirigía "El Correo Español" de Buenos Aires. Me escribió, felicitándome, y me invitó a colaborar en su diario, pero en prosa. Por segunda vez se me avisaba que la vida era eso: prosa; bien que yo había llegado ya a comprobarlo. Me asignó doscientos pesos mensuales. De suerte que el primer dinero que gané en mi vida fué en pesos argentinos. Es evidente — dice Concha Espina, sonriendo — que la Argentina influyó no poco en mi porvenir literario. Luego me trasladé a Santander con mis hijos, desde donde seguí colaborando en "El Correo Español", hasta que ese periódico pudo cumplir sus compromisos. Después surgió en Buenos Aires la revista "Cosmos", que fundó aquella escritora andariega que fué Eva Canel, y también colaboré ahí. Por entonces ya había publicado mi primer libro de versos juveniles, que titulé "Mis flores", y con el aliento generoso de don Marcelino Menéndez y Pelayo, mi primera novela, "La niña de Luzmela", que mereció de Cristóbal de Castro, el ilustre crítico, la mejor acogida. Con las doscientas pesetas que me giraba Eva Canel desde Buenos Aires y esas dos obras por toda impedimenta, me lancé heroicamente a la conquista de Madrid. He luchado, he sufrido. No me quejo. He tenido y tengo muchas compensaciones. Las más grandes provienen de mis hijos, que son lo que yo anhelaba que fuesen.

Concha Espina, trabajadora y disciplinada, escribe diariamente desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde. Después de almorzar da un paseo por el Retiro, y el resto de la tarde, lee. Las primeras horas de la noche las dedica al despacho de la correspondencia. Es muy poco afecta a eso que se llama la "vida social". "Yo no sé lo que es haberme aburrido un solo minuto de mi vida — suele decir. — Lo único que me causa tedio es eso que la gente designa con el nombre de fiestas." En cambio, dos veces al mes abre su saloncito a los amigos. De suerte que dos veces al mes desfila por su casa todo lo mejor de Madrid en arte y literatura.

De esta gran escritora, cuyo porvenir vaticinó con tan certera visión don Cristóbal de Castro, apoyándose en los méritos de su primera novela, se cuenta esta anécdota, que no me resignaría a silenciar:

Cuando la joven Concha Espina arribó a Madrid con su "Niña de Luzmela" bajo el brazo, llena de sueños de triunfos, su primer pensamiento fué enviarle un ejemplar al maestro Azorín, que por entonces ejercía la crítica literaria en "A. B. C." La novel escritora puso en manos del dómine su obra con admirativa dedicatoria. La muchacha perdía el sueño a la espera del juicio crítico que podría determinar su consagración o su fracaso. Pero pasaban los días, y en "A. B. C." no salía nada. Azorín no se daba por enterado de que en el mundo había una joven novelista que se despertaba todas las mañanas con la esperanza de merecer su espaldarazo. Así las cosas, Concha Espina acertó a pasar un día por una librería de viejo, donde avistó, confundido entre tomos deshechos y empolvados, una carátula que le era en extremo familiar: estaba allí, como en un osario, "La niña de Luzmela", con la dedicatoria al maestro Azorín.

Concha Espina se ríe, ahora, recordando el episodio. La vida la ha vengado.

MARÍA ES ATRAYENTE Y POPULAR AHORA

Descubre el modo de quitar las manchas de los dientes. Se los Blanquea y Embellece al Instante



① Su amiga le advierte que los dientes manchados y sucios ahuyentan a los hombres. Le recomienda usar el dentífrico que devuelve a la dentadura su belleza natural.



② Inmediatamente después de la primera limpieza con KOLYNOS y un cepillo seco nota el cambio. Sus dientes se han aclarado. Felicita a su amiga por el consejo.



③ Las manchas amarillentas ya no ocultan la belleza de sus dientes. Hoy están limpios, blancos y brillantes. Su agradable sonrisa la ha hecho popular.

144H

Nuevo Método Científico de Limpieza que Blanquea y Pule la Dentadura con Resultados Sorprendentes

Ahora casi todas las personas que tienen los dientes amarillentos y manchados y se abochornan de reírse, pueden limpiarlos y blanquearlos—pueden darles el seductivo brillo de las joyas finas, con Kolynos.

Resultados Rápidos

Una sola limpieza con Kolynos, y quedará usted convencida de la importancia de usar una crema dental antiséptica que destruye las bacterias bucales que manchan los dientes y causan la caries dental.

Su dentadura adquirirá lindo brillo y atractivo, con sorprendente rapidez. Pronto se le blanqueará de modo que usted nunca creía fuese posible.

¡Empiece hoy mismo a usar este dentífrico admirable!

CREMA DENTAL

KOLYNOS

La más económica al precio actual



Contract-Bridge

"Coups, finesses y aprietos"

Por *El 2 de Trébol*

¿QUE ha sucedido? Yo les prometí en mi anterior ocuparme del asuntito. Pues, nada: un As de Pique en lucha con otro As de Pique. En los circulitos, según se pertenezca a uno o a otro bando, se dicen cosas de todo calibre. Miedo, horror a la crítica, coyuntura encontrada para no jugar, y otras mil opiniones. La mía es, sencillamente, otra. Crámer ha renunciado, no "por muchos motivos", sino por uno solo: ser astro es cosa muy distinta que ser planeta.

● En el número anterior hablamos del récord alcanzado en un torneo libre recientemente realizado. Hoy, pocos días después, dicho récord ha sido batido. El torneo realizado en el León Casabal Bridge Club tuvo cincuenta parejas inscriptas. También hecesitóse la división del certamen, resultando triunfadores: *1ª Sección.* —Primeros: Señora Cecy de Reich y señor Reginaldo Hastings, con 314 ½ puntos. Segundos: Señora Delia O. C. de Monsegur y señor Sylla Monsegur (hijo), con 313 ½ puntos. *2ª Sección.* —Primeros: Señores Juan Becker y Roberto Huth, con 343 ½ puntos. Segundos: Señora Vera S. de Bourbel y señor H. A. W. Myrin, con 329 ½ puntos. *3ª Sección.*—Primeros: señora Ana V. de Beer y señor José Pallester, con 129 ½ puntos. Segundos: Señores Miguel Lermon y Nicolás Vedernikov, con 126 puntos.

● El impulso creciente que el bridge adquiere día por día, obliga a pensar sobre su porvenir. La enorme cantidad de inscriptos en los torneos, y el gran número de ellos, exige a la Comisión Argentina de Bridge la reglamentación inmediata de esas actividades, pues no es posible creer que se seguirán clasificando tres parejas de jugadores por cada torneo realizado. Habría necesidad de una mano firme, que parece no existir, a fin de evitar excesos. Limitar los torneos, obligar a pruebas de capacidad anteriores a ellos a los participantes, y, sobre todo, cumplir las reglamentaciones, sería bastante. Esta es una llamada mía a la realidad.

● El reciente Campeonato Nacional Mixto lo han ganado la señorita Juana González y el Dr. Carlos Cossio. El, demasiado conocido y juzgado, no necesita presentación; pero ella, ¿quién es ella? ¿Es joven?, ¿es bonita?, ¿es inteligente? He notado el propósito de guardar la incógnita, y ante tal deseo de una dama, debo callar, pero puedo dar mi opinión. Bridgísticamente considerada, es una jugadora fina, valiente, tenaz, con grandes momentos, y, antes que nada, dama distinguida y culta, con una palabra de disculpa o aliento para cada error del compañero. En resumen, es más que bonita y joven: es encantadora.

La pareja mereció el triunfo desde el vamos. Jugó con comprensión y capacidad impecables. Los felicito efusivamente. ¡Cómo no he de hacerlo, si los seguí y animé durante todo el torneo!...

● En el Club Argentino de Bridge se jugó un torneo de parejas, el Campeonato del club, donde tomaron parte todos los buenos, y varias parejas eran formidables. La lógica se impuso en toda la línea: ganaron los dos mejores jugadores socios del club, y llegó segunda la pareja que, en mi opinión, le seguía en orden de méritos. Esta manera de pensar no me pertenece exclusivamente, pues la clasificación de los componentes habla más claro.

Resultado. — Primeros: señores León Casabal y Florencio Lozano. Segundos: señorita Esther Pérez Mendoza y señor H. A. W. Myrin. Terceros: señores Julio Crámer y Raúl Monsegur.

Hay hechos curiosos. La triunfadora no estaba entre las cinco parejas mejor cotizadas, y de los cuatro componentes de las parejas campeonas del club, uno solo jugó en el equipo que lo representó en el torneo por invitación.

A Petité, que salvó el honor de las damas, mi sincero aplauso. A los primeros..., ¡aprovechadores!, como dicen los pilluelos.

● Para la próxima hay dos platos fuertes. El torneo del Jockey Club y la final del Campeonato Nacional Individual. Sobre éste, los informados de lo acontecido saben la cantidad de tela que hay para cortar.

El 2 de ♣

EL CURSO DE P. HAL SIMS

ASEGURANDO EL AJUSTE DEL PALO AL HACER UNA TENTATIVA DE SLAM

CONTINUEMOS considerando la mano del artículo anterior, con la cual el iniciante ha declarado sin triunfo con tres Ases y un palo largo oculto.

♠ A-J-X
♡ K-J-X
◇ A-10
♣ A-K-Q-X-X

La respuesta del compañero es dos sin triunfos. El declarante inicial ahora debe pensar cómo asegurar las probabilidades de Slam sin pasar el nivel de seguridad. En esta situación hay que visualizar la tenencia más débil, con la cual el compañero daría un aumento. Suponiendo que no tiene ningún palo de cinco cartas, pero ha dado el

(Continúa en la pág. 67)

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 85

Por Patrick Easedale

Oeste (vulnerable) declara un sin triunfo; Norte dobla; Este pasa. Usted, Sud, tiene:

♠ J-10-4
♡ 9-7-5-2
◇ J-9-5
♣ K-Q-8

¿Qué debe declarar?

La solucion de este problema la hallará el lector en la página 67.

El bueno y el mal humor de los grandes parlamentarios argentinos

El doctor Andrónico Castro fué el "cuco" de la Cámara de Diputados

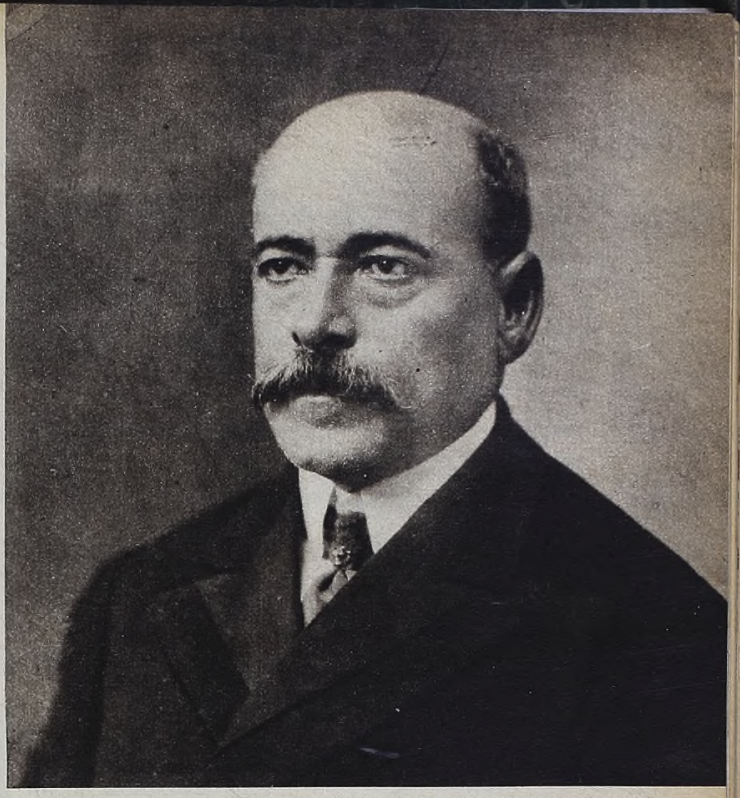
Decir que don Andrónico Castro fué el "cuco" de la Cámara de Diputados, no es alejarse de la verdad, sino asentarse en ella. Pocos diputados — quizá ninguno — llegaron a ser tan temidos como don Andrónico, quien, dotado de inteligencia ágil, don verbal extraordinario y valor moral indiscutible, llegó a erigirse algo así como en censor de esta rama del Parlamento. Su pasión por el bien público y su temperamento combativo, que desbordaba en franqueza ruda y rajante, sin pelos en la lengua para proclamar verdades, hicieron de él un hombre temido y temible. No fué un intemperante, como mal se le calificó en su época; mejor cuadra a su calificación decir que fué un inadaptado. Su romanticismo le infundió un anhelo de perfectibilidad quimérica, olvidando que la perfectibilidad dista tanto del hombre como las estrellas de la tierra. De ahí su error, al trocar la aspiración en exigencia. Su paso por la Cámara lo señala como un gran carácter alimentado por una firmeza de convicciones indoblegable. Todas estas condiciones demostrativas del temple moral en que había forjado su espíritu, lo acompañan desde la juventud hasta la edad madura, y ya fuera en el medio turbulento en que se agitó el país para afianzar su organización definitiva o en la época constructiva que le sucedió, don Andrónico tuvo la fortuna de mostrarse en la verticalidad inflexible de su conducta.

Nacido en la docta Córdoba, allá por el 49, bajó a la Capital — aún no federalizada — e ingresó en la Facultad de Derecho en 1868. A poco andar interrumpe sus estudios, y se incorpora como soldado distinguido en las fuerzas que actuaron en la guerra del Paraguay y luego en la campaña de Entre Ríos contra López Jordán, ascendiendo al grado de alférez. Destinado a la frontera de Junín, solicita su baja, porque, posiblemente, ya no hay "entrevero", y en nada le place la vida sedentaria. Reanuda entonces sus estudios de derecho, graduándose en 1877. Logra una cátedra en el Colegio Nacional de Buenos Aires. Después se inicia políticamente en el Partido Nacional, y obtiene una banca en la Legislatura de Buenos Aires, donde comienza a perfilarse como orador de garra.

No obstante, su espíritu inquieto lo llama a otros destinos, y se incorpora a la magistratura, como agente fiscal, de 1881 a 1885. Pero la vida sedentaria de la magistratura no condice con su dinamismo, y vuelve a la política, siendo elegido diputado nacional por Córdoba en 1886, de filiación netamente juarista, y formando, por tanto, en la tendencia liberal, a la que se deben las primeras leyes que modernizaron nuestra legislación.

Al término de su mandato fué reelegido, cesando en 1894. Volvió en 1902, ahora con la representación por Buenos Aires, en la que también fué reelegido, finalizando en 1908, época de la que data su total desvinculación del Parlamento.

Su acción legislativa fué ampliamente proficua, como lo demuestran los proyectos que propició y su intervención en los debates, que lo distinguen por el conocimiento profundo de los asuntos. Pero la acción que más caracteriza al fogoso diputado está en las interrupciones, en la impaciencia incontenible por no poder derivar el debate estéril o la iniciativa inoportuna hacia mejores formas, que son a la postre las que, en el sentir de sus contemporáneos, dan muestra de su intemperancia y mal genio. Ni lo uno ni lo otro; fué un impulsivo, eso sí, pero uno de los grandes impulsivos que merecen gratitud de la patria, porque todas sus arremetidas estuvieron siempre al servicio de lo mejor, lo que basta y sobra para evidenciar que don Andrónico, por sobre todo, fué un gran idealista y un impaciente por que la República acelerara el ritmo de su progreso, el progreso creciente y permanente tal como fué escrito en su destino.



DOCTOR ANDRONICO CASTRO, en sus últimos años de legislador, cuando ya había apaciguado un tanto las energías de su temperamento, que tanta notoriedad dieron a su nombre en el ambiente entonces apacible de la Cámara de Diputados de la Nación.
Foto Witcomb.

AL TRATARSE LA LICENCIA AL DIPUTADO POR SALTA IGNACIO ORTIZ:

Sr. Presidente (A. Carbó). — Se votará si la licencia es con goce de dieta.
Sr. Castro (A.). — ¿Es diputado este señor Ortiz?
Sr. Presidente (A. Carbó). — Es diputado por Salta.
Sr. Castro (A.). — ¡Es diputado!

EN UN PROYECTO EN REVISION AUTORIZANDO LA CONSTRUCCION DE OBRAS PUBLICAS:

Sr. Castro (A.). — Yo me he referido a lo que manifestó el miembro informante de la comisión del Senado, cuando el señor senador Puccio asumió la actitud, que mucho le honra, de decir que no votaría cuánto se iba a gastar en la obra; no sabía lo que ella costaría, a lo que el miembro informante de la comisión, senador Maciá, dijo que el capital a invertirse era de cinco millones de libras, y eso es lo que yo he dicho, repitiendo las palabras del miembro informante del Senado.
Sr. Méndez Casariego (A.). — Ha confundido libras con pesos fuertes...
Sr. Castro (A.). — ¡Pero señor diputado! ¡Si fueran cinco millones de pesos fuertes, sería un absurdo; no se puede venir a engañar a una Cámara tan ilustrada como ésta ni a un pueblo tan ilustrado como el de Buenos Aires, ni tampoco a las autoridades! ¡No, señor presidente; eso de cinco millones de pesos fuertes para hacer una obra de tal naturaleza, se puede ir a decir a las tolderías, donde no hay ilustración ninguna!



Cuando se trató del aumento de la dieta de los legisladores, el doctor Andrónico Castro fué el líder del aumento. En tal oportunidad, la revista P. B. T. le publicó la caricatura que reproducimos, firmada por Olivella, y que llevaba al pie la siguiente quintilla:

Si mayor dieta ha pedido
quien en la Cámara ha sido
el orador más lacónico,
¿qué dieta hubiera exigido
siendo locuaz don Andrónico?

AL CONSIDERARSE LA CONCESION PARA CONSTRUIR EL SUBTERRANEO:

Sr. Seguí (F.). — En ese concepto puede la Cámara votar con tranquilidad este proyecto, porque no se enajena el subsuelo, y sólo se da la entrada posible a una empresa al puerto, constituyendo así una obra de pública utilidad y de notorio progreso para la región servida y para la Capital.
Sr. Castro (A.). — Pero dar la entrada es darle el subsuelo. ¡No es nada lo del ojo..., y estaba colgando! (Risas.)

CON MOTIVO DE UN SUBSIDIO A UN POETA CONOCIDO:

Sr. Castro (A.). — ...me parece que estos regalos deberían hacerse a hombres que han consagrado su vida a la ciencia, que le han abierto horizontes, que han hecho bien al país, primero, a la humanidad después; pero no a poetas que han vivido templando su lira y cantando sin ocuparse ni de sí mismo ni de sus hijos, para que la Nación venga a cargar hasta con su negligencia. No encuentro, señor presidente, razón ninguna para hacer esta dádiva, porque no encuentro méritos en la persona que se trata de beneficiar. Es poeta, pero ha escrito muy pocos versos, muy pocos en una vida tan larga, y sin haber hecho otra cosa ni por el país ni por sí mismo: ha podido escribir muchísimo más y mejor. Por otra parte, este señor, muy respetable, por cierto, ha sido empleado nacional, es decir, que ha vivido prendido del presupuesto, como una garrapata de su piel, durante muchísimos años; y después que ha sido empleado que ha gozado de esos beneficios, ha sido jubilado y tiene una propiedad en que vive. Que tiene ochenta años y está en el lecho del dolor... ¡Pero no hay nada más natural en el mundo que enfermarse, estar en el lecho del dolor y hasta morirse! ¿Hay nada más natural que esto? Además, si tiene ochenta años y está próximo a su muerte, no es a él a quien se va a beneficiar, sino a sus hijos, y de sus hijos que ha debido preocuparse el padre. La Nación no puede estar cargando con todas estas generosidades sin limitación alguna. Por estas breves razones fundo mi voto en contra de ese proyecto.

AL REFERIRSE A UNA PALABRA EXTRANJERA:

Sr. Castro (A.). — Y escuche, señor ministro, tal vez no esté de más; acaso le haga falta. (Risas.) El tren con grandes máquinas, corto o largo, liviano o pesado, va por terreno propio; y de ahí que se expropien los ferrocarriles las tierras que necesitan para asentar los rieles sobre que deben correr los trenes. Esta es la explicación científica de estas cosas.
Sr. Ministro de Obras Públicas (M. Tedín). — ¿Me permite una pequeña observación el señor diputado?
Sr. Castro (A.). — Con mucho gusto.
Sr. Ministro de Obras Públicas (M. Tedín.). — Muy agradecido a las lecciones que me da el señor diputado sobre cuestiones de ingeniería; pero debo hacerle una pequeña observación. Tramway no quiere decir línea que corra por las calles. La palabra tramway viene de "Outram", que fué el inventor, y de la palabra inglesa "way", que significa camino. En inglés se ha suprimido "Ou" y ha quedado "tramway", que puede correr lo mismo por las calles públicas, que por terrenos privados o por túneles.

(Continúa en la pág. 56)



PARQUE INDEPENDENCIA

El parque Independencia es, sin duda, el más importante de la ciudad. En la presente fotografía se reproduce la Fuente de los Españoles, situada en uno de sus lugares de mejor perspectiva.

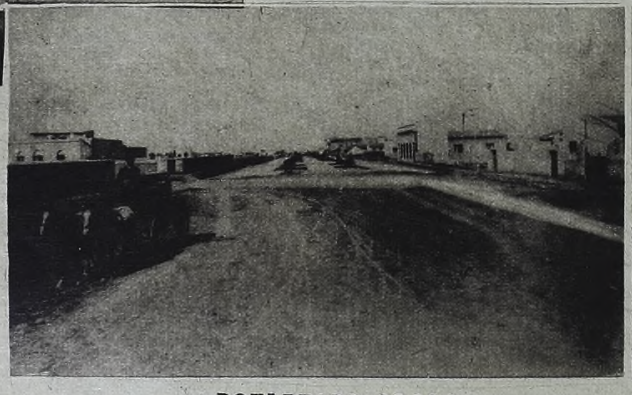




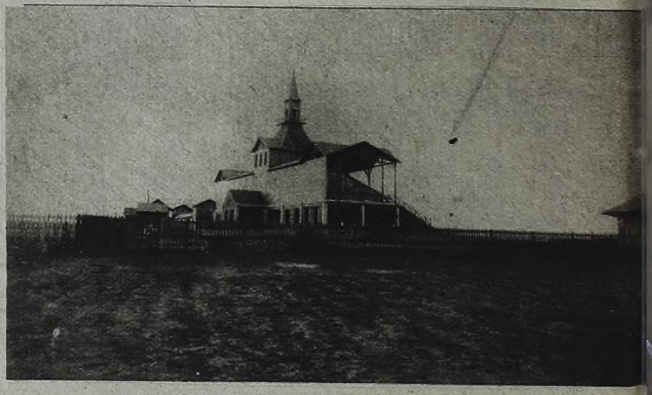
Rosario, la segunda ciudad de la República

PLAZA DE MAYO

La plaza de Mayo es uno de los muchos espacios libres de la ciudad que ha sido trazada con un concepto muy moderno. En el centro de la misma, un monumento histórico recuerda los hechos de nuestra gran epopeya de 1810.



BOULEVARD OROÑO



HIPODROMO INDEPENDENCIA

ALGUNOS ASPECTOS DE

Rosario ha experimentado en el último medio siglo una transformación fundamental que ha marchado con el progreso del país. De aquella ciudad chata y de pobre aspecto no quedan ya sino algunos vestigios, pues en todos los órdenes se ha operado en ella una total renovación. Cuando se examinan las presentes foto-



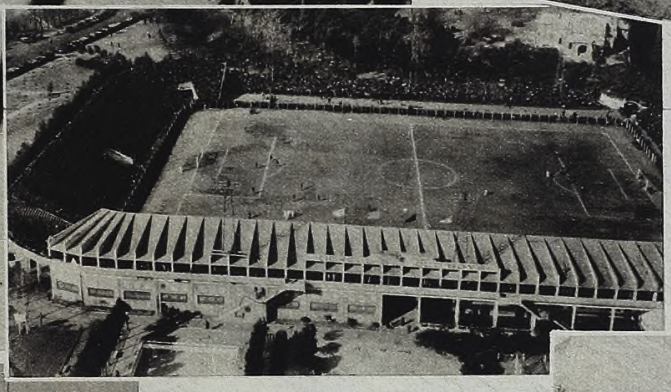
ROSARIO
A VUELO DE PAJARO

La grandiosidad de Rosario puede advertirse sin esfuerzo al contemplar esta fotografía aérea, que muestra uno de los barrios centrales de la ciudad. Se aprecia aquí un conjunto de grandes edificios destinados en su mayoría a casas de renta.



EL ROSEDAL

El rosedal del parque Independencia es otro de los sitios hermosos con que cuenta el mencionado paseo, y en el que se cultivan cuidadosamente numerosas variedades de rosas.



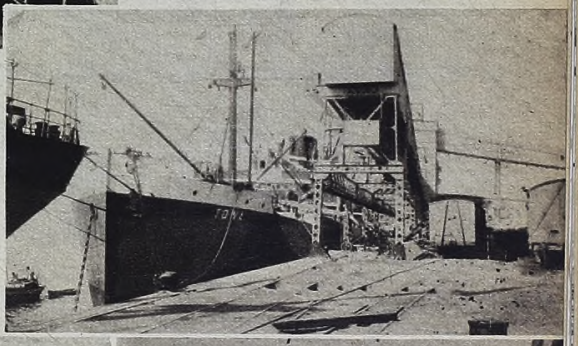
EL ESTADIO DE FOOTBALL

El estadio del "C. A. Newell's Old Boys" es, sin duda, el más vasto e importante de cuantos se hayan construído en el interior del país. En él se disputan los partidos de football de mayor resonancia en el litoral.

NINGUN elogio que se haga de la ciudad de Rosario puede señalarla más al asombro del viajero que su clasificación de "segunda ciudad de la República". Después de la capital federal, centro y eje de todas las actividades del país, la ciudad de Rosario es la que le sigue en importancia en nuestro suelo, ya que por su potencialidad económica y su fuerza de expansión presenta cifras que hablan con elocuencia de su progreso. En el aspecto urbano, Rosario es también la ciudad del interior que ha logrado señalar una evolución estética convirtiéndola, con justicia, en una urbe hermosa, dotada de todos los adelantos que reclama un centro de población de su importancia.

EL PUERTO

La ciudad de Rosario cuenta con un puerto que es, también, por su importancia, el segundo de la República. La casi totalidad de los productos del litoral norte del país tiene salida por él. La profundidad de sus aguas permite la entrada a barcos de gran calado.





CALLE CORDOBA ESQUINA MITRE



CALLE SAN MARTIN Y SAN LORENZO



IGLESIA MATRIZ

ROSARIO EN EL AÑO 1898

grafías y se las compara con las que pueden obtenerse hoy de esos mismos lugares, un unánime comentario de asombro surge de todos los labios. Se llega así a apreciar el salto — valga la palabra — que ha podido dar esta ciudad, que es, con justicia, orgullo de la República, lo cual evidencia de su espíritu de progreso.

Nuestros niños



SEÑORA MARIA IRENE GUTIERREZ MARTINEZ DE HOZ DE ELIA Y SUS HIJOS MARIA, MANUEL, MARTIN Y MARIA ROSA.
Foto Gross



ELIDA ROUST CAPDEHOURAT
Foto Witcomb



EDUARDO AGUSTIN SANCHEZ JUSTO
Foto del Carril



ENRIQUE RAUL LEGARRE
Foto Fritz y Franz



GUILLERMO GUERRERO ESTRELLA
Foto Graf-Mazer



SUSANA ELSA CODEGONI
Foto Witcomb

TODO ALIMENTO

Y PARA TODOS BUENO



CORNED BEEF ARMOUR es un delicioso manjar que resulta muy económico porque es totalmente aprovechable - no tiene hueso ni excedente de grasa. Se puede comer todo y a todos gusta. Se enfría la lata y se rebana luego el contenido para servirlo como fiambre. Un rico picadillo caliente se prepara con Corned Beef Armour picado, cebollas fritas y papas hervidas. Se dora todo junto 15 minutos en manteca y se sirve con huevos fritos o poché.

CORNED BEEF *Armour*



Trajecito juvenil de gusto muy porteño, ejecutado en voile negro con dibujos blancos. Cuello y cinturón de piqué blanco, sobre el que resalta el tono vivo de las pequeñas flores recortadas en cuero. Lo completa un bolero.

Muchas combinaciones como ésta veremos en el verano; sobre un vestido estampado en dos tonos, de línea muy sencilla, un saco de piqué blanco que puede fácilmente llevarse con otros vestidos. Se destaca un cinturón de charol negro.

Pespuntes adornan la chaqueta y el cinturón de este gracioso vestido de crêpe estampado. Pequeñas solapas de piqué blanco cierran el escote, y hacen juego con los volados ligeramente en forma, en que termina el gran cuello chato.

Y también de piqué es este modelito blanco, muy atrayente y juvenil, festoneado con hilo azul. En el cinturón se repite el adorno en ese tono. Dos tablas incrustadas en el delantero amplían la falda y facilitan los movimientos.

Saquitos y chaquetas tienen



Los trajes sastre de sedas imprimées, de preferencia combinados, gozarán de gran aceptación en el verano. Este ensemble está compuesto de una pollera de jersey azul y un saquito de crêpe estampado sobre fondo blanco.

He aquí otro saquito de fino piqué, tela que veremos mucho esta temporada, que podría llevarse tanto sobre un traje de mañana como sobre un trajecito de noche. En el centro de la espalda lleva un pliegue cosido hasta el centro.

Deux - pieces confeccionado en lanita muy liviana color amarillo maíz. Una écharpe marrón forma el cuello, retenido por dos bandas pespunteadas en las cuales van incrustadas las mangas. Este último detalle es muy original.

También de dos piezas es este vestido. Es de color verde, confeccionado en marocain y guarnecido de la misma seda, en color almendra. La chaqueta, de gran moda, tiene novedosos recortes, y la pollera lleva en el centro dos tablas.

la preferencia esta temporada



Modelo 662
Para talles desde el 42 al 50
De lana fina color verde pálido es este tapado que adornan recortes. Un ancho cinturón de gamuza señala el talle.
Precio del molde: $ 2.50



Modelo 663
Para talles desde el 42 al 50
En este interesante modelo se destacan solapas y mangas ranglan que le confieren chic.
Precio del molde: $ 2.50

Modelo 664
Para talles desde el 42 al 54.
Obsérvese la original disposición del emplécement en este bonito tapado interpretado en tejido bouclé color blue.
Precio del molde: $ 2.50



Modelo 665
Para talles desde el 42 al 54.
De un tejido jaspeado es este modelo que completan recortes de lo mismo y una bonita hebilla.
Precio del molde: $ 2.50

SILUETAS MODERNAS

LOS FIGURINES CON MOLDES *(Ver indicaciones en la pág. 84)*

En el Club Náutico de Ensenada



Señoras y señoritas de Bartolomedi, Balbis, Gómez, Rubio y Dieteux y los señores Rojas y Ramón, presenciando las pruebas náuticas con motivo de inaugurarse la temporada estival en el Club Náutico.



Parte del público que asistió a la reunión inaugural de la temporada de primavera en el Club Náutico de Ensenada, fiesta que dió motivo a que se congregaran en aquel centro calificadas familias de la localidad.



Uno de los concurrentes que, sin duda, aprueba la moda de los sombreros grandes, con los cuales las niñas pueden flirtear sin temor a los fotógrafos indiscretos.



Señoritas Clara Joren, Nélida Sanguinetti y Ana Coneshaski, en la misma interesante fiesta social del Club Náutico con que se inauguró la temporada de verano.

Fotos de la Mela.



Usted obtiene 5 resultados con COLGATE

Limpie sus dientes y refresque su boca siguiendo este método

Por la mañana y por la noche, cepíllese bien sus dientes con la crema dentífrica Colgate, siguiendo la dirección de las encías hacia abajo para los dientes de la parte superior; de las encías hacia arriba para los de la parte inferior.

Enjuáguese la boca y luego ponga un poco de Colgate sobre la lengua, y con un sorbo de agua, haga buches varias veces. Por último enjuáguese con agua limpia. Y ya está.

He aquí los 5 resultados

Primero: los dientes quedan completamente limpios. Segundo: el ingrediente pulidor especial de Colgate (el mismo que usan los dentistas), deja los dientes blancos y brillantes. Tercero: conserva las encías firmes, sanas y rosadas, haciendo un suave masaje al tiempo de cepillarse.

Cuarto: elimina la causa más común del mal aliento, porque su espuma penetrante llega a todos los intersticios, disolviendo y eliminando todas las partículas de alimento que producen mal aliento.

Quinto: su delicioso sabor deja la boca fresca y el aliento perfumado.

La crema dentífrica Colgate es muy económica. Haga la prueba con un tubo grande, que ahora cuesta solamente 70 centavos.

SOLO 70 CTVS.

TUBO GRANDE



IGUAL CALIDAD QUE ANTES A $ 1.20

VISITE A SU DENTISTA DOS VECES POR AÑO

Por los últimos telegramas sabemos QUE...



...Saldrá cargada de cadenas la mujer elegante

París. — "Eva cargada de cadenas" no es el título de una novela, sino todo el programa actual en materia de alhajas de fantasía. Pesadas cadenas de oro circundan el cuello y los puños, en una o en varias vueltas superpuestas. Pequeñas cadenas de metal dorado o plateado sirven de cierre para los zapatos de raso negro, de manija para las carteras de diario, de dragona para los diminutos paraguas con mango en piel de lagarto, sostienen el puño de los guantes de cuero o abrochan las capas de pieles. También los sombreros de fieltro se adornarán con cadenas doradas, y los peinados de noche se realzarán con estos mismos adornos. Los cinturones que se ajustan simplemente en un costado de los vestidos de terciopelo estarán hechos de grandes eslabones de metal hueco.

"La Nación"



Preocupa en Bolivia el exterminio de la vicuña

La Paz. — El profesor Arturo Posnanski, que tiene a su cargo averiguar las causas del exterminio de las vicuñas en Bolivia, aconseja que se prohiba la venta de pieles de vicuña durante un período de veinte años, se establezcan en la isla La Luna y en el lago Sagrado estaciones modelos para la cría de vicuñas y se asignen premios de 10.000 bolivianos a quienes tengan criaderos de más de cien vicuñas.

"La Nación"





...No podrá cantar en Berlín el bajo Kipnis

Viena. — El bajo Alejandro Kipnis, que regresó recientemente de Buenos Aires, después de actuar en el teatro Colón, y que obtiene actualmente grandes éxitos en el teatro de la Opera de esta capital, ha recibido la noticia de que no podrá continuar formando parte del elenco de la Opera del estado de Berlín debido a que pertenece a la raza semita.

Kipnis manifiesta que, en vista de los grandes éxitos que ha obtenido en los Estados Unidos y en los países sudamericanos en lo sucesivo consagrará más tiempo a su actuación en los grandes teatros de América.

"La Nación"



...Donó un yachtman sus medallas a Italia

Montevideo.—El señor César Gerolimich, gerente de las compañías italianas de navegación y conocido deportista con larga actuación en la Argentina, concurrió a la legación de su país e hizo donación de diez y ocho medallas de oro y otras tantas de plata, así como dos copas y trofeos ganados como timonel del Yacht Club Argentino en las temporadas de 1924 al 1927 con su yate, seis metros, denominado "Grillo".

El ministro agradeció la actitud del señor Gerolimich.

"La Prensa"

...Fueron ofrendadas piedras preciosas a una cofradía religiosa

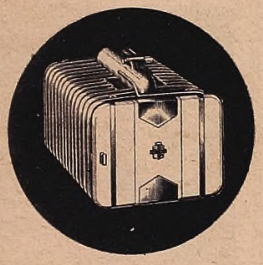
Madrid.—El embajador de la Argentina, doctor García Mansilla, entregó al obispo de Madrid-Alcalá, monseñor Leopoldo Eijo, una perla y un zafiro, que la Congregación del Santísimo Sacramento de Buenos Aires ha remitido a idéntica entidad de Madrid, en recuerdo del Congreso Eucarístico de Buenos Aires.

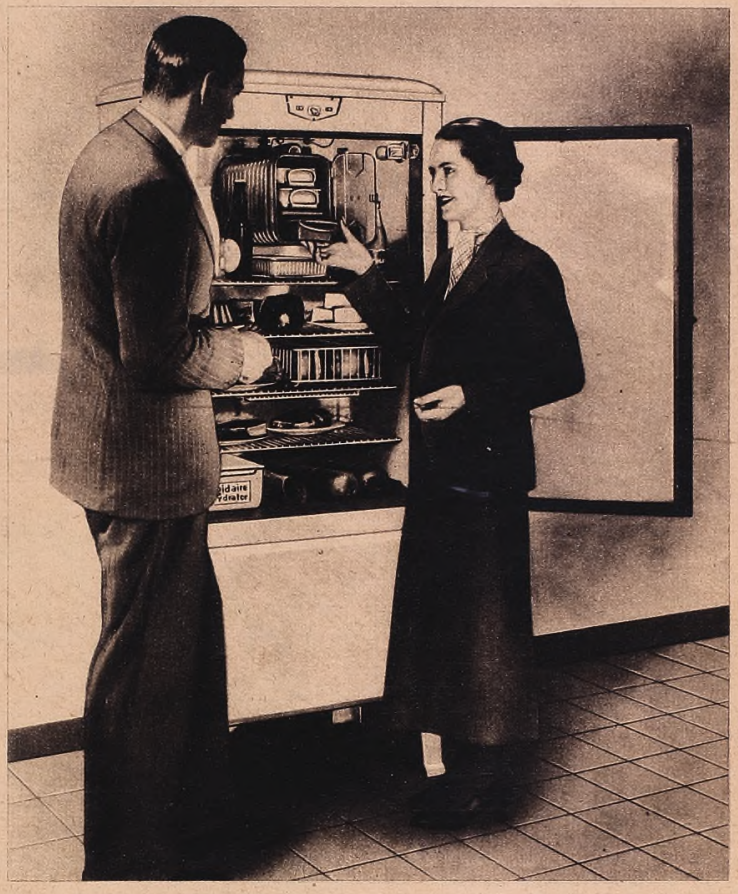
Las joyas proceden de la custodia de la Catedral de Buenos Aires.

"El Mundo"



"El SUPER-CONGELADOR me ha convencido de la "super" conveniencia de FRIGIDAIRE"





Esta frase es común en labios de quienes poseen los nuevos modelos Frigidaire equipados con el maravilloso y exclusivo Super-Congelador.

Cuando Vd. elija un refrigerador eléctrico para su hogar, cualquiera que sea su precio, Vd. necesita que haga estas dos cosas: 1º. Que le proporcione temperaturas constantes más bajas de 10º C., indispensables para la perfecta conservación de los alimentos, y 2º: Que pueda preparar hielo y postres congelados con rapidez, aún en las épocas de mayor calor.

Esto lo hacen los nuevos modelos Frigidaire porque el Super-Congelador tiene tal capacidad de enfriamiento que Vd. obtiene, en el mismo gabinete, el más completo servicio de refrigeración que se haya ofrecido hasta la fecha para los hogares. El famoso control de frío Frigidaire le permite a Vd. elegir el frío más adecuado a los platos que está preparando o a sus necesidades, y como un detalle exclusivo de refinamiento y comodidad, todos los modelos Frigidaire vienen con gavetas de suelte automático, que permite extraerlas fácilmente con sólo presionar suavemente sobre la manija. Además, con el deshielo automático, no es necesario vigilar esta operación. Es suficiente mover la llavecita y Frigidaire hace el resto. Una vez que la escarcha se derretido por completo, su Frigidaire se pone en marcha automáticamente.

Visite nuestro Salón de Exposición. Allí encontrará el modelo adecuado a su necesidad: un modelo que podrá adquirir en cómodas cuotas mensuales. Si le es imposible visitarnos, mándenos el cupón adjunto.

Frigidaire

MARCA REGISTRADA - PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

FRIGIDAIRE LTDA. (Sucursal Argentina) Av. Pres. R. S. Peña 929 - Bs. Aires

SEÑORES FRIGIDAIRE LTDA.
Av. Pres. Roque Sáenz Peña 929 - Bs. As.

Sírvanse enviarme gratuitamente catálogo ilustrativo y detalles completos de los nuevos modelos Frigidaire para el hogar.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

LOCALIDAD..... F.C.....



Juventud y Distinción...

. . . reunen los modelos para soirée interpretados en VOILE ROBIA, tela cuya boga va acentuándose cada vez más entre nosotras. Son de admirar las bonitas fantasías en que Tootal nos presenta el VOILE ROBIA ANTI-ARRUGABLE este año. Pero es al llevarlo que se aprecia realmente ese tejido, pues conserva de un lavado a otro su aspecto fresco y de recién planchado. Gracias a un apresto especial tiene la propiedad de resistir a las arrugas ! . . y como todos los tejidos Tootal, es sumamente lavable.

Los tejidos TOOTAL siempre llevan la marca en la orilla. Al comprarlos fíjese que la tengan.

TEJIDOS ANTI-ARRUGABLES TOOTAL

ROBIA

En venta en las mejores tiendas.

TOOTAL
Saenz Peña 977
Buenos Aires

Todos los tejidos fabricados por TOOTAL, llevan la famosa garantía que asegura la devolución del importe más el costo de confección, si por cualquier defecto el tejido no diera satisfacción.

De Córdoba y San Luis



El ingeniero Enrique Risler, jefe de la segunda sección de Vialidad, de Córdoba, con algunos invitados a la inauguración del tramo del camino de Córdoba a San Juan.

Foto Arturo Francisco.



Velada literariomusical en el teatro Ariel de San Luis, en la que intervinieron numerosos alumnos de la escuela normal dirigidos por el profesor señor Víctor Sócrates.



Delegación del Rotary Club de San Juan y San Rafael acompañada del gobernador del distrito 63, durante la visita que hizo recientemente al gobernador de San Luis.

Fotos La Vía.

Exposición anual del Garden Club



Grupo de damas concurrentes a la exposición que organiza anualmente el Garden Club en el Alvear Palace Hotel.



Los más raros e interesantes ejemplares fueron admirados por el público concurrente a la mencionada exposición floral, elogiando su belleza.



Ante uno de los kioskos de la exposición.



Un rincón dedicado a las más bellas rosas.



Grupo de damas ante sus flores predilectas.

Fotografías de "El Hogar"

Sea MECANICO DENTAL



LE ENSEÑAMOS EN POCOS MESES. CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS para ambos sexos. Los EXPERTOS GANAN HASTA 1.000 PESOS MENSUALES.
Se otorga diploma. Usted podrá abrir laboratorio propio. HAY GRAN DEMANDA. No hace falta experiencia mecánica previa. ABRASE UN CAMINO EN LA VIDA. — FOLLETO GRATIS. Pida inmediatamente el interesante folleto explicativo, o mejor pase a conversar personalmente.
Escríbanos hoy mismo, ESCUELA DE MECANICA DENTAL DE BUENOS AIRES 2021, Rivadavia, 2021. Bs. As.



No se dictan clases por correspondencia.
Nombre .....
Calle .....
Ciudad ..... E. H.

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
20 centavos

"Si bien te quieres, quiéreme mucho..."



—"Muy bien preciosa niñita! Tu "mamita ha sido previsora pues conoce a su hijita y sabe que adquiriendo "también para ti el purísimo Jabón de "Tocador que mi nombre lleva, te lavarás "solita y con gusto cada mañana, ya que su "perfumada espuma de seda es la delicia de todos "los niños. Ese es tu secreto y siempre luces en la escuela — ante la maestra de higiene — manos limpitas, cutis sedoso. "Sigue usando diariamente mi Jabón Corydalis y cuando seas señorita "conservarás tu cutis de niña, lleno de frescura y juventud.
"Corydalis me llamo; si bien te quieres, quiéreme mucho."



Jabón de tocador
Corydalis
25 CTS. LA PASTILLA
Todo un tratamiento de belleza en forma de jabón

POTENCIA
S. A. DE PUBLICIDAD



¡Beba salud!

SI! ES SALUD LIQUIDA LA QUE CONTIENE CADA ENVASE DE "VISCONTI" EL MEJOR FERNET

PIDALO en cualquier bar o confitería, y si **SE LO DAN PURO** no habrá tónico que se compare a las cualidades digestivas de este famoso fernet, quien **ESTA DANDO SALUD** desde hace 86 años.

FERNET "VISCONTI" se vende en botellas de ¼, ½ y 1 litro Y ES ¡50 % **más BARATO QUE SUS SIMILARES!**

•

Siempre **ALEGRE, CONTENTO, FUERTE y JOVIAL** gracias a **"VISCONTI"** el mejor **FERNET.**



VISCONTI el mejor FERNET

INCHAUSPE & Cía. • Bs. AIRES · CORDOBA · ROSARIO

Reunión infantil



En obsequio de las amiguitas de su hija Marta, el señor Manuel B. Fernández Llanos y su esposa, Aída de Souza Martínez, ofrecieron una fiesta, reunión a la que concurrió un grupo de niñitas que por vez primera se asoman a una fiesta.



En esta fotografía aparece la obsequiada con tres amiguitas que concurrieron a la reunión ofrecida en su obsequio.



Parte de las niñas que asistieron a la reunión infantil ofrecida por el señor Manuel B. Fernández Llanos y su esposa, Aída de Souza Martínez, en obsequio de su hija Marta.



Otro grupo de niñas que asistieron a la mencionada fiesta, durante la que se ofreció un variado programa de bailes y atracciones.

Fotografías de "El Hogar".

Agasajos a una niña de la sociedad chilena



La señorita Graciela Menéndez, de la sociedad de Chile, fué objeto de numerosos agasajos durante su estada en Buenos Aires. En el reciente baile ofrecido por el señor Carlos Menéndez Behety ha sido obtenida esta fotografía, donde aparece la obsequiada bailando con el joven César Menéndez Behety.



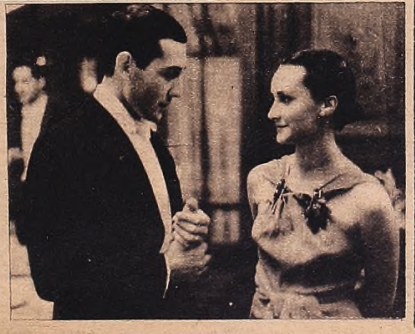
La señorita Juana Duhau Ham y el señor Jorge Urquiza Anchorena.





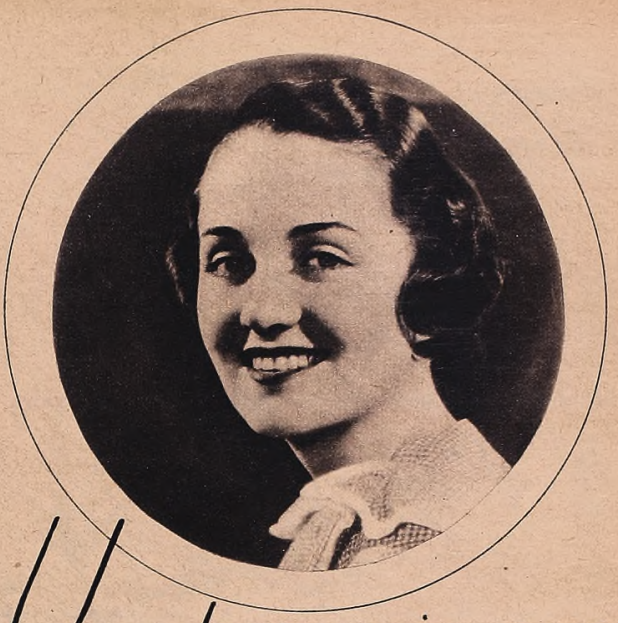
La señorita Inés Hume y el señor Carlos Menéndez Behety, durante la reunión realizada en obsequio de la señorita de Menéndez.

Después de la comida el fotógrafo ha sorprendido en el salón principal a este animado grupo integrado por la señorita Lily Ocampo y los señores G. Terán y E. Ocampo.



Otra de las niñas de la sociedad de Chile, señorita Teresa Nieto del Río, y el joven Julio Novillo.

Fotografías de Bravo Flores.



Una herencia que debe conservarse

La naturaleza puede haberle donado una dentadura blanca, fuerte y sana. Pero si la descuida o abandona, sufrirá las consecuencias de la caries. La causa es la Acidez Bactérica, que se forma en todas las bocas, y que produce irritación de las encías y caries dental o "picaduras". Ataque la Acidez Bactérica *científicamente* con Crema Dental Squibb, el producto de años de investigación y estudios. Contrarresta los ácidos bucales; limpia sin empleo de astringentes o raspantes; no puede dañar, es muy agradable y es eficaz. Conserva la dentadura *porque* la protege al limpiarla.

CREMA DENTAL SQUIBB

El tubo mediano solo cuesta ahora 70 Cts

El tubo grande $ 1.40

CHAMPAGNE

MOËT & CHANDON

CASA FUNDADA EN 1743



Acaba de llegar el

BRUT RESERVE 1923,

riquísimo vino que ha sido considerado en Europa como el mejor Champagne de año.

IMPORTADORES A. DELOR & Cie



Cebadales áureos - regados por el Cielo...!

Lluvia! Junto con el fragor del trueno caen las primeras grandes gotas sobre el cebadal inmenso; se percibe ya olor a tierra mojada, mientras el agua zarandea las espigas - ...esas mismas espigas doradas que sirven para elaborar la Malta Palermo sin alcohol! Genuino tónico de la Naturaleza, Malta Palermo sin alcohol es la bebida de mesa ideal para grandes y chicos: da salud y fuerzas, sin exigir al organismo ningún esfuerzo para su digestión y asimilación. Malta Palermo sin alcohol, es espumosa, exquisita y liviana; su incorporación en la mesa hogareña es una verdadera contribución al bienestar físico de toda la familia.

Escuche a Claudia Muzio, en las audiciones super extraordinarias ofrecidas por Malta Palermo, y transmitidas por L R 3 Radio Belgrano, a las 21 horas.

LA TRADICIONAL MALTA PALERMO: ***ETIQUETA VERDE***
LA NUEVA MALTA PALERMO, SIN ALCOHOL: ***ETIQUETA MARRON***

Malta Palermo

HORA DE COMER - HORA DE MALTA PALERMO

LA ZARPA DEL MONO

(Continuación de la pág. 7)

ocurrido algo a Heriberto?

— Vamos, mujer — intervino el esposo, — siéntate y no precipites las cosas. Estoy seguro, señor, de que no nos trae usted malas noticias — dijo mirando al otro ansiosamente.

— Lo lamento... — empezó el visitante.

— ¿Está herido? — inquirió la madre, con un sombrío presentimiento.

— Malamente herido, señora. Pero no sufre.

— ¡Oh, gracias a Dios! — suspiró la madre, juntando las manos sobre el pecho.

— Un descuido fatal... Lo atrapó la maquinaria — murmuró el hombre.

Hubo un largo silencio. El señor White había tomado entre las suyas la trémula mano de su esposa.

— ¡Era el único que nos quedaba! — dijo tristemente. — ¡Es un golpe terrible!

— La firma me ha encomendado presentar a ustedes sus sinceras condolencias por esta gran pérdida — prosiguió el otro sin alzar los ojos. — Y aunque declina toda responsabilidad en el accidente, teniendo en cuenta los servicios prestados por su hijo, ha resuelto entregar a ustedes una cierta suma como compensación.

El señor White soltó la mano de su esposa, y, poniéndose de pie, clavó en el visitante su mirada horrorizada. Sus labios resecos modularon una sola palabra:

— ¿Cuánto?...

— Doscientas libras — fué la respuesta.

Inconsciente del grito de su esposa, el anciano, sonriendo débilmente, extendió las manos hacia adelante, como un ciego, y se desplomó sin sentido.

III

EN el vasto cementerio nuevo, distante dos millas, el anciano matrimonio dió sepultura a su hijo, y retornó a una casa sumida en el silencio y las sombras. Todo se había terminado tan rápidamente que, al principio, no pudieron creerlo real y permanecieron en un estado de expectación, como si algo más fuese a ocurrir, algo que aligerase aquella carga, demasiado pesada para sus viejos corazones.

Con el correr de los días, a la expectativa siguió la resignación. Largas horas pasaban sin hablarse, porque ya nada tenían que decir. Sus jornadas eran interminables y tediosas.

Transcurrió más de una semana. Una noche, el anciano, despertando súbitamente, extendió la mano en el lecho y se encontró solo. La habitación estaba en tinieblas. Desde junto a la ventana llegaba a sus oídos el rumor de un llanto ahogado. Se sentó y escuchó:

— Ven a acostarte — dijo tiernamente. — Vas a tomar frío.

— Más frío tiene mi hijo — contestó la esposa. Y tornó a llorar.

El volvió a dormirse, hasta que lo sobresaltó un grito:

— ¡La zarpa! ¡La zarpa del mono!

— ¿Dónde? ¿Dónde está? ¿Qué sucede? — inquirió él, irguiéndose, alarmado.

— ¡La necesito! ¿No la has destruído?

— Está abajo, en la repisa de la chimenea. ¿Por qué?

Ella, cruzando a tientas el cuarto, se acercó a la cama. Medio llorando y medio riendo se inclinó sobre el esposo y lo besó.

— ¿Cómo no lo pensé antes? — dijo casi alegremente. — ¿Cómo no lo pensaste tú?

— ¿Pensar en qué?

— En los otros dos deseos. Hemos pedido una sola cosa.

— ¿No te parece bastante? — gruñó él sombríamente.

— ¡No! Pediremos una más. Ve a buscar la zarpa, y pídele que nuestro hijo viva otra vez.

(Continúa en la pág. 67)

SU PRIMERA DECEPCION

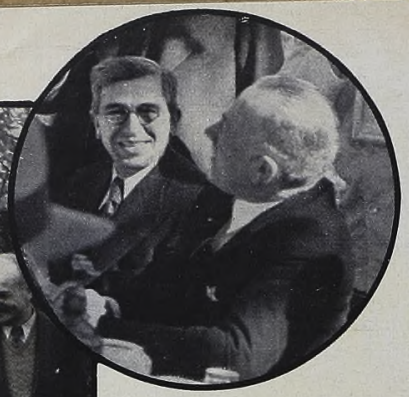
Por CHLOE PRESTON



Es inútil cuanto haga
y es inútil cuanto diga.

La suerte le ha sido aciaga.
¡Ella tan sólo es su amiga!...

DESPEDIDA CRIOLLA AL PINTOR ESPAÑOL JULIO MOISES



• *Don Francisco Cutillas, el dueño de casa, con don Luis Méndez Calzada, el activo presidente de la Asociación Cultural Española.*



CRIOLLO DE LEY

• *El pintor Julio Moisés, que se ha colocado un anténtico poncho de vicuña, se siente criollo de verdad, y frente al asado ensaya con éxito obtener una de las costillas que desde hace rato está tentando su apetito.*



LOS PERIODISTAS

• *Mientras llega la hora del asado, el copetín y la charla distraen a los señores Juan S. Valmaggia, Tito Peró, José C. Freiría, Lorenzo Anadón, Andrés, Romeo, Angel Pizarro Lastra y Germán Fernández de Villasante, hermano del pintor Moisés.*



LOS PINTORES

• *Rodeando a Julio Moisés, que aparece en el centro de la fotografía con el sombrero y el sobretodo en la diestra, están Collivadino, Quinquela Martín, Sivo, Pelaez, Rossi, López Naguil, Mazza, Villar, Carnaccini y Ripamonti, todos ellos pintores de reconocidos prestigios.*

AMIGOS y colegas quisieron rodear en su despedida a Julio Moisés, el gran pintor español que retorna a su patria luego de habernos traído como muestra una interesante colección de sellos trabajos. En la quinta de don Francisco Cutillas, bajo el amparo de un sol de primavera, se tendieron las mesas para celebrar con un almuerzo criollo la fiesta de la despedida. Un grato ambiente de cordialidad y de buen humor caracterizó este homenaje, simpático por muchos conceptos, ya que en él se reunieron escritores y artistas, todos los cuales contribuyeron con su espíritu a hacer más agradable este ágape, cuyo plato fuerte quedó centralizado con un conjunto de suculentos costillares de vaca y de cordero, hechos a la usanza campera.



○ *Don Rosendo Martínez, que ya tiene algo de patriarca en el mundo de los artistas, aparece en la presente fotografía suscribiendo el pergamino con que los amigos de Julio Moisés quisieron obsequiarle antes de su regreso a la madre patria.*



• *El pintor Carlos P. Ripamonti no solamente pinta bien, sino que habla bien. Helo aquí interpretando el sentir de todos los colegas de Julio Moisés, con frases llenas de colorido...*



○ *Una de las mesas tendidas en el jardín que en Villa Ballester posee el señor Francisco Cutillas, donde fué servido el ágape criollo en honor de Julio Moisés, y que reunió a un crecido y calificado núcleo de hombres de letras y artistas.*

Fotografías especiales de "El Hogar".

CADA TEMPERAMENTO. UN "HOBBY"



Maria Luisa Campos, en un rincón de su casa, junto a un bello canasto de sus flores favoritas.



Carmen Trejo Lerdo Monroy de Bengolea Cárdenas, en la compañía de sus mantas, zarapes y cacharros mejicanos



Teresa Escudero de Moreno con sus macetas llenas de los más extraños y pintorescos cactos.

MIENTRAS la señora de Bengolea Cárdenas, descendiente de una ilustre familia mejicana, colecciona con fervoroso cariño las cosas tradicionales de su patria, la señora de Moreno no vacila en contraponer a su delicada feminidad, la ruda y punzante belleza de los cactos. Por su parte, la señorita Campos prefiere las delicadas flores que tan bien se avienen con su juventud y clara belleza.

Fotografías de "El Hogar".

NORTE CONTRA SUR EN BRIDGE



EL JOKER DEL NORTE

• *Ely Culbertson, el mejor jugador del mundo, capitán del equipo norteamericano, que dirimirá supremacías con el conjunto argentino de bridge*



UNA MANO INTERESANTE

Corazones. — Rey, Dama, Valet, ocho, cinco, tres.
Pique. — As, seis.
Diamantes. — As, rey.
Trébol. — As, dama, valet.

EL AS DEL SUR

• *León Casabal, el as argentino, quien se propone demostrar al frente de sus compañeros que el bridge de nuestro país es un digno adversario del que practican los fuertes rivales norteamericanos.*



LOS ases del bridge en los Estados Unidos se encontrarán en breve con los ases de la Argentina. Al frente de aquéllos estará el maestro Ely Culbertson, y de los nuestros León Casabal, figura máxima del bridge en el país. Es la primera vez que haya de cumplirse, a través del éter, una partida de bridge de tanta magnitud, y es explicable entonces que su anuncio haya despertado un extraordinario interés en los círculos donde este juego ha echado profundas raíces. Toño Zalazar, el intencionado y original caricaturista salvadoreño, presenta en esta página a los dos grandes capitanes sobre los cuales estará pronto concentrada la atención de todos los jugadores de bridge de los Estados Unidos y de la Argentina.



Caricaturas de Toño Zalazar.

"EL CUMPLEAÑOS DE SHIRLEY TEMPLE"

EL 14 del corriente por la tarde se realizará una interesante fiesta en el teatro Cervantes, organizada a beneficio de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, y en la cual intervendrá Ekatherina de Galantha y sus alumnas. La reunión de referencia tendrá un especial atractivo, pues intervendrán en ella las alumnas más pequeñas que siguen sus cursos de danzas con Galantha, interpretando un cuadro que se ha titulado "Shirley Temple's Birthday" (El cumpleaños de Shirley Temple) en el cual han de demostrar, sin duda, sus dotes artísticas. La fiesta contará, además, con el concurso de la misma Galantha y un grupo de sus más aventajadas discípulas de baile.



• *Pusy Lenke Radosay, la niñita que intervendrá en el cuadro "Shirley Temple's Birthday", y cuya semejanza con la "estrella" de la pantalla del mismo nombre puede observarse en esta foto.*



• *Las tres más pequeñas intérpretes de la danza que prestarán su concurso en la fiesta que se realizará en el Cervantes el 14 del actual, a beneficio de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos. Son ellas: Nacy Melbourne, Ana M. Costaguta y Pusy Lenke Radosay.*



• *Otra bonita escena en la que intervienen dos pequeñas intérpretes de la danza.*



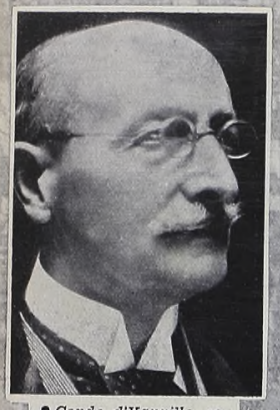


• *Una de las escenas en que intervienen lucidamente las niñas Angélica Riglos Becú, Luz Zemborain Dose, Nacy Melbourne, Elena del Ponte, Etelita Viñas Ghiso, Ana María Costaguta, Alicia Martignoni, Hilda Chertcoff y Pusy Lenke Radosay.*

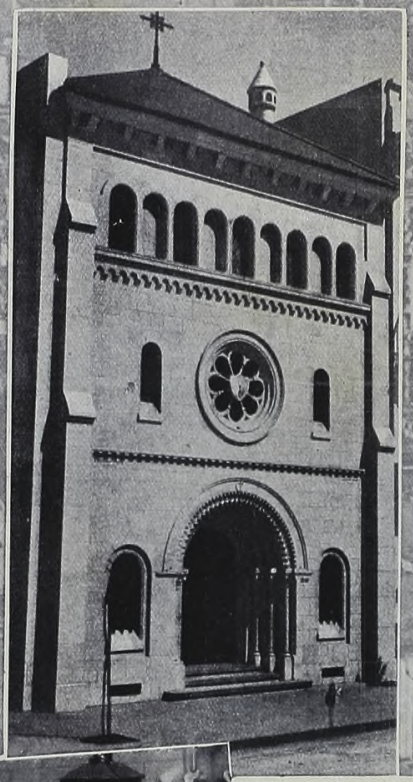
• *Otro de los cuadros de "Shirley Temple's Birthday" donde estas pequeñas danzarinas harán, sin duda, las delicias del público concurrente.*

Fotografías de "El Hogar".

BUENOS AIRES TIENE AHORA UNA R



• *Conde d'Yanville, secretario general de los Congresos Eucaristicos, donante del magnifico relicario que contiene parte de los restos de San Martin de Tours, el cual ha sido hecho con las alhajas que pertenecieron a la esposa del generoso donante.*



• *Frente de la nueva iglesia de San Martin de Tours, situada en el barrio Parque del antiguo Palermo Chico, Bulnes 2949, donde ha sido guardada la mencionada reliquia.*



• *Desde el puerto hasta el lugar donde aguardaba la procesión que encabezaba el arzobispo de Buenos Aires, la reliquia fué conducida en auto por el R. P. Artigue, a quien le fué confiada.*



• *Imagen de San M... se venera en el tem... que data, según se ...*



• *Instante en que el R. P. Artigue, portador de la reliquia de San Martin de Tours, la presenta a los fieles que se congregaron en gran número en la iglesia el dia de su llegada a Buenos Aires.*



• *El presbitero Artigue, en cuyas manos fué confiada la reliquia por el arzobispo de Tours, monseñor Gaillard, en el momento en que la ofrece al homenaje de los fieles el dia de su llegada a esta ciudad.*



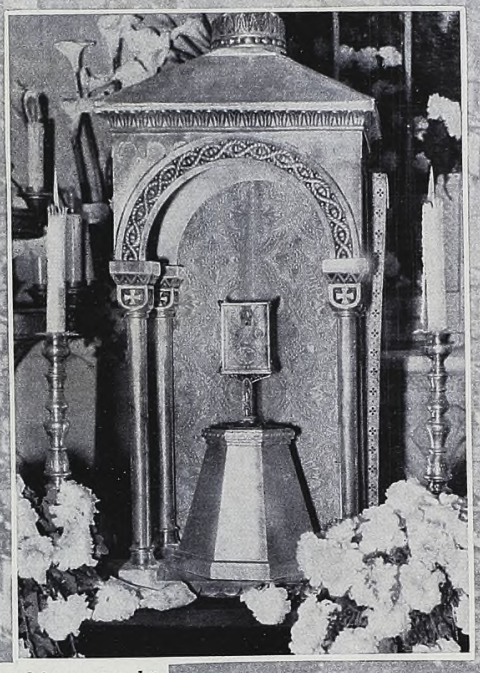
• *Una de las ... nes de San Mar...*

A RELIQUIA DE SU SANTO PATRONO





• *Un sacerdote de la iglesia de San Martín de Tours, examinando en compañía de un colega la reliquia del santo.*



• *Templete en que ha sido colocada en custodia la reliquia del santo, delante de la cual ha desfilado un considerable núcleo de fieles.*



• *Monseñor Luis Gaillard, arzobispo de Tours, que ha cedido a la iglesia que lleva el nombre de San Martín de Tours, de Buenos Aires, la preciosa reliquia que se ha recibido hace pocos días, y que habrá de conservarse con veneración en la ciudad de la que es patrono desde la época de su segunda fundación.*

de San ... en el t... según s...

...tín de Tours, que ... de su nombre, y ...one, del año 1400.



• Una de l... ...nes de San ...

...uchas imáge... ...tín de Tours.



• *Momento en que, conducida bajo palio, llega a la iglesia de San Martín de Tours la reliquia del santo patrono de Buenos Aires, que fué llevada por el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Copello, y acompañada en procesión por una extraordinaria cantidad de público.*

En el Santoral y en la epopeya el nombre de San Martín es caro a los argentinos

SAN Martín, obispo de Tours; San Martín, el caritativo; San Martín, patrono de la ciudad de la Santísima Trinidad y Puerto de los Buenos Aires, es, por triple voluntad divina, caro y familiar al corazón de los porteños.

Es de imaginar el disgusto de los rudos conquistadores cuando, al tirar a la suerte el santo bajo cuya protección había de quedar la flamante aldea, la cedulilla acusó el nombre de San Martín, un extranjero, un francés. Juan de Garay frunciría el ceño, y un murmullo de protesta se extendería entre los circunstantes. Hízose entonces preciso hacer otra prueba. Y el nombre de San Martín apareció de nuevo en el papel, ante el asombro de capitanes y soldados. Mas no quedó ahí la cosa. Se efectuó una tercera tentativa, la última, y el nombre se repitió. Era, sin duda, la voluntad de Dios que San Martín presidiera, desde el cielo, los destinos del chocerío que, con el correr de los tiempos, estaba llamado a ser una de las más populosas ciudades del mundo.

La tacha de extranjero, de francés, que los españoles le hicieron entonces al santo, se repitió siglos después, cuando la escuadra anglofrancesa bloqueaba nuestro puerto. El tirano Juan Manuel, en uno de sus rasgos característicos, abolió el protectorado de San Martín, "por francés y mal patriota", y lo substituyó por el de San Ignacio. Pero la voluntad divina se manifestó por cuarta vez en Caseros. Y, derrotado y fugitivo el "gaucho de los Cerrillos", San Martín volvió a ejercer la misión tutelar que sobre la ciudad tenía asignada.

Hace pocos días llegó a Buenos Aires una reliquia del santo, obsequio de monseñor Gaillard, obispo de Tours, y del secretario general de los Congresos Eucarísticos Internacionales, conde d'Yanville. El relicario en que se guarda el santo despojo ha sido alhajado primorosamente con las joyas de la esposa del último de los donantes, y actualmente se encuentra en la iglesia San Martín, de Palermo Chico.

Nuestro patrono ha quedado en el Santoral con el epíteto de "caritativo" por haberle dedicado a la caridad sus más íntimos pensamientos y sus más perdurables obras. Conocida es la leyenda que lo presenta cortando en dos su capa para entregarle la mitad a un mendigo. Cabe añadir aquí que a este gesto piadoso se debe la existencia de las actuales "capillas", pues tal nombre obedece a que por largo tiempo los reyes de Francia guardaron en un lugar del palacio real una capa del santo. A ese sagrado recinto acudían los soberanos a orar, y ello originó el que se le llamara "capella", o sea, capilla. Hoy una *(Continúa en la pág. 58,*



LOS TITERES DE "LA ANDARIEGA" HAN COMENZADO SU EXCURSION



• Javier Villafañe, que con su compañero Juan P. Ramos (hijo) se han lanzado en una fatigosa excursión, librados a sus propios medios, a través del interior de la República, con el fin de difundir el teatro de títeres, aparece aquí frente a su máquina de escribir dentro de "La Andariega".

INVITACION

El domingo por la tarde,
justo a las catorce y treinta,
dará función en Belgrano
el teatro de "La Andariega".
Yo, Maese Trotamundos
— personaje de melena, —
en este romance pido
que nadie falte a la fiesta.
¡Bien vale la pena ver
un teatro de Marionetas!
¡Vengan niños, vengan mozas,
vengan casadas discretas,
que las obras que verán
son obras con moraleja!

Y es función de despedida.
Parte el lunes la carreta
cuando el pregón de los gallos
descuelgue la última estrella.

Quedan todos invitados
y nadie falte a la fiesta,
el domingo por la tarde
justo a las catorce y treinta.

MAESE TROTAMUNDOS

• Original invitación que circuló el día que se realizó la primera representación en el barrio de Belgrano.





• Los dos jóvenes poetas que han renunciado a las comodidades y halagos de la metrópoli para echarse a correr en un viejo carretón por el interior del país, adonde llevarán los títeres que ellos mismos fabrican y que hablan inspirados por una musa picaresca y bien afinada. Villafañe y Ramos se hallan aquí con "La Guinchita" y "El Puma". "La Guinchita" es hija de "La Guincha", noble animal a cuyo cargo está la tarea de tirar de "La Andariega".



• Compenetrados en su labor de modeladores y retocadores de los muñecos, Villafañe y Ramos se hallan entregados a una ardua y delicada labor.



• "La Andariega", el carretón en el que han emprendido su viaje hacia el interior los jóvenes poetas. La parte posterior se transforma en un vistoso escenario, desde donde se ofrecen las representaciones, algunas ya gustadas por el público porteño en un terreno de Belgrano, desde donde se dió comienzo a la jira, rumbo a Luján.

Fotografías de "El Hogar".



TERNURA

(Inspirada en la escultura del mismo título de Roberto Capurro.)

Esta palabra en piedra conserva su dulzura,
el lastimado bloque se estremeció en belleza,
y así llevado a trances humanos de figura
apurado en sus líneas, alcanzó esta nobleza.

El hombre que dió forma a esta madre y su infante
con el contorno en ritmos de vuelo de paloma,
tuvo sobre sus hombros apoyada un instante
el ave mensajera de María y su Dogma.

Porque sólo le falta la aureola y el manto
a esta madre y su niño para imagen sagrada,
tan de profundo y tierno es el dolido encanto,
con que pensando en DIOS, ruega transfigurada.

Tronos sin par del mundo son todos los regazos,
alba pura de nido es la emoción que expresan;
frente a la dura vida, con su niño en los brazos,
todos los hombres cantan, pero las madres rezan.

TOMÁS ALLENDE IRAGORRI



NUESTRO GRAN MUNDO BAILA





• *La señora Otilia Justo de Sánchez Terrero y el doctor Miguel Angel Cárcano en un paso de tango, durante una de las habituales reuniones que suelen improvisarse en "L'Ermitage", ya de madrugada, después del "diner" en el Jockey o en el Plaza.*

• *Aparecen en esta fotografía tres conocidas parejas bailando en "L'Ermitage". De derecha a izquierda, señora Otilia Justo de Sánchez Terrero, doctor Miguel Angel Cárcano, doctor Roberto J. Noble, señora Virginia Justo de Segura, doctor Luis G. Segura y la señora Stella Morra de Cárcano.*



• *La señorita Marta Benjumea y Heredia, hija de los condes de Guadalhorce, luciendo su delicada y elegante silueta durante un blue de moda.*



• *La juventud ha encontrado en la danza uno de sus mejores entretenimientos. Aquí vemos a María I. Vivot Cabral entregada al ritmo de un fox.*



• *Dos excelentes cultores del baile en nuestro gran mundo son la señora Sara Josefina Anchorena de Leloir y el señor Hernán Pacheco.*















Fotografías de Bay Baudoin.



CONSEJOS PARA LAS QUE TIENEN MI TEZ

Por
DOLORES DEL RIO

EN Hollywood se dice corrientemente que las estrellas de la pantalla tienen, con respecto al público de la calle, la obligación de vestirse y de cuidarse lo mismo que hacen cuando se presentan como intérpretes. ¿Hay, acaso, algo más decepcionante que encontrar en la calle a su estrella favorita sin maquillage, con un vestido arrugado y los cabellos volando en desorden? Cuando se la ve, por la noche, en el cine, vestida por los grandes modistos, maquillada por los expertos del estudio, se conserva, a pesar de todo, en la retina la impresión desoladora de la calle. . . y se la encuentra menos hermosa.

Yo voy más lejos, y soy de las que piensan que toda mujer, cualquiera que ella sea, contrae las mismas obligaciones con aquellos que la miran, sea en la calle, en el espectáculo, en un campo de deportes y aun — esto sobre todo — en su propia casa.

No me atrevo, sin embargo, sino a ofrecer mis consejos a las mujeres morochas, que acercan, como yo, al tipo latino. Por lo tanto, creo que aparte del maquillage y el colorido de los vestidos, que son especiales para mi tinte, los cuidados de la belleza que yo practico son bastante sencillos y generales, tanto que ellos resultan prácticos para la gran mayoría de las mujeres.

Para ser hermosa es necesario: primeramente, cuidar su cabellera; después, el rostro; en seguida, el cuerpo, las manos y los pies; hacer gimnasia y practicar los deportes; seguir un régimen apropiado a su propio caso, sea para adelgazar, sea para conservar su peso normal.

Comienzo por hablar de la cabellera; pues que con todos los menjurjes, los cosméticos, todos los productos creados actualmente, las mujeres tienen la tendencia de concentrar su atención sobre los encantadores potes de "rouge", de azul, de lápices multicolores, sobre los polvos de mil tonos, para olvidar en su expresión lo que es el coronamiento y el mejor atractivo: la cabellera. Creedme, la belleza de nuestros cabellos tiene tanta importancia como en los tiempos de la madre Eva.

Cuando vine a Hollywood, hace ya algunos años, yo llevaba mis cabellos largos y el peinado tirante, con una raya al medio y un grueso rodete sobre la nuca. No había pensado en cortarlos. De este modo se me concedían papeles bien definidos, adaptables a ese tipo. Y yo sufría, pues mi sueño era crear en la pantalla papeles siempre nuevos.

Un buen día, sin decir nada en el estudio, me fuí a un gran peluquero, que a mi juicio sabe más que nadie trans-

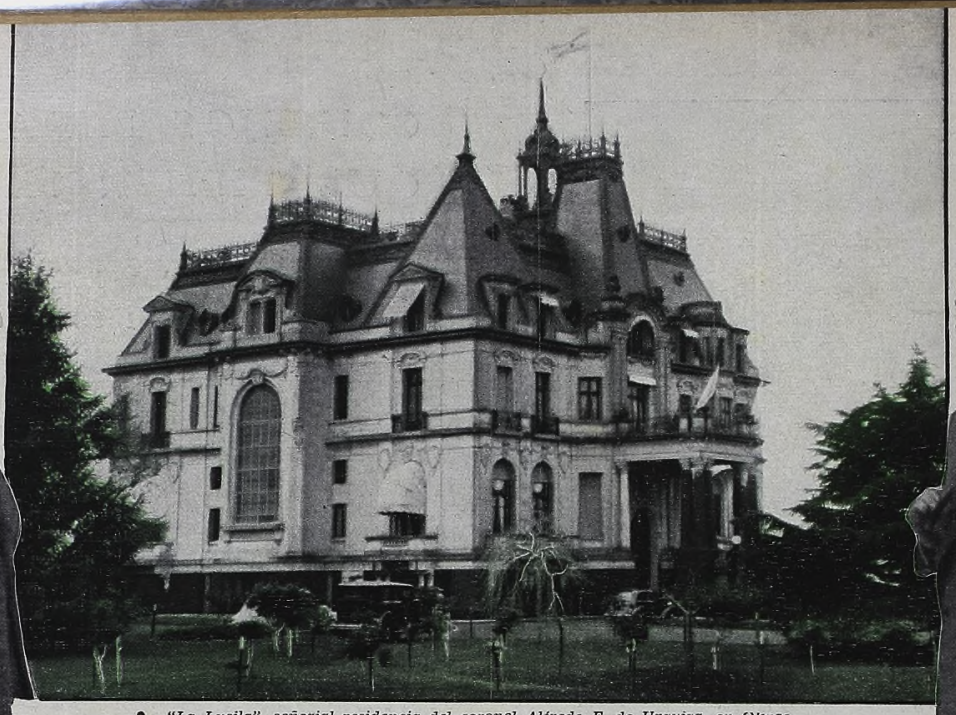
(Continúa en la pág. 63)

UNA PAGINA PARA LAS MOROCHAS



DOLORES DEL RIO
no teme exponer su hermoso rostro a los tres ángulos del objetivo. Es un producto perfecto de Hollywood.





• *"La Lucila", señorial residencia del coronel Alfredo F. de Urquiza, en Olivos.*

LOS ALMUERZOS EN "LA LUCILA"

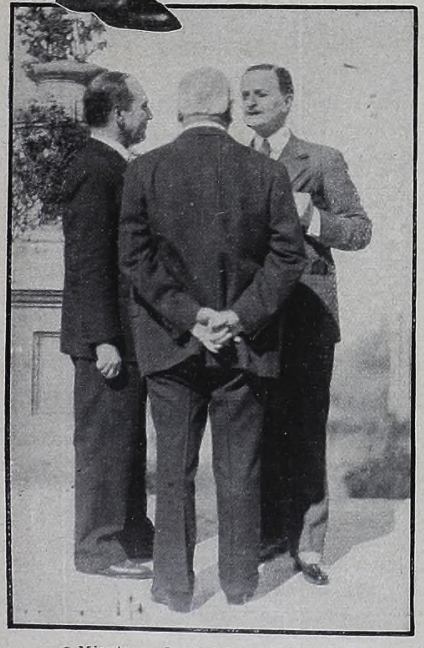
BUENA MESA Y ALTA POLITICA



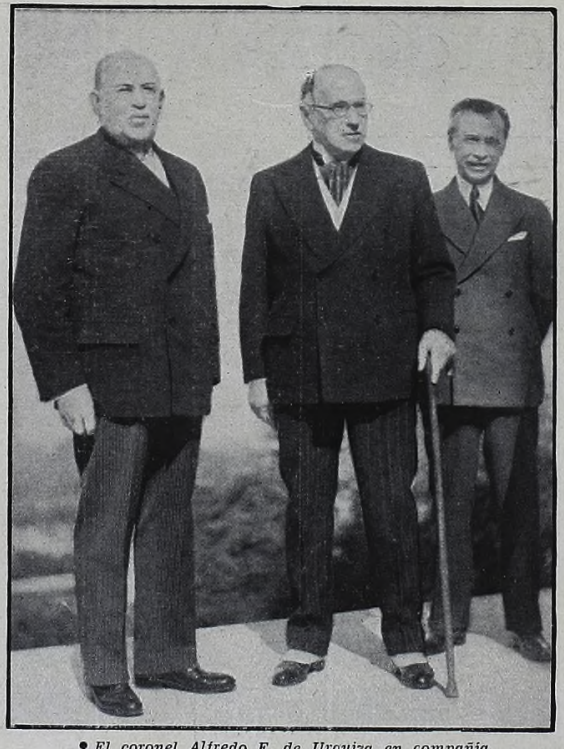
• *Doctor Leopoldo Melo, ministro del Interior.*



• *Doctor Manuel de Yriondo, ministro de Justicia.*



• *Mientras el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Carlos Saavedra Lamas, discurre sobre temas del momento, el flamante ministro de la Suprema Corte, doctor Juan B. Terán, y don Samuel Bosch, escuchan con interés.*



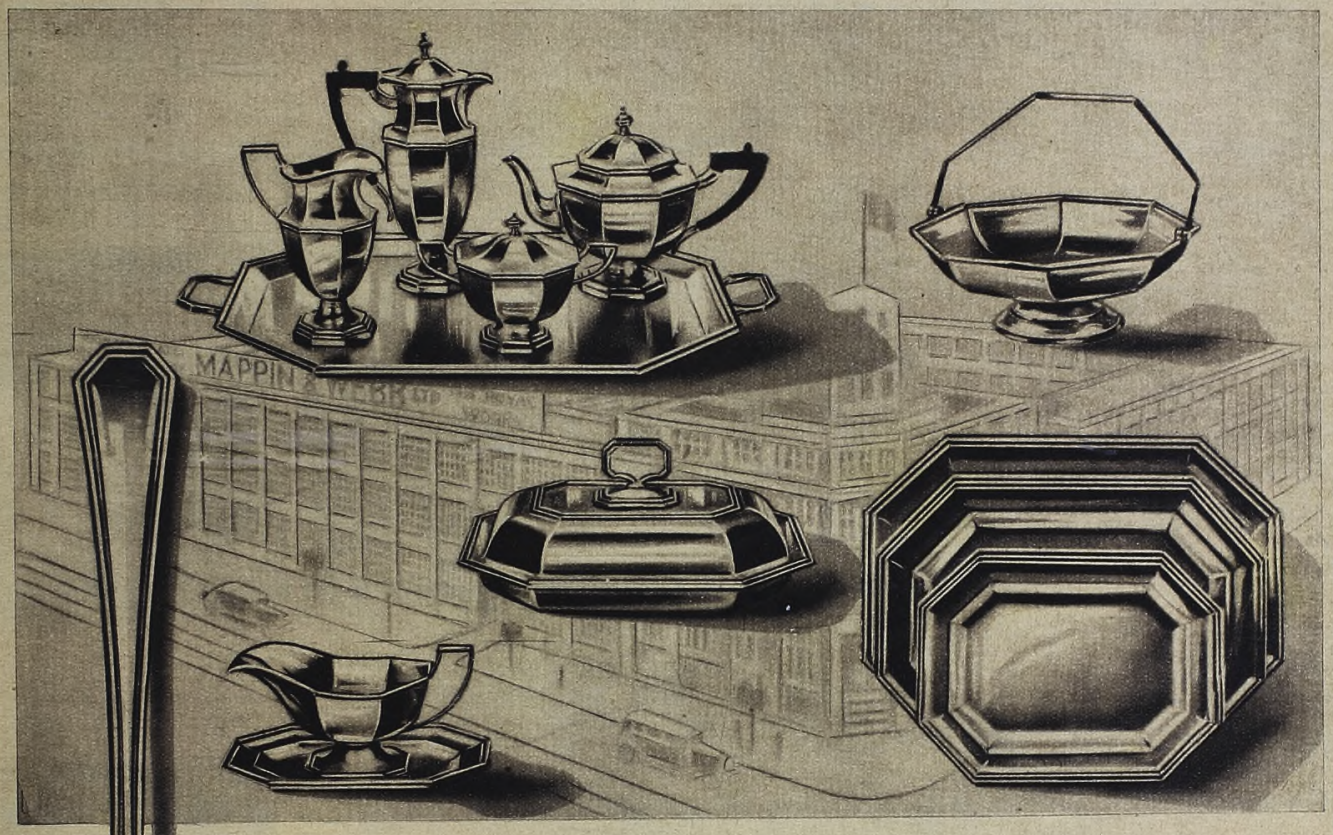
• *El coronel Alfredo F. de Urquiza en compañía del presidente de la nación, general Agustín P. Justo, y el doctor Luis María Campos Urquiza, en la terraza de "La Lucila", después del almuerzo que el primero de los nombrados ofreció hace poco en honor del primer mandatario de la nación.*

Fotografías de Bay Baudoin.



• *El doctor Diógenes de Urquiza y Anchorena subraya con un ademán elocuente su conversación con el ministro de Guerra, general Manuel A. Rodríguez, quien, como puede observarse, escucha con despreocupada atención.*

PLATA PRINCESA



Decir PLATA PRINCESA es mencionar el noble metal de inalterable hermosura que, en forma de cubiertos, vajilla, Juegos de Té y objetos de adorno, se ostenta con explicable orgullo en todas las mesas bien servidas del mundo entero. Nuestra propia fábrica, la exclusiva fábrica de la Plata Princesa, es a la vez una garantía de su calidad y un símbolo de satisfacción.

La vajilla y los cubiertos ilustrados son del nuevo modelo "Athenian", especialmente diseñado para armonizar con el ambiente y decorado moderno.

MAPPIN & WEBB

28 - Florida - 36 Bs. Aires

Actualidad metropolitana



Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario de la inauguración del sanatorio que lleva su nombre, el doctor Héctor De Cusatis reunió hace poco en un "cocktail" a un grupo de médicos amigos.



Los doctores Carlos Robertson Lavalle, Rafael Bullrich, Raúl Bello y otras conocidas figuras de nuestros círculos médicos, con el doctor De Cusatis durante la mencionada reunión.



La niñita Malela De Cusatis acompañada por un grupo de amiguitas el día que celebró su primera comunión.



Nuestro compañero de tareas Augusto González Castro, que ha publicado un nuevo libro de poesías con el título de "María Josefina de los Angeles, con el que afirma el sólido prestigio que ha logrado en las letras argentinas.

Foto Sergio



Alfredo R. Bufano, que acaba de publicar un libro de poesías titulado "Poemas para los niños de las ciudades". Ha sido escrito por Bufano en su retiro de San Rafael, Mendoza, y editado por Cabaut.

Foto Renom.



Doctor Julio Diez, que ha sido propuesto como profesor suplente para la clínica quirúrgica en la Facultad de Medicina.

Foto Richelme.



Una vista del salón "Casablanca" durante el baile organizado recientemente por la Liga Argentina de Empleados Públicos, reunión que resultó muy concurrida y animada.

INSTITUTO DE CIENTIFICO BELLEZA-ESTETICA E HIGIENE FEMENINA

BELLEZA: Depilación facial sin dolor ni marca, acné (granos), manchas, lunares, arrugas, bolsas en los ojos, cicatrices, cutis seco, grasa, poros dilatados. Cambio de cutis. Tratamientos Físicos-Mecánicos. Prof. GUILLERMO B. FERREYRA. HIGIENE FEMENINA: Eczemas, pruritos, infecciones, desarreglos, períodos, flujos, metritis. D. V. Conti.

CIRUGIA ESTETICA, PLASTICA Y REPARADORA: correcciones defectuosas de: nariz, ojos, orejas, labios, papadas, senos caídos y grandes, reducción de caderas y piernas, vientre caído. Injertos con técnica rigurosamente científica por los Dres. N. López Cross y F. A. Briancesco.

Consultas Gratis • RODRIGUEZ PEÑA 582 U. T. 35 - 4697 • Referencias por cartas al Interior.

ORGULLOSA y SATISFECHA





Cuando, dentro de poco, Ud. sea dueña de un Refrigerador Eléctrico WESTINGHOUSE, ¡con qué legítimo orgullo lo enseñará a sus amigas y qué satisfecha se sentirá de las múltiples comodidades que a todos los suyos proporcionará constantemente!

Confort para el hogar; economía para el bolsillo; protección para la salud; todo esto y ¡mucho más! le ofrece el moderno Refrigerador WESTINGHOUSE, cuyas nuevas y exclusivas comodidades le invitamos a examinar. Su visita será grata a nosotros y útil a Ud.

Hay un modelo WESTINGHOUSE para cada presupuesto, hasta para el más modesto; y si a esto se añade que todos ellos pueden pagarse en cómodas cuota mensuales, ya no hay razón para que su hogar continue privado de algo que es tan obsolutamente necesario, invierno y verano.

SIMBOLO DE LA MAS ALTA CALIDAD Y EFICIENCIA

Refrigeradores Dual-automáticos

Westinghouse

Av. DE MAYO 1035 - BUENOS AIRES

ROSARIO: CALLE CORDOBA 1248

PATRONATO DE LEPROSOS ESPERANZA Y RESPETO

"Astro"

WESTINGHOUSE ELECTRIC INT., S. A.
Av. de Mayo 1035 - Buenos Aires

Sin compromiso alguno de mi parte, sírvanse enviarme folleto explicativo referente a los Refrigeradores Domésticos.

Nombre .....

Calle .....

Ciudad ..... **F.C.** ..... E.H.

ZORROS...

La PIEL ideal para la Primavera, ofrece la Formidable Rebaja de la

PELETERIA SUIPACHA



ZORROS chinchilla, de la mejor calidad, $ 135.-

ZORROS de Alaska, sitka y negro, $ 85.-

ZORROS plateados, legítimos, $ 220.-

ESTOLAS de Arminio Ruso, con colitas, $ 45.-

CREDITOS CAPITAL E INTERIOR

PELETERIA SUIPACHA

LA CASA DE CONFIANZA

SUIPACHA 517 Bs. As. U.T. 35 Lib. 1372

UNAS HERMOSAS



y brillantes se consiguen únicamente usando el famoso esmalte

TROCADERO

preparado de acuerdo a la antigua y acreditada fórmula recibida de París. Pídalo en farmacias y perfumerías en los siguientes colores:

Coral, rosado, mediano, lacre, guinda y natural, a 70 ctvs. el frasco. En nacarado a $ 1.—

Pruebe el delicioso TALCO TROCADERO - 70 ctvs.

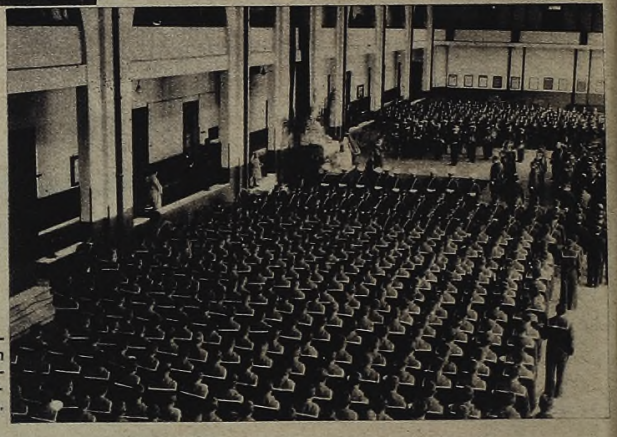


En memoria de los marinos muertos por la patria

El ministro de Marina, capitán de navío Eleazar Videla, en compañía de un grupo de jefes de la armada, durante la misa que se ofició recientemente en la Escuela de Mecánicos en memoria de los marinos muertos por la patria.



El vicario general de la armada, monseñor Dionisio R. Napal, a cuyo cargo estuvo dicha misa.



Aspecto que presentaba el gran patio de la escuela durante el oficio religioso.

Creaciones Artísticas de MUEBLES SIRLIN para Ambientes Modernos



He aquí todo un acierto para su Living-Comedor

ESPEJO, marco cromado, cordón pasamanería $ 50.-

MESA extensible, 12 cubiertos, tablas internas $ 165.-

APARADOR 2 mts., cristales corredizos... $ 350.-

VITRINA a..... $ 250.-

OTOMANA-SOFA a..... $ 320.-

6 SILLAS de cuero $ 130.-

GRAN CATALOGO GENERAL

Compuesto de 200 páginas, a doble formato, profusamente ilustradas. Se remite GRATIS al interior únicamente. Solicite hoy mismo su ejemplar y lo recibirá a vuelta de correo.

Sirlin Hnos. Muebles

MUEBLES SIRLIN CORRIENTES 1170

Notas de arte



En la galería Müller acaba de inaugurarse una interesante exposición de cerámica artística, netamente argentina. He aquí a un grupo de concurrentes a dicha inauguración.



Recientemente ha inaugurado Alberto Güiraldes una muestra de motivos criollos en la galería Müller. El difundido cultor de los temas camperos aparece en esta fotografía rodeado del señor Justo del Carril y su esposa, y el señor Salvador González Guerrico, el día de la inauguración.



Aurelio Víctor Cincioni, que con señalado éxito expone algunas de sus obras en los salones Müller.



En Nordiska, el pintor Antonio Parodi ha inaugurado esta semana una interesante muestra de sus más difundidas obras de arte.



La señorita Clorinda L. Silva exhibe en "La Peña" una serie de óleos y acuarelas, entre las que se destacan los motivos florales.

PARFUMS D'ORSAY PARIS



DUO D'ORSAY

DIGNO DE UD. SEÑORA Y DE LA FAMA QUE HA CONSAGRADO EN EL MUNDO ENTERO A SU HERMANO MAYOR

LE DANDY D'ORSAY

TODO PRODUCTO D'ORSAY VENDIDO EN LA REP. ARGENTINA QUE NO LLEVE ESTA ETIQUETA DE GARANTIA SE CONSIDERARA FALSIFICADO

Unicos Conces.: GRIGIO Hnos., Soc. Resp. Ltda. - Bmé. Mitre 1702 - Bs. As.



LAS UNICAS LEGITIMAS DE KISSINGEN

MISS KISSINGA, Reina de la Esbeltez, exhibiendo la camisa que antes tenia que usar, luce ahora tan ESBELTA SILUETA gracias a este acreditado PRODUCTO ALEMAN

Para combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

ADELGACE; emplee TABLETAS KISSINGA, las UNICAS LEGITIMAS del famoso balneario medicinal Kissingen, que contienen la renombrada y genuina SAL NATURAL DE KISSINGEN.

Las TABLETAS KISSINGA son TOTALMENTE INOFENSIVAS y de RECONOCIDA EFICACIA PARA ADELGAZAR, SIN DEBILITAR EL ORGANISMO NI AFECTAR EL CORAZON. Su empleo es AGRADABLE, SENCILLO Y ECONOMICO.

PRECIO de la caja de CIEN tabletas: $ 5.20 que alcanza para MAS DE UN MES.

Exija las legítimas "TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER", y ¡rechace imitaciones!

¡Inicie el tratamiento AHORA, para lucir una SILUETA ESBELTA durante el próximo verano!

GRATIS se envía el prospecto ilustrativo; solicítelo a la DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA Ltda., Rivadavia 2284, Buenos Aires.



ESTETICA FEMENINA Doctora MALVINA CELNIKER

De la Facultad de Medicina de París. Ex asistente de la Dra. Noël.

De regreso de su nuevo viaje a Europa trae los más modernos procedimientos y aparatos empleados en París y Viena.

DEPILACION DEFINITIVA. No deja marcas ni duele. **ARRUGAS, FLACIDEZ** de la cara, granitos, Poros dilatados, Puntos negros, grasitud de la cara, Pata de gallo, Papada, venitas de la cara, Nariz colorada, Pecas, Manchas, **SENOS CAIDOS,** adelgazamiento general y parcial. Masajes manuales, eléctricos y por la ducha filiforme.

Consulta gratis todos los días de 15 a 18 horas. — Abonos económicos.

LARREA 1307 - Depto. Nº 1 Teléf. 41 - 7454

LOS GRANDES PARLAMENTARIOS

(Continuación de la pág. 23)

Sr. Castro (A.) — Muy preparado sobre lingüística y cosas antiguas el señor Ministro (risas), pero no entiende jota de lo que estamos tratando.

AL DISCUTIRSE EL PRESUPUESTO DE LOS TERRITORIOS

Sr. Argerich (J. A.). — En fin, cuando llegue el caso, la Comisión dará todos los informes que se le pidan por los señores diputados. Se ha observado también que falta un médico en Los Andes. Efectivamente, falta un médico, ¡pero es que nunca lo ha habido! ¡Si no hay a quien curar!

Sr. Castro (A.).—¡Hasta una manga de langosta una vez se murió de hambre! (Risas.)

EN LA DISCUSION DE LA LEY DE PRESUPUESTO

Sr. Demaría (M.). — Pido la palabra. Para dejar constancia de que el calificativo de parásitos que ha aplicado el señor diputado podrá ser justo alguna vez; pero hay infinidad de casos de verdadera abnegación, dignos de todo respeto. Y la inmunidad parlamentaria no puede ir hasta autorizar calificativos en esa forma.

Sr. Castro (A.). — ¡Como diputado, tengo el derecho de calificar y juzgar a los hombres como me dé la gana, con completa libertad, y no habrá quien entienda esa libertad en otra forma que como yo la entiendo!

Sr. Demaría (M.). — El señor diputado tiene ese derecho, y lo reconozco por aquello que dijo Bismarck una vez en el Parlamento: que un diputado es un señor a quien un número de electores lo autoriza y lo manda a hablar de todo, sin tener quizá competencia en nada.

Sr. Castro (A.). — No viene al caso, señor diputado..

Sr. Demaría (M.). — ¡Cómo no va a venir!

Sr. Castro (A.).—¡Negarme competencia para tratar estas cosas es como si yo negara estatura al señor diputado!

A RAIZ DE UN PEDIDO DE INTERPELACION

Sr. Demaría (M.). — ¡Entonces va a hacer la disertación!

Sr. Castro (A.). — ¡Aunque haya disertación! Se le contestará con otra; le obligaremos a concretar sus contestaciones y que ellas se refieran a los puntos que se desea saber. ¿Por qué no hacerlo venir a la Cámara a que hable y nos diga lo que haya al respecto? ¿Por qué estamos cuidando a estos ministros para que no vengan a la Cámara? ¿Acaso nosotros somos capaces de tragar ministros? (Risas.)

SOBRE UNA PENSION

Sr. Castro (A.). — ¿Cuál era la pensión que tenían antes estos herederos?

Sr. Secretario (Ovando). — Doscientos pesos.

Sr. Castro (A.). — Pido la palabra. Deben haber sido muy poderosas las razones que se han tenido para aumentar esta pensión a cuatrocientos pesos. ¡Van veinte y tantos mil pesos, señor presidente, votados en esta sesión! ¡Qué sesión tan cara para el país! ¡No es posible que haya administración pública de esta manera! Esto me contrista francamente; ¡estoy votando en contra, en silencio! ¡Qué voy a hacer! Mi voto se ahogará, porque la mayoría dirá que sí, aunque yo diga que no. (¡Muy bien! Aplausos en la barra.)

AL TRATARSE UN PROYECTO DE INTERVENCION

Sr. Mitre (E.). — No comprendo cómo el P. E. nacional puede mirar con simpatía esta ley de intervención a Corrientes que mal que mal, y por mejores que fueran sus intenciones, importaría siempre un menoscabo de la autoridad política, de la situación del gobierno y de su gobernador en primer término, siendo así que aquella situación puede citarse con honor para la República, desde el momento que bajo su imperio, y aun bajo la amenaza de las armas, no hay allí ningún derecho menoscabado, y hoy mismo, en momentos de conflicto, no hay un solo preso, no hay un solo perseguido, no hay un solo enjuiciado. (Muy bien! ¡Muy bien!).

Sr. Castro (A.). — Así pasaba también en la provincia de San Juan; no había ningún perseguido, ninguno que sufriera. (Risas.)

Sr. Mitre (E.). — Señor diputado: dice la leyenda bíblica que cuando las trompetas de los arcángeles suenen en el valle de Josafat, el día del juicio final, se reunirán los huesos de los muertos aunque estén dispersados en todos los ámbitos del universo. Si hoy se tocara a reunión a los elementos que formaron la situación de San Juan, no se conseguiría juntarlos: tan distanciado están, señor diputado. (Muy bien! ¡Muy bien! Aplausos en la barra.)

Sr. Castro (A.). — No he entendido una sola palabra de lo que ha dicho el señor diputado. (Risas.) No le he entendido... Es defecto de mi inteligencia...

Sr. Mitre (E.). — Muy modesto el señor diputado.

Sr. O'Farrell (S.). — Se hace el que no entiende.

EQUIPARACION DE SUELDOS DE LOS CIRUJANOS MILITARES

Sr. Domínguez (R.). — Permítame el señor diputado. Estamos de acuerdo: están incluídos los cirujanos. Cuando se dice: "Seis generales de brigada", está incluído el cirujano asimilado a ese grado.

Sr. Castro (A.). — ¡Esta es una sesión de las cortes españolas, señor presidente! ¡Estamos en plena España! (Risas.)

Sr. Cantón (E.). — Permítame, señor presidente, que no he concluído. Deseo convencer al señor diputado de que no estoy hablando por el gusto de hablar, sino porque voy a hacer una moción. Lo que hay es que la sangre española que corre por las venas del señor diputado no le permite tener un momento de paciencia para escuchar a sus colegas que hablan. (Risas y aplausos.)

CLINICA PRIVADA de CIRUGIA ESTETICA y PLASTICA

Corrección de todos los defectos de la forma NASAL (giba, punta, gruesa o caída, narices anchas, largas o torcidas, etc.) SENOS grandes o caídos. OREJAS grandes o apantalladas. LABIOS gruesos. Afinamiento de BRAZOS o PIERNAS. ARRUGAS de la cara, cuello, papada. PATA de gallo. PARPADOS. Agrandamiento de OJOS, CICATRICES feas. LUNARES artificiales. DEPILACION definitiva. Regímenes de ADELGAZAMIENTO.

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York.
MONTEVIDEO 1669. - U. T. 44 Juncal 4387.—Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 15 a 18.
INFORMACIONES GRATUITAS SOBRE LAS OPERACIONES DE CIRUGIA ESTETICA



Geralina Blan-Bert
DEPILACION PERFECTA
Pídala en Harrods, Gath y Chaves, Casa Cabo, Casa Silvio, farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento e Inglesa, y demás casas del ramo.
SOLICITE GRATIS FOLLETO EXPLICATIVO
PRODUCTOS BLAN-BERT
LAVALLE 1059 — ESCRITORIO 31
DEMOSTRACIONES GRATIS DE 14 A 20 HORAS

LA SEMANA LIRICA *Por* ENRIQUE LARROQUE

Fritz Busch: su despedida



FRITZ BUSCH

LA temporada lírica del Colón ha terminado con un magnífico concierto sinfónico dirigido por el maestro Fritz Busch. El adiós que el gran director alemán nos diera, no ha sido sin dejarnos el perenne recuerdo de las múltiples y elevadas sensaciones artísticas que han caracterizado su actuación: el chispeante y espiritual "Don Juan", fiel reflejo del alma misma de Mozart; el "Tannhauser" tan humano en su trágica dualidad místicosensual; la "Tetralogía" wagneriana, dinámica y persuasiva, y, sobre todo, las dos audiciones de la "Pasión según San Mateo" y la "Misa" en si menor, de Bach, manifestaciones máximas que culminaron una labor y una actividad formidables.

El entusiasmo con que el auditorio del concierto de despedida demostró su agradecimiento a Fritz Busch, nos ha parecido de los más significativos en su elocuente sinceridad, por haberse tratado, no de un insubsistente testimonio de satisfacción, sino del tributo de admiración de un público culto e iniciado hacia un robusto artesano cuyo ideal puesto en servir a la música a la par que a los autores interpretados, contribuyera, precisamente, a ensanchar esta misma cultura e iniciación. Pues es menester no olvidar que debido al talento de Busch se hicieron perceptibles la conmovedora emoción de la "Pasión" y la belleza de la polifonía de la "Misa".

Y si bien nos es grato reconocer los méritos del maestro teutónico, tanto o más nos lo es comprobar cuán grandes son los progresos de orden musical realizados por el público de Buenos Aires. Al evocar el fervor, la seriedad y la comprensión con que se asistió a estas dos audiciones, nos viene a la mente el recuerdo de los tiempos aquellos en que el repertorio pianístico de la juventud no iba más allá de la "Plegaria de una virgen", la famosa plegaria que con emoción y trémolos de pianista de cine ejecutaban ruborosas niñas a quienes sus mamás habían previamente intimado: "A ver, nena, si tocas para el señor esa pieza tan linda..." Era la época de los valses de Waldteufel a cuatro manos y de las fantasías, llamadas brillantes, sobre la "Favorita" o los "Hugonotes"; era la época en que el italianismo imperaba tiránicamente no sólo en la ópera, sino también en la mentalidad de los compositores... Cuando de improviso, y luego de varios años de ausencia, como es nuestro caso, se encuentra uno transportado al Buenos Aires de hoy, quédase sobrecogido ante la radical transformación del gusto, y ante el elevadísimo número de manifestaciones que contribuyen a alimentarlo y a desarrollarlo. Esta ciudad está ya al nivel de París, Berlín o Viena; posee un núcleo de jóvenes compositores, con estudios completados en Europa, principalmente en Francia, y cuyo talento ha intervenido eficazmente en la educación general; tiene varios cuerpos de orquestas de primer orden, así como teatros líricos en los que se representa tanto el repertorio clásico como el de las obras más avanzadas. En una palabra, Buenos Aires ha llegado a un grado de cultura tal que puede sostener toda comparación.

Y es, sin duda alguna, por estos múltiples factores que nos es dado tener, hoy, la alegría de ver congregada toda una multitud en el Colón para escuchar y *comprender* a Wagner o Bach, y con un espíritu semejante al que, allá, en la Opera de París, mediante la módica suma de dos francos, y tras largas, pacientes e impacientes esperas a que las puertas se abrieran, percibíamos en las primeras representaciones de "Parsifal"...

No es de extrañar, pues, que el bello concierto que acaba de motivar este pequeño "balance musical" haya sido apreciado con toda competencia por el público porteño. En esta oportunidad el maestro Busch se sobrepasó, haciendo resaltar las múltiples características de su arte y conciliando los aspectos, en apariencia más opuestos, de su talento: un temperamento dinámico, avasallador, cuyo entusiasmo suele llegar al paroxismo, y un espíritu reconcentrado a base de humana sensibilidad y lleno de docta erudición. La "Séptima Sinfonía" de Beethoven, con su vibrante himno a la gloria del héroe húngaro Juan Hunyadi, así como la obertura de "Rienzi", desbordante de lirismo teatral, recibieron el influjo adecuado, mientras que la majestuosa obertura de "Maestros Cantores" y, particularmente, el intensísimo "Encantamiento del Viernes Santo", una de las páginas más conmovedoras de toda la música, fueron traducidos con la elevación, la intimidad y el fervor requeridos. Con suma curiosidad esperábamos la audición de "Turay-Turay" de Luis Gianneo, y de "La Rebelión del agua" de Floro M. Ugarte, pues grandes eran nuestros deseos de comprobar a qué grado de evolución ha llegado el poema sinfónico en la Argentina. Pues bien; este primer contacto ha confirmado la grata impresión de progreso de que habláramos anteriormente. Desprendese de esta audición que los compositores de este país han logrado, desde luego, liberarse del despótico verismo italiano, y que su aspiración está puesta en el deseo de crear un lenguaje musical típicamente nacional. Por otra parte, se ha adelantado mucho en el manejo de la orquesta, y si bien la instrumentación de Gianneo y de Ugarte nos ha parecido algo compacta y falta de color — tal vez a causa de un marcado abuso de unísonos entre los primeros y segundos violines, — dicho inconveniente no implica la ausencia de conocimientos técnicos, sino que es cuestión de temperamento.

Lo cual permite colegir que la música argentina sigue la buena ruta, en esa anhelosa búsqueda de la personalidad, que constituye una de las finalidades del arte...

El Encanto de un Cutis Juvenil puede ser suyo, use Cera Mercolizada



El rápido tren de la vida moderna, es un temible enemigo del cutis de toda mujer. Su cara parecerá vieja y cansada, a menos que se libre de este enemigo de la belleza con Cera Mercolizada. La Cera Mercolizada absorbe, suavemente y sin dolor, el velo superficial descolorido, que oculta su belleza. Todos los efectos desaparecen como pecas, barrillos, color amarillento, aflorando a la superficie el nuevo cutis suave, delicado, blanco y más joven. Cera Mercolizada hace revelar la belleza oculta.



Un enemigo de la belleza: Pelo Superfluo. El uso de la navaja para hacerlo desaparecer sólo hace que vuelva con más vigor y, los depilatorios fuertes, muchas veces, causan desagradables irritaciones. El vello de la cara, cuello, brazos o piernas, desaparece instantáneamente, aplicando una pasta hecha con el nuevo Porlac. No irrita. Deja la piel lisa y suave.

Un toque de Rubinol. Si por efectos del calor, su rostro tiene una palidez enfermiza, toque sus mejillas con un poco de Rubinol. Se adhiere por más tiempo que el rouge y no se corre. Además de Rubinol en polvo se puede conseguir ahora el Rubinol en forma de compacto.

Cera Mercolizada

La única ayuda que Ud. necesita para lograr la Belleza

De venta en todas las buenas farmacias y perfumerías.

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO 262-300
Unión Telef. 60 Caballito 1020 al 1029 — Dirección Telegráfica "Senyah"

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación.
No se acuerdan representaciones exclusivas.
La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTACIONES EN EL EXTERIOR

ESTADOS UNIDOS. — Universal Publishers Representatives Inc., 500 Fifth Avenue, Nueva York.
GRAN BRETAÑA Y EUROPA. — Sr. J. R. Chanter, Aldwych House-Aldwych-Londres. W. C. 2.
FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante, 20 Rue de Freycinet, París.

Afecciones y

Cálculos del Hígado

elimina el regenerador **HIGOSAN** SIN DOLORES

Con el Higosan he expulsado en 24 horas muchos cálculos, materias y tóxicos, etc. Varios otros amigos tenían el mismo éxito con el Higosan. **Sra. C. de Gutiérrez**, Mitre 1380, Pergamino, Buenos Aires y **Sra. R. Pelliza.**

Con el maravilloso Higosan eliminaba muchos Cálculos del Hígado en 24 horas y otras descomposiciones y me siento muy bien. El resultado en muchas recomendaciones ha sido con la misma excelente sorpresa y éxito completo, etc., **Sra. Rosa Farina Tabanez**, Moreno, Hornos, Arrecifes, F. C. C. A.

Así continúan los informes, de 1 hasta 1000 y más. Muchos sufren del estómago, hinchazones, etc., malestares en espalda, corazón, pecho e intestinos; la causa son cálculos de **Hígado y Bilis.** Muchos sufren crónicamente de Reuma, Ciática, Debilidad nerviosa y otros males crónicos. Se pueden sanar con los regeneradores **LEUCOCIT y HOMOSAN.**
Informaciones gratis. Sírvase escribir claro: nombre, apellido, pueblo, F. C. y Provincia. — Pidan la Revista "Génesis", del Dr. E. Handl, B. Oroño 866, Rosario de Santa Fe.

En venta en todas las Farmacias — adonde no hay — también directamente de Rosario E. H. 8|11|35

PULSERA TALISMAN "PORTE BONHEUR"



La pulsera de la suerte. La pulsera de moda. La pulsera que Vd. debe exigir en todas partes. La pulsera que ha conquistado a Paris y Nueva York.

Está hecha de clavos de herradura, armada artísticamente y cromada inalterable.

Haga Vd. algo por la suerte, que no viene sola.

Adquiérala hoy mismo en el negocio donde Vd. compra habitualmente o a su distribuidor exclusivo.

•

Precio $ 2.00; para pedidos del interior, agregar 0.50 para franqueo certificado.

•



Pulsera Talismán Porte Bonheur, hecha con clavos de herradura, Modelo registrado bajo Nº 16.340. Reproducción Prohibida.

Se aceptan pedidos de comerciantes.

G. L. GUNTHER

VIAMONTE 680 — Bs. Aires

EN EL SANTORAL...

(Continuación de la pág. 45)

capilla no es otra cosa que una iglesia pequeña.

San Martín fué soldado contra su voluntad. Debió serlo porque un decreto imperial lo obligó, al igual que a todos los hijos de militares. Salió para ello del claustro en donde por vocación había ingresado. Cumplidos sus deberes en tal sentido, volvió a la vida religiosa el año 334, bajo el papado de Silvestre, y cuando sólo contaba diez y ocho años de edad. Porque en aquellos tiempos los niños empuñaban las armas y se batían como veteranos en las más cruentas batallas.

Fundó, a poco en Ligugés, cerca de Poitiers, un monasterio — Marmoutier, — que es, históricamente, el más antiguo de Occidente. El santo que había nacido en Panonia, antigua región de la Europa central que abarcaba parte de Austria, Hungría, la Croacia y la Eslavonia, se radicó con amor en Francia y allí predicó siempre noblemente contra el gentilismo. Por aclamación popular fué nombrado, contra sus deseos, para ocupar la silla obispal de Tours, mas ello no fué sin que se le opusieran quienes veían con recelo su sencillez verdaderamente monástica. Porque San Martín andaba siempre despeinado, vestía tosco traje y no era de modales muy civiles.

Esta dignidad le llegó al santo en el año 374. Su espíritu caritativo y la suavidad con que reprimía los excesos del paganismo, entonces en la desesperada lucha de la agonía, valiéronle el cariño y el respeto de todos. Fué de una franqueza casi salvaje, y se opuso en todo momento a que la Iglesia tolerara ciertos errores en que había caído. Su desinterés y su valor tienen por marco admirable la época decisiva en que el catolicismo triunfa en el imperio, bajo la incansable acción de los Santos Padres, uno de los cuales fué el propio San Martín.

Beugnot, en la "Historia de la Destrucción del Paganismo", refiere que, habiéndose dirigido a Roma el emperador Teodosio, puso a votación entre las personalidades que salieron a darle la bienvenida si se mantendrían las antiguas creencias, y que de esta votación salió derrotado el paganismo. Esto fué, sin duda, lo que determinó al emperador a dictar varias leyes en favor del cristianismo. Mas en el fondo el paganismo



no había muerto, y por mucho tiempo aún siguió imperando en ciertas fiestas como las saturnales, por ejemplo.

Los magistrados clausuraron entonces los templos y las capillas paganos; mas los obispos y los monjes no se dieron por satisfechos con eso e instigaron al pueblo cristiano a su demolición. Verdaderos ejércitos de anacoretas se dedicaron a tal tarea en Egipto, y las reliquias de los santos quedaron en los altares de Anubis, el dios de cuerpo de hombre y cabeza de chacal, que protegía las montañas y los embalsamamientos, y de Serapis, divinidad que en Alejandría tenía un templo sólo comparable al Capitolio por su esplendor y suntuosidad.

Cuenta la historia que los egipcios, convencidos de que la prosperidad de su suelo era debida a las mercedes de este dios, quedaron estupefactos cuando comprobaron que el sol seguía saliendo y los árboles dando frutos, a pesar de haber sido él substituído en el templo por las sagradas imágenes crucificadas.

Esta guerra religiosa — hay que darle algún nombre — fué dirigida personalmente por los obispos, aun cuando en muchas ocasiones los gentiles recurrieron a las armas para defender a sus deidades. San Martín fué, pues, uno de los soldados de tal campaña. Y ya hemos dicho en qué grado contribuyó a poner sobre las ásperas llagas de la lucha los inefables aceites de la piedad.

Por dos veces negado como patrón de Buenos Aires y por una echado de la ciudad que estaba bajo su advocación "por francés y mal patriota", la Providencia quiso, sin duda, corregir estos errores de los hombres cuando hizo que la figura máxima de nuestra epopeya libertadora llevara el nombre del santo. San Martín, el soldado de los albores del catolicismo; San Martín, obispo de Tours, patrón de Buenos Aires, podrá ser tachado en un sorteo o "destituído" por un dictador; pero su nombre jamás se borrará del corazón de los argentinos, porque también se llamó San Martín el soldado de otra causa santa, el capitán de alma transparente y espada invencible que independizó a tres pueblos, y a cuya memoria rinden hoy culto todos los pueblos americanos.

Así, pues, en el santoral y en la epopeya, San Martín es guardián de nuestra gloria y protector de nuestro destino. Tengámoslo presente. Y mucho más ahora, que una reliquia del santo reposa en un altar porteño, entre las oraciones de los fieles.



LA MODA FEMENINA



Gracia juvenil en los trajes de noche

Dibujos de R. Siegrist.

La novedad de un largo pantalón azul cielo completa este original modelo de satin bordeaux. El caprichoso pliegue colocado en el delantero de la falda le confiere un movimiento ligeramente irregular.

Bacante: así ha sido llamado este vestido indicado para cenas. Es de brillante crêpe violeta, y el escote está acentuado con gracia singular por los pequeños racimos de oro que terminan cadenas del mismo metal.

De tul blanco es este gracioso vestido, cuya línea simple y exquisita está acentuada por medio de grupos de alforcitas. La cintura es de crêpe de Chine estampado. También puede interpretarse en gasa.

También en este delicado vestido se acentúa la gracia juvenil con los pequeños volantes de pétalos de organdí que rodean los brazos. Pequeños frunces terminan el escote, que es de taffetas estampado.

El pulso de

MARCHA NUPCIAL

Pasaron los días de las novias envueltas hasta los tobillos en kilómetros de tul, que marchaban balanceándose sobre tacos altísimos; pasaron los largos guantes de cabritilla calientes y pegajosos, los "bouquets" gigantescos...

Hay una gentileza más definida en la silueta y en el movimiento, una liberación de la rigidez tradicional de los vestidos de novia, una creación de líneas que son a la vez hermosas y nuevas. Y sin embargo, la novia de hoy no sacrifica la gracia o la dignidad al chic moderno..

Su traje puede tener un pronunciado toque medioeval como el que aparece en esta página, o estar simplemente moldeado por medio de frunces como el modelo de Molineux (que se publicó en el Nº 1358 de "El Hogar"). Pero cualquiera que sea el estilo del vestido, es casi seguro que la novia moderna llevará sandalias de taco bajo y guantes cortos, tal vez de satin idéntico al vestido. Y nada tendría de extraño que prescindiera del libro de oraciones y del clásico ramo de flores, de modo que nada distraiga las miradas de la hermosura de su tocado y de su velo..., un velo corto, ligero y bastante transparente.

Schiaparelli cree en los velos cortos. A tal punto, que su colección presenta uno que tiene cincuenta centímetros y rodea un tocado sencillo, de modo que el suntuoso traje de lamé luzca en todo su esplendor.

Molineux brinda a las novias una espléndida corona de flores de yeso para sostener el velo de crepe blanco. El vestido es del mismo crepe fruncido en el medio, desde el cuello hasta el ruedo, de modo que el drapeado modele la silueta.

Lelong convierte un sueño en realidad en su vestido de novia de tul rosa nacarado sobre grueso crepe satin del mismo matiz.

Vicky





1



2



3

1 El traje de satin blanco que aquí aparece pertenece al número de aquellos que toda novia guardará orgullosamente para mostrar a sus nietos..., quienes, después de admirar la increíble esbeltez de la cintura de abuelita, expresarán sus sentimientos porque la moda de 1935 era tanto o más encantadora que la de 1990. Cierto es que la fila de botones en la espalda, el cuello alto y las amplias mangas justifican toda pena retrospectiva y futura. La cola nace de las costuras diagonales que se observan en el talle.



6

la moda

2 Otro traje de novia de satin blanco. El cuerpo, drapeado, tiene un escote en V. No se olviden los guantes de satin y las sandalias sin taco.

3 Las damas de honor que tengan la suerte de llevar este vestido de terciopelo verde, bendecirán a la novia. Tiene mangas largas, y un cuello alto que concluye con un moñito en la garganta. Una hilera de botones adorna el frente de la blusa, y el turbante es también de terciopelo verde y termina con un borde trenzado. Nada es más elegante que el terciopelo, e imaginen ustedes el efecto de las flores de los ramos sobre el verde obscuro.



4 5





7



8



9



SEIS VESTIDOS Y UNA MUJER...

¿De qué se compone un guardarropas perfecto? No existen probablemente dos mujeres en el mundo que estén de acuerdo en todos los detalles... Todo depende del sitio en que se vive y de la clase de vida que se lleva. Pero todas estarán de acuerdo en los puntos esenciales; y así presentamos aquí seis vestidos que pueden constituir la parte principal de cualquier guardarropas, sin contar, naturalmente, tailleurs, tapados y trajes de deportes.

El vestido de cena (4), está hecho de crepe de seda, negro o de color, y será ideal para toda mujer a quien favorezcan las líneas sobrias. El cuello militar, los bolsillos y el angosto cinturón pespunteado disminuyen la severidad del conjunto, pues están hechos de cabritilla dorada.

En segundo lugar aparece el traje de fiesta, de pesada seda transparente, en las tonalidades profundas del Renacimiento (verde, rojo, violeta). Fué inspirado por los griegos y Molineux. Lleva el cuerpo fruncido y el escote cubierto por una écharpe que recuerda el ala de los ángeles de decoración, y puede ser arreglado en mil formas distintas (5).

Crepe es el género empleado en el traje de dos piezas para la tarde (6). Triunfan en él las trencillas, y la blusa se cierra con botones de pasamanería.

El vestido de todo andar, sencillo y elegante, es imprescindible en todo guardarropas. Para una visita, nada mejor que éste de crepe opaco de líneas universalmente favorecedoras (7). Lleva tablas sin planchar en la falda, y un canesú adornado con costuras.

El vestido de lana liviana es muy apropiado para las mañanas frescas con que la primavera se empeña en obsequiarnos este año. En género a cuadros de colores brillantes, y de líneas clásicas, puede prestarse a una docena de usos distintos. (8).

Y para concluir, otro traje de tarde más vestidor, aunque también sencillo (adaptación de un modelo de Molineux), de alpaca de seda (9). Los plegados en abanico de la falda y de la blusa le dan una línea fina y esbelta. Nótese el interesante adorno que lleva la blusa en la espalda.

Vicky

El menú preparado durante la última conferencia de "El Hogar"

por Petrona C. de Gandulfo



TURRON DE ALMENDRAS

INGREDIENTES:

250 gramos de miel de abejas.
Cuatro claras.
Una cucharadita de esencia de vainilla.
Doscientos cincuenta gramos de azúcar en pancitos.
Una cucharada de glucosa.
Cien gramos de almendras peladas, enteras y tostadas.
Cien gramos de almendras peladas y picadas. 50 gramos de pistachos pelados.

Preparación: Poner en una cacerolita la miel, hacerla hervir hasta que llegue a punto de bolita, casi dura, y hacerla caer, poco a poco, sobre las claras batidas a punto de merengue bien consistente y mientras se va batiendo en forma circular; agregarle la esencia, se coloca a baño maría y se sigue cocinando y revolviendo continuamente con una cuchara de madera, hasta que llegue a punto de caramelo; aparte, en una cacerolita, se pone el azúcar en pancitos, se cubre apenas con agua, se coloca a fuego fuerte hasta que llegue a punto de caramelo, y esa almíbar se agrega al merengue; se le agregan las almendras y pistachos, se revuelve mezclando rápidamente y se coloca sobre un mármol enmantecado; se aplasta con un palote dándole forma cuadrada, y se deja enfriar.

PASTA DE NUECES MERENGADA

INGREDIENTES:

Pasta:

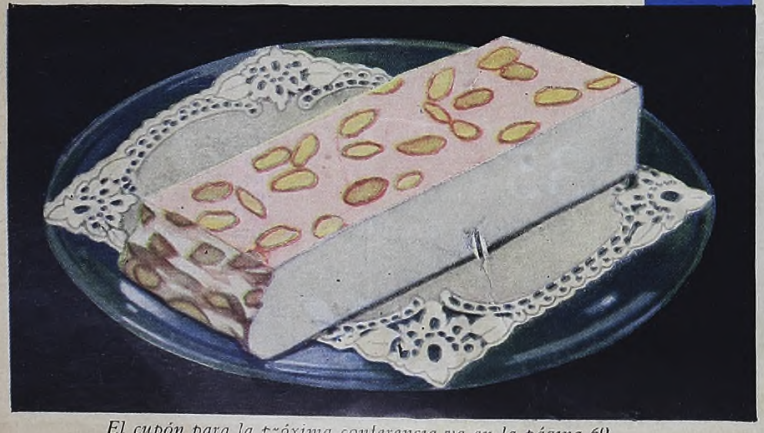
Quinientos gramos de nueces molidas.
Trescientos gramos de azúcar molida.
Siete yemas. Siete claras.
Ochenta gramos de bizcochitos secos.
Ciento cincuenta gramos de manteca.

Merengue italiano:

Seis claras.
Cuatrocientos cincuenta gramos de azúcar en pancitos.
Una cucharadita de esencia de vainilla.

Pasta. Preparación: Batir las yemas con el azúcar hasta que esté espumosa o espesa la preparación; batir también las claras a nieve; deshacer los bizcochitos y mezclar con las nueces; agregar a las nueces las yemas batidas con el azúcar, las claras y la manteca derretida, y mezclar moviendo suavemente. Colocar en un molde forrado con papel enmantecado y poner a cocinar en horno de temperatura suave durante una hora y cuarto, más o menos; desmoldarla después, sacarle el papel y dejarla enfriar.

Merengue: Poner en una cacerolita el azucar en pancitos, cubrirla apenas con agua; colocar a fuego fuerte hasta que llegue a punto de bolita algo dura; entonces agregar sobre las claras batidas a punto de merengue bien consistente, y seguir revolviendo un momentito más en forma circular; perfumarlo con la esencia. Una vez ya todo preparado, se coloca el merengue en una manga con boquilla calada y se cubre la pasta decorándola al mismo tiempo; se la espolvorea por encima con azúcar impalpable y se introduce en horno de temperatura regular para dorar un poquito. Se adorna por encima con cabello de ángel y confites plateados.



El cupón para la próxima conferencia va en la página 69

LOMO RELLENO

INGREDIENTES:

Un kilo de lomo.
Miga de un pancito
Una yema.
Media cucharada de perejil picado.
Una cucharada de queso rallado.
Sal, pimienta, nuez moscada.
Dos huevos duros.
Ciento cincuenta gramos de manteca.
Una latita de pâté foie gras.
Medio kilo de arvejas.
Medio kilo de zanahorias.
Ciento cincuenta gramos de arroz.

Preparación: Preparar un lindo pedazo de lomo de la parte gruesa, un kilo o kilo y medio, ahuecarlo y condimentarlo con sal y pimienta. Poner en un tazón la miga de pan remojada en leche y exprimida, la yema, perejil, queso, sal, pimienta y nuez moscada, revolver todo bien; agregarle el pâté, mezclar y rellenar con ello el lomo; colocarle los huevos duros, coserle las aberturas, acomodarlo en una asadera, untarlo por encima con cincuenta gramos de manteca y poner a cocinar en horno de temperatura regular durante una hora. Cocinar en agua y sal el arroz y pasarlo por colador; agregarle cincuenta gramos de manteca, revolverlo y amoldarlo en unos moldecitos enmantecados y dejarlos así unos minutos.

Cocinar también las arvejas y saltarlas en manteca. Hacer a la cucharita las zanahorias, cocinarlas y saltarlas en manteca.

Una vez todo preparado, se corta el lomo en rodajas finas, se lo acomoda en una fuente, se cubre con la salsita que habrá quedado en la asadera, y alrededor se desmoldan los moldecitos de arroz y se acomodan las verduras.



CABELLO DE ANGEL O HUEVOS HILADOS

INGREDIENTES:

Doce yemas.
Un kilo de azúcar en pancitos.
Una buena cucharada de glucosa.
Agua fría.

Preparación: Poner un cedazo sobre una fuente, colocar sobre él las yemas, romperlas y dejarlas pasar solas. Aparte, en un recipiente de cobre, de preferencia, colocar el azúcar, cubrirla con agua, agregar la glucosa y colocar a fuego fuerte hasta que llegue a punto de hilo fuerte; colocar las yemas, ya pasadas por cedazo, en un colador de huevos (especial para esto), y sobre el almíbar hirviendo hacer los huevos hilados moviendo el colador muy despacio y en forma circular; mientras se hace esto se le agrega al almíbar, de rato en rato, un chorrito de agua fría. Una vez que han pasado todas las yemas se apaga el fuego, se sacan los huevos hilados con la ayuda de una espumadera y se colocan en agua fría, se los retira y se colocan sobre un papel blanco o sobre una rejilla.

Dibujo de Dino P. Mazza.

REMORDIMIENTO

(Continuación de la pág. 11)

en mis oídos, en mi carne, en las raíces del alma, el grito del perro!...

— Te parece, nomás, Nacencio... Ahora ya no siento nada.

—¿Que no sentís?

— De juro. No oigo nada. Es tu conciencia...

— ¡No, no: es el aullido!

— Es el pecado mortal que te grita, adentro...

El hombre, en un ímpetu, le tapó la boca con sus dos manos anchas y fieras, para que Griselda no continuara hablando. Después, como un niño perseguido, hundió la cabeza en el regazo de su compañera y se puso a sollozar. Luego entró en un sopor, pero no dormía. Y así, en vela, y cavilando, los encontró la aurora.

Ya la albada teñía de rosa, de fuego y de amaranto el filo de los montes. Despertaba la tierra. Cantaba la vida. Sobre un aromo vestido con su clámide de oro, una calandria tejía y destejía el milagro de la música. Y en los rastrojos, un toro con propensiones a la pelea, mugía y afilaba las astas. Apareció el sol.

Los dueños del cortijo se levantaron después de una noche de remordimientos, de acusaciones íntimas, de visiones calofriantes, y fueron en busca del perro. Una larga estela de sangre que "Perdido" había dejado en el campo, fué la guía. Caminaron. Apuraron el paso. Corrieron... Atravesaron la explanada hasta el lejano monte y penetraron en las quiebras. La huella carmesí seguía más adentro. Sin alientos, sin rumbo, por fin llegaron a una roca extraña, donde el reguero parecía terminar. Mas el perro no aparecía por ningún lado, y los peregrinos prosiguieron su marcha atravesando al sesgo las praderas y estribaciones de la montaña. Por todas partes la sierra huraña y amenazante. Las aristas eran puñales en guardia; los peñones, rostros atormentados, y las escarpas, puños recios que van a pegar.

No tardó mucho tiempo, y perdieron totalmente el rumbo. El hambre y la sed no se hicieron esperar. Y les pareció que la sierra toda se animaba en un apresto de pelea.

Marido y mujer se miraron en los ojos, y se tomaron de las manos como buscando mutuo refugio y consuelo. Y fué en ese preciso momento en medio de la hosca soledad, cuando, de pronto, Griselda y Nacencio oyeron el aullido del perro. Y allá fueron. Y otra vez, sin saber cómo ni por dónde, se encontraron con la piedra donde terminaba la estela de sangre. Pero el can, ¿dónde estaba?

— ¿Sabes, Nacencio, que "Perdido" se ha vuelto piedra?

— Sí, y es esta piedra que tocamos. ¡Ya ves, qué bueno es! Viéndonos sin rumbo, nos gritó para enseñarnos la senda.

Nacencio, sin decir palabra, pero mordido por los remordimientos, tomó a su compañera por el brazo, y siguiendo la estela bermeja, empezaron a descender la cuesta. Al llegar al rancho, y entrada ya la noche, cayeron sin fuerzas. Sin embargo, imposible conciliar el sueño. Más que nunca el grito ululante y hermano del perro sonaba en el propio corazón de Nacencio.

— ¿Oyes? ¿Sabes, Griselda, que el perro ha vuelto?

— No oigo nada. Estás soñando.

— Pero, ¿no lo oyes aullar?

— No. Es el recuerdo, el remordimiento.

Después, noche a noche, el llanto de "Perdido" fué más penetrante y acusador. Y era Nacencio quien lo oía. El sólo, mientras la mujer, en vela, lo miraba tomarse los cabellos y golpearse el pecho con el pomo de su daga.

— Esto me va a matar, Griselda. ¿Quieres que dejemos el rancho?

— Sí, vamos; vamos lejos.

Sin poder resistir más ese aullido, que solamente el pastor escuchaba, una mañana, marido y mujer se alejaron para siempre del "puesto", animando el mísero rebaño cuesta abajo.

CONSEJOS PARA LAS QUE TIENEN MI TEZ

(Continuación de la pág. 49)

formar una personalidad por el peinado y el maquillage. Estudió mi figura desde todos los ángulos, y me dijo: "No hay nada que hacer si no se decide usted a sacrificar su cabellera." Debo decir que experimenté una pequña sacudida, pero como yo quería a cualquier precio transformarme, lo dejé hacer. Y ahí tienen ustedes la transformación. Me cortaron los cabellos hasta más arriba de la espalda, los peinaron bien hacia atrás, dejando adivinar la punta de la oreja.

Desde entonces continúo lavándolos una vez por semana con agua tibia y un jabón muy puro, a base de aceite animal, y enjuagándolos con agua conteniendo una fuerte proporción de jugo de limón, que los vuelve maravillosamente suaves. Los seco al sol, y cada día, mañana y tarde, los cepillo por espacio de un cuarto de hora.

Para decir verdad, mi rostro es lo que menos me preocupa. No vean ustedes un rasgo de falsa modestia, pero, por el hecho de tener un tinte extremadamente morocho y la piel sana y lisa, el maquillage no es para mí un problema. Lo único que hago es destacar lo mejor que hay en mi rostro. En mi persona, como en casi todas las morochas, son los ojos. Con un poco de cosmético negro, el asunto queda arreglado.

Pero lo que yo considero como la panacea, es el dormir bien, pues no es posible olvidar que los ojos cansados nunca pueden ser bellos.

Como mis antepasados los aztecas, yo adoro al sol, pero no aconsejo a todas las mujeres que imiten mi ejemplo, porque no a todas favorece.

Adoro y practico todos los deportes, que son, sin duda alguna, la razón de mi salud y de mi resistencia.

El masaje me parece indispensable. Peso 53 kilos 500 gramos, y me encuentro bien únicamente en ese peso. Lo mantengo comiendo razonablemente. He renunciado a la cocina bien condimentada de mi país, y prefiero los alimentos puros y sanos, tales como el pollo, el cordero, las legumbres. De éstas hago un consumo considerable.

Mi menú diario es el siguiente: por la mañana, un vaso con jugo de naranja. En el almuerzo, una ensalada de legumbres crudas o cocidas, con dos o tres "biscottes", frutas crudas y cocidas, té liviano con limón. Por la noche saboreo una sopa, un poco de asado, dos legumbres, ensalada, un pedazo de pan embadurnado con frutas o un "gateau" seco. Tomo únicamente media taza de café. Y luego, nada más. No descuido ningún detalle, porque hacerlo significa atraer sobre él la atención de los demás. El conjunto de la persona ha de ser, en tal sentido, absolutamente armónico.



El esplendor del verano reflejado en sus vestidos!

USE LUX

para lavarlos sin riesgo

LOS vestidos de verano, de seda, seda artificial, o de puro hilo son vaporosos y frescos, pero tan delicados. La seda pura y los hilos finos se debilitan al ser mojados y se arruinan si se someten a un lavado fuerte. Con LUX no hay riesgo porque no se necesita fregar, lo que daña los tejidos.

El método LUX es tan fácil! Eche un poquito de LUX en agua caliente. Agite por un momento para disolver las finas escamas y formar abundante espuma. Sumerja y exprima el vestido suavemente en las burbujas de LUX, luego enjuague en agua limpia.

LUX es tan seguro y tan sencillo. Vd. se sorprenderá de haber pensado que era cosa difícil lavar un vestido!

35 cts. el paquete grande



PARA TODA PRENDA DELICADA LUX

LEVER HNOS. LTD. ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES L. X. 121

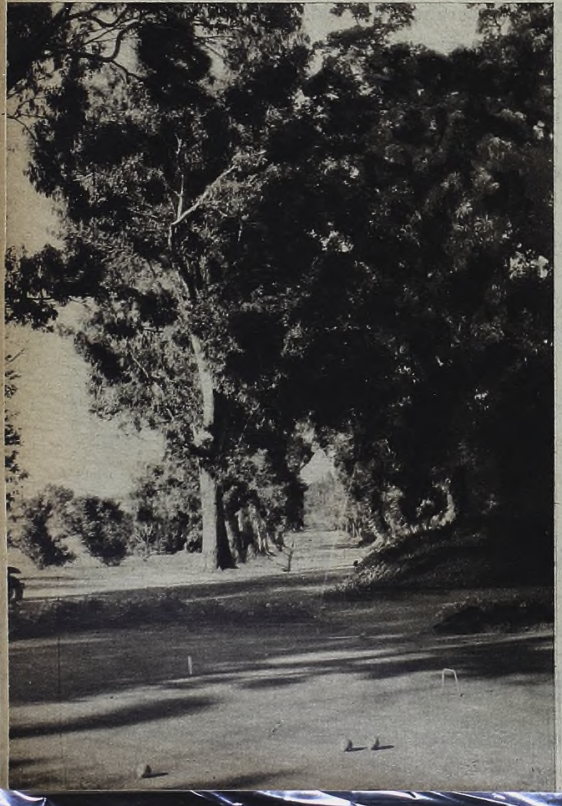
Una secular residencia



LA CASA PRINCIPAL

Parte del frente de la casa principal. Este edificio tiene más de un siglo de existencia, y ha conservado, a pesar de las refacciones que se le han hecho, la pureza de sus líneas y el carácter netamente colonial de la época.





UNA DE LAS AVENIDAS

Rodeada de eucaliptos se ve en el centro de esta fotografía una de las avenidas que conducen a la casa. En primer plano, parte de la cancha de crocket.

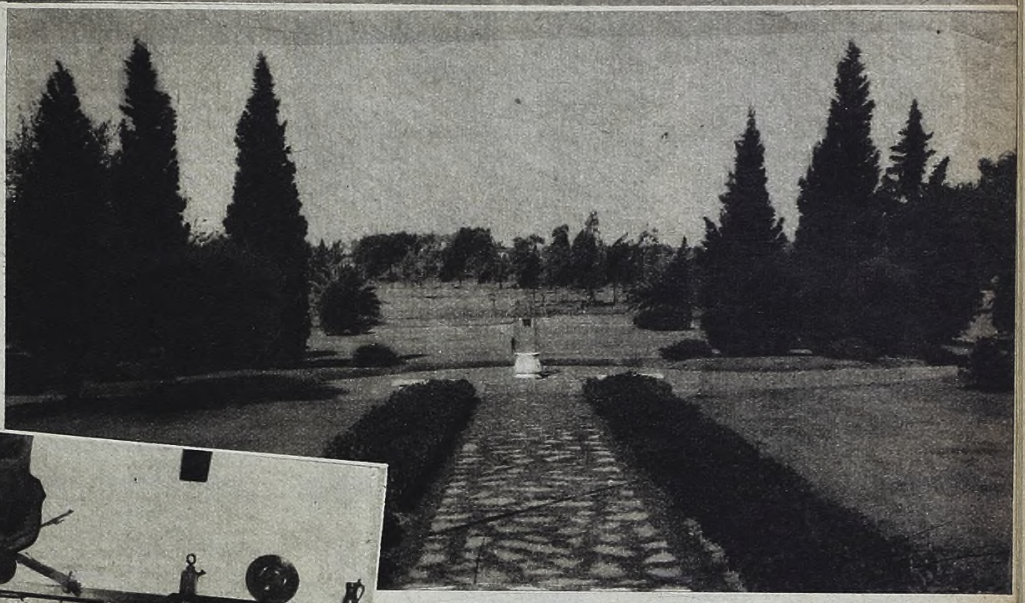


LIVING-ROOM

Sencilla y confortable es esta habitación. Los sillones están forrados de arpillera escocesa. Junto a la chimenea de ladrillos rústicos se ven dos silloncitos coloniales americanos.

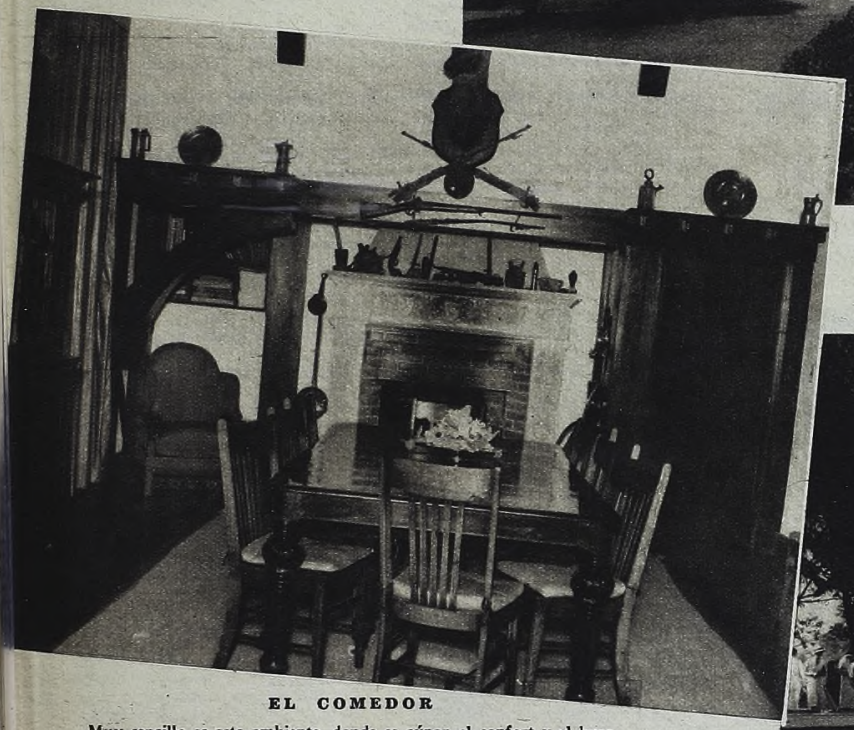
veraniega en Victoria

UN siglo de existencia cuenta la pintoresca residencia veraniega que poseen en estación Victoria el señor Julio Fernández y su esposa, Olga Bossi. Con el advenimiento de la primavera los dueños de casa vuelven a abrir las puertas de esta posesión de campo a sus numerosas amistades, repitiéndose, así, la serie de reuniones que tienen por marco todas las temporadas estivales la sencilla y confortable mansión de los esposos Fernández-Bossi.



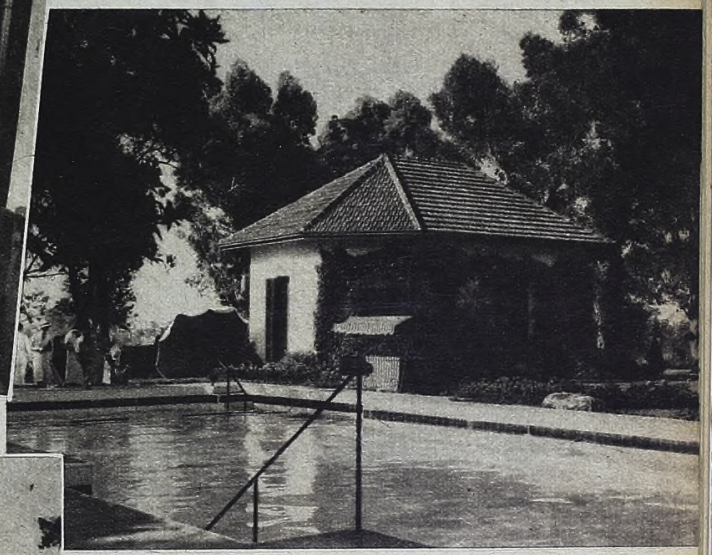
VIEJO ALJIBE

En un lugar pintoresco del parque se conserva el viejo aljibe, cuya existencia llega ya a los cien años. Esta fotografía ha sido tomada desde la galería de la casa.



EL COMEDOR

Muy sencillo es este ambiente, donde se aúnan el confort y el buen gusto. Sobre la chimenea de nogal se han dispuesto armas antiguas.





RINCON DEL PARQUE

Numerosos ejemplares de árboles han sido armoniosamente levantados en el parque, el cual fué delineado y se halla actualmente bajo la dirección del Ing. Benito Carrasco.



PILETA DE NATACION

Como toda residencia de campo elegante, la de los esposos Fernández-Bossi posee también su buena pileta de natación, y ella constituye uno de los principales atractivos para las numerosas personas que visitan la casa. Como se ve, nada falta allí para que el lugar resulte cómodo y agradable.

Fotografías de "El Hogar".

NUESTRA ENVIADA ESPECIAL REVELA LA SOCIABILIDAD Y LA CULTURA DE LAS CIUDADES ARGENTINAS

La Sociedad Sarmiento, de Tucumán, cumple una interesante labor educativa

Por Elvira Ferreira



LA BIBLIOTECA

Por su importancia y el número de lectores que concurre a esta biblioteca, la de la Sociedad Sarmiento es una de las que disfruta de más prestigio.



DESPACHO DEL PRESIDENTE

Bajo la invocación de Sarmiento, la presidencia de la sociedad que lleva su nombre ocupa un recinto que atrae la atención por su sobriedad.



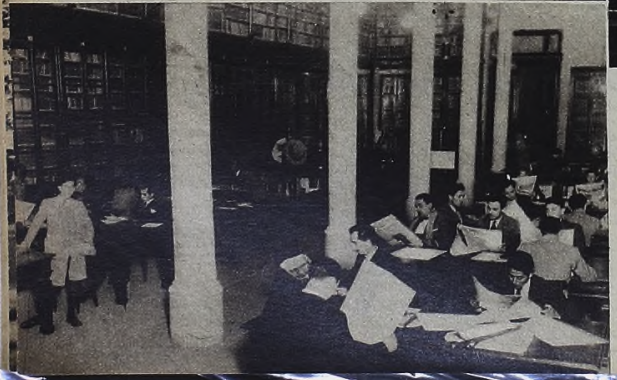
EL HALL

Hall y parte de la escalera principal del edificio ocupado por la Sociedad Sarmiento. Un busto del prócer ocupa la parte central en el vestíbulo.



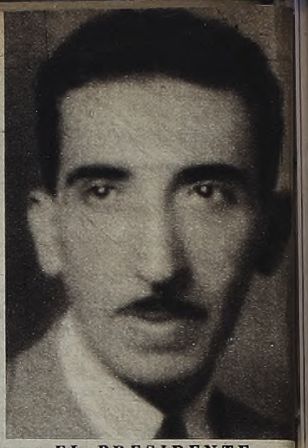
OFICINA DE CLASIFICACION

La oficina de clasificación de libros y el despacho del bibliotecario están anexos a la sala principal de la biblioteca. En ella se realiza el trabajo de clasificación de volúmenes, que luego se incorporan al catálogo general.



SALA DE LECTURA Y BIBLIOTECA

Una de las secciones del vasto salón donde se halla instalada la biblioteca está destinada a la lectura de diarios.



EL PRESIDENTE

El profesor Luis Gianneo, músico, es la persona que ocupa actualmente la presidencia de la Sociedad Sarmiento, cuya meritoria obra cultural merece los más calurosos elogios.

FIRMADA por José R. Fierro, encuentro una historia del origen de la institución. Es una historia escrita con el cariño con que se vuelve al pasado cuando ese pasado habla de juventud y fuerza, y aliento y éxito.

Dice en esa historia el entonces profesor de la Escuela Normal de Hombres, que dirigía don Pablo Groussac, que estando una mañana en los jardines de la casa de estudios, conversaba en un momento de recreo con Fidel Díaz, que era uno de los estudiantes distinguidos del curso normal. Charlaban sobre la necesidad de crear una sociedad literaria que acogiera en su seno a los que, inclinados hacia la labor espiritual, buscasen el rincón propicio. Iniciativa exclusiva de profesores y alumnos de la Escuela Normal, quedaron convenidos en que se reunirían más tarde. Fué así que en la pieza de la casa de pensión donde vivía el profesor se dieron los primeros pasos para la futura institución.

Concretados los puntos principales, se extendieron las invitaciones, y otro de los profesores ofreció su cuarto, que era de mayores dimensiones y más conveniente, para recibir el número de los que se harían presente.

De allí surgió con el nombre provisorio de "Ateneo Las Provincias" la que más tarde fuera la Sociedad Sarmiento. La fecha que fija estos acontecimientos es el 25 de junio de 1882.

La primera comisión quedó constituída así: presidente, don Ramón F. Torres; secretario, don José R. Fierro; tesorero, don Juan T. Zabala, y los vocales.

La dueña de la pensión alquiló a los asociados una sala para que en ella realizaran sus reuniones y celebraran asamblea todos los sábados.

La primera iniciativa de la Sociedad Sarmiento fué invitar a la juventud para un certamen que debió celebrarse el 25 de mayo de 1883, y que no se realizó porque tan sólo un trabajo fué presentado.

El señor Emilio Carmona, que ocupó la presidencia, fué autor de la iniciativa de crear una biblioteca de libre acceso para el público.

Biblioteca que fué creada con el aporte de libros que cada uno tenía y los que donaron con entusiasmo, despertando la emulación de gente de afuera que simpatizaba con el gesto de los jóvenes tucumanos.

Los años han pasado, y aquella modesta biblioteca cuenta en la actualidad con treinta y nueve mil volúmenes. El número de lectores que a ella concurren ha alcanzado cifras extraordinarias, llegando hasta veinte mil cuatrocientos catorce, advirtiendo que en esos cómputos no se tienen en cuenta los lectores de diarios y revistas, así como tampoco los que consultan diccionarios y enciclopedias.

La biblioteca cuenta con varias secciones especiales, que fueron inauguradas durante la celebración de las fiestas del cincuentenario de la sociedad. Bibliotecas americanas para las que enviaron libros los gobiernos de Bolivia, Chile, Brasil, Perú, Uruguay y Méjico.

La de ciegos, la hebrea, y la sección infantil, colocadas en armarios especiales, que dividen el gran salón de lectura en dos secciones: una para lectores de diarios y revistas, y otra, dotada de cómodos sillones y mesas, para lectores, dedicada para estudio y consultas bibliográficas.

La estadística ofrece el dato de que los autores más leídos son los nacionales, y de éstos: Martínez Zuviría, Blomberg, Gálvez, Lynch, Carrizo, Soiza Reilly. De los extranjeros: Dumas, Hugo, Dolly, Glynn, France, Sienckiewicz, Dostoiewsky, Salgari, Pérez Galdós.

Hojeando los talonarios de recibos, encuentro autores como Quiroga, Groussac, Sarmiento, Alberdi, Ingenieros, Dante, Goethe, Zola, Gorki, D'Annunzio, Shakespeare, Cervantes.

Recogidos al azar, sin orden ni jerarquía, estos nombres tienen una gran significación: determinan el gusto literario de una población como la de la ciudad de Tucumán.

Sin duda que el mayor número de libros clasificados por materia, llevados a domicilio o leídos en el salón, corresponde a novelas; el segundo puesto corresponde a viajes, y el tercero a ciencias sociales, y los sucesivos a obras científicas.

Preside actualmente la sociedad un músico, el señor Luis Gianneo, a quien acompañan en sus tareas los señores Aurelio Sánchez Loria, como vicepresidente, Miguel Bratacós como secretario, Luis A. Hourcade como prosecretario, Juan Piñero y Jacobo Nieva Moreno como vocales. Es director de la biblioteca el señor José M. Melamed, y subdirector Enrique M. Casella.

ORDENO MULETAS Y NUNCA LAS USO

Sus coyunturas, antes trabadas, se ven libres ahora

El reumatismo cede ante Kruschen

Este hombre de 73 años de edad caminó con la ayuda de dos bastones por mucho tiempo. Luego su reumatismo se tornó tan grave, que llegó al extremo de ordenar un par de muletas. Pero antes que llegaran, hizo un último esfuerzo para obtener alivio — empezó a tomar Sales Kruschen. Hoy camina fácilmente sin siquiera un bastón para ayudarse. Lea Vd. su cartá:

"Tengo más de 73 años de edad. Hace dos años todas mis coyunturas estaban trabadas; brazos, piernas, espalda, cuello — nada podía mover con libertad. Tuve que guardar cama por dos meses. Cuando por fin me levanté, por mucho tiempo tuve que caminar con la ayuda de dos bastones, y ordené un par de muletas. Luego empecé a tomar Sales Kruschen. Durante los últimos dieciocho meses he estado tomando "mi pequeña dosis diaria" todas las mañanas en ayunas. Ahora, hasta puedo caminar sin los bastones, y moverme con facilidad. Puedo trabajar en mi jardín y efectuar otros trabajos relativamente fuertes. Todos los que me vieron caminando con la ayuda de dos bastones, y que me creían "terminado", se sorprenden grandemente al verme tan activo ahora". — M. L.

Dos de los ingredientes de las Sales Kruschen son los disolventes del ácido úrico más eficaces que conoce la ciencia médica. Otros ingredientes de estas Sales tienen un efecto estimulante sobre los riñones, y los ayudan a expeler esas agujas del ácido úrico disueltas a través de la vías naturales.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.



Proteja su cutis, sus brazos y sus manos

Las propiedades de suavizar y limpiar de la Leche Larola, se constatan y se aprecian desde la primera aplicación de este famoso producto para la tez. El brinda confort al cutis, evita las asperezas, rojedades e irritaciones y obra a la perfección como base para empolvarse.

Conserva la cara delicadamente suave y limpia y las manos blandas y blancas.

Larola debe aplicarse regularmente de noche y de mañana y después de cada lavado. Un frasco llevado en su valija de viaje le asegura la forma de refrescarse el cutis en cada instante.

BEETHAM'S Larola

En venta en todas las farmacias y perfumerías.

Fabricantes:
M. BEETHAM & SON
Cheltenham. Inglaterra.

CONTRACT - BRIDGE

(Continuación de la pág. 22)

aumento con el mínimo posible en una mano de palos cortos — tres Reyes, o el equivalente repartido en tres palos, o un poco menos, porque hay algo en cada palo. Supongamos que tiene:

(a) ♠ K-X-X
♡ Q-10-X-X
◇ K-J-X-X
♣ X-X

(b) ♠ K-X-X
♡ Q-X-X
◇ K-X-X
♣ 10-X-X-X

(c) ♠ K-X-X
♡ Q-10-X-X
◇ K-X-X
♣ 10-9-X

y observará que aunque las tres manos tienen más o menos la misma fuerza, bajo el punto de vista de la mano que responde, las probabilidades de cada una varían mucho. La mano (a) estaría en peligro si el remate pasara el nivel de cuatro sin triunfos, porque puede perderse un trébol y debe perderse un corazón; también un pique si no sale la fineza o el adversario a la izquierda tiene la Dama y no juega el palo. Con la mano (b) se necesitará la fineza en piques para hacer seis sin triunfos; y con la mano (c) el Slam dependerá enteramente de la distribución de los tréboles.

Pidiendo otra respuesta

Por consiguiente, es necesario asegurarse si el compañero tiene ayuda normal en tréboles, y esto se debe hacer sin pasar el nivel de cuatro sin triunfos en caso de que no la tenga. Yo, por tanto, declararía cuatro tréboles (sobre los dos sin triunfos). El compañero no puede pasar a esto porque no es un contrato de game. Con la mano (a) declarará cuatro sin triunfos, negando ayuda en tréboles. Con la mano (b) enseñará la ayuda en tréboles declarando de cinco tréboles, y entonces el iniciante puede declarar seis sin triunfos. Con la mano (c) también declarará cuatro sin triunfos, no teniendo ayuda adecuada en tréboles para solidificar el palo. El iniciante debe pasar, porque el Slam dependerá de la fineza en piques y la distribución de los tréboles. Si la mano que responde hubiera tenido Q-X-X ó J-X-X-X en tréboles, tendría todo derecho en declarar cinco tréboles, y el iniciante podría declarar seis sin triunfos, teniendo que hacer sólo una fineza para cumplir el contrato.

Condiciones que permitirían llegar a un Grand Slam

Si la mano que responde tuviera un As y dos Reyes, después del salto del iniciante a cuatro tréboles, debería declarar cinco sin triunfos o seis tréboles, según el apoyo que tuviera en tréboles. Esta respuesta enseñaría definitivamente un As, y en total dos bazas primarias en la mano. El aumento en tréboles no podría estar basado en la distribución, dado que la primera respuesta fué dos sin triunfos. Cambiemos dos valets del iniciante por una Dama, y podría declarar sin temor seis sin triunfos (sobre cinco sin triunfos) o siete tréboles (sobre seis tréboles). Si los seis sin triunfos no se pueden tender, es casi seguro que se cumplirán con un "squeeze". Los siete tréboles si se declaran en esta forma deben poder cumplirse, excepto que los adversarios triunfen la primera vuelta o los triunfos adversos estuvieran distribuídos 5-0.

SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 85

Debe pasar. Si declara algo, es probable que la mano no produzca un game; en cambio, con su baza honor en trébol y fuertes cartas intermedias en los otros palos, un pase de multa podría dar resultado. A lo sumo Oeste hará un sin triunfo, y en todo caso no podrá anotar game.

LA ZARPA DEL MONO

(Continuación de la pág. 38)

— ¡Santo Dios! ¡Estás loca!

— Ve en seguida y pide... ¡Oh, mi hijo, mi hijo querido!

El anciano encendió la bujía.

— Vuelve a la cama — insistió. — No sabes lo que estás diciendo.

— Nuestro primer deseo ha sido satisfecho — dijo ella febrilmente. — ¿Por qué no habrá de serlo también el segundo?

— Fué una coincidencia — balbuceó él.

— ¡Ve a buscarla y pídele! — gritó ella, temblando de excitación.

— Hace diez días que ha muerto, y, además..., no había querido decírtelo, pero... apenas pude reconocerlo por la ropa. Si para ti habría resultado terrible verlo entonces, ¿cómo ahora...?

— ¡Hazlo volver! — imploró la esposa, empujándolo hacia la puerta. — ¿Piensas que tengo miedo del hijo que he criado?

El anciano bajó, entonces, buscando en la obscuridad el camino hacia el saloncito, y luego hasta la chimenea. El talismán estaba allí. Le asaltó un miedo espantoso de que el deseo inexpresado pudiera devolverle a su hijo mutilado antes de que alcanzara a escapar del cuarto. Con la frente bañada en sudor frío, retornó al dormitorio con el talismán.

— ¡Pide!...

Había en el rostro pálido de su esposa una expresión extraña que aumentó los temores del anciano.

— ¡Es una locura, una aberración! — tartamudeó.

— ¡Pide!...

Entonces, lentamente, él alzó la mano que sostenía el talismán.

— ¡Quiero que viva mi hijo!

Como la primera vez, la zarpa cayó al suelo y él se quedó mirándola con ojos horrorizados. Después, el anciano se sentó, temblando, en una silla, mientras la esposa, yendo hacia la ventana, abría los postigos.

Siguió una larga espera. El cabo de la bujía, ardiendo ya por debajo de la arandela de la palmatoria, lanzaba pulsantes destellos que alargaban las sombras en el muro y el cielo raso. Finalmente, su luz se extinguió.

El anciano, con una indefinible sensación de alivio por el fracaso del talismán, volvió a la cama. Un instante después, su esposa hizo lo mismo. Pero no dormían. Estaban inmóviles y silenciosos, escuchando el tictac del reloj. La obscuridad se tornaba opresiva, y el anciano, apelando a todo su valor, resolvió bajar en busca de otra bujía. Tomó la caja de fósforos, encendió uno y bajó la escalera. Al pie de ésta se detuvo para encender otro fósforo. Simultáneamente, se oyó un ruido en la puerta de calle: un golpecito tímido, apenas perceptible. La caja se desprendió de su mano y el contenido se desparramó por el suelo. Quedó inmóvil, conteniendo la respiración. El golpe se repitió más fuerte.

El anciano volvió a subir, despavorido. Entró en el dormitorio y cerró la puerta tras él. Un tercer golpe resonó en toda la casa.

(Continúa en la pág. 85)

El Purgante Vegetal



Vegepurgol Merck

Tubos de 25 Grageas



"DULIMPO"
MARAVILLOSO SACAMANCHAS

Distinto a la bencina y derivados 120% más potente que los sacamanchas comunes. Seca inmediatamente sin dejar olor. No deja aureola ni ataca los más finos tejidos. No se inflama.

EN VENTA EN PRINCIPALES TIENDAS, FARMACIAS Y FERRETERIAS. GRAN FRASCO $ 1.50.

Es un producto

SUPERIAL

"DULIMPO"

EL MODERNO SACAMANCHAS

La página para la casa

PULIMENTO DE OBJETOS DE MARFIL

Los objetos de marfil se bruñen primero con piedra pómez en polvo muy fino desleído en agua, y luego con albayalde y agua de jabón; frótese con un trapo suave.

BEBIDAS FRESCAS

Con la llegada del verano hay que pensar en las bebidas frescas, que, preparadas en frío, son excelentes por efecto de la baja temperatura o por efecto del oxígeno que el agua fría contiene disuelto en mayor cantidad que la caliente. Las que se toman preferentemente son las limonadas, las naranjadas y los refrescos.

Vcamos a continuación la preparación de algunas de ellas.

Limonada cítrica o tartárica. — *En el momento de beberla se le añade un polvo de bicarbonato sódico para hacerla espumosa:*

Agua azucarada	*300 gramos*
Acido cítrico y tartárico	*3-5 „*

Horchata de almendras dulces

Almendras dulces mondadas	*80 gramos*
Azúcar blanca	*50 „*
Agua de azahar	*40 „*
„ pura	*60 „*

Se emulsionan las almendras trituradas con el azúcar y un tercio del agua; luego se añade el resto del agua, pasando por un tamiz no muy fino.

COMBATAMOS LA VIDA SEDENTARIA

Es natural en toda persona sana el deseo de respirar aire libre y el de ejercitar los músculos de su cuerpo.

Hay una gran variedad de ejercicios que pueden ser practicados al aire libre, y que podrán seleccionarse según el gusto de cada uno y según la estación.

Los paseos a pie, a caballo, la natación, el remo, la pesca, el golf o el tennis, unidos a la gimnasia calisténica, deberán formar parte del programa de vida de las mujeres que deseen mantener su juventud y belleza.

Mientras se conserve el cuerpo sano y vigoroso mediante el ejercicio practicado al aire libre, se mantendrá también el espíritu alegre y optimista, se alejarán imaginarias tristezas y se estará en mejores condiciones para hacer frente a los reveses de la vida.

PARA EXTERMINAR LAS CUCARACHAS

Estos repugnantes insectos acuden preferentemente a los sitios húmedos, calientes y sombríos; su mayor enemigo es la limpieza. En los lugares invadidos, colóquese la siguiente mezcla:

Azúcar en polvo	100 gramos
Harina de trigo	100 „
Tártaro estibiado	10 „

También da buen resultado regar con trementina todos los sitios invadidos por esos animales.

Podrá, asimismo, emplearse una pasta hecha con azúcar en polvo, harina y fósforo disuelto en agua. El agua hirviendo las mata instantáneamente; por eso es conveniente sorprenderlas en la obscuridad de la noche y echarles agua hirviendo en cantidad.

Se evitará dejar restos de comida en los sitios que ellas frecuentan, y se mantendrá la limpieza más absoluta.

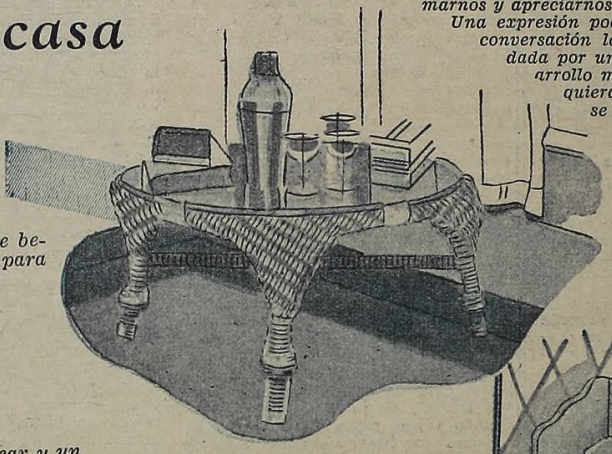
CHARLAS...

LA CONVERSACION

La conversación es todo un arte, un verdadero arte que todos creen conocer, pero que muy pocos practican.

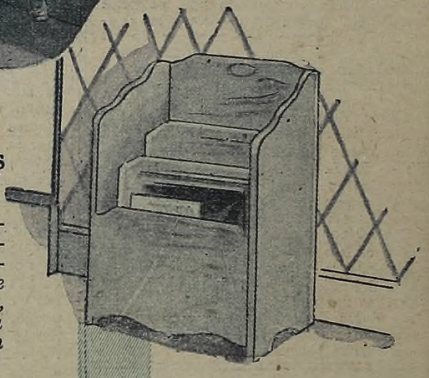
Sin embargo, nada más necesario que cuidar la forma de hablar y de expresar los pensamientos, ya que de ella depende en gran parte la opinión que puedan formarse de nosotros los que no nos conocen o nos conocen poco, y que ignoran, en consecuencia, las cualidades que podamos poseer, para estimarnos y apreciarnos de acuerdo con tales méritos.

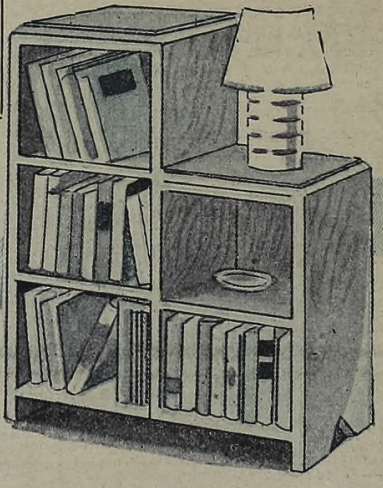
Una expresión poco correcta o inculta, es a la conversación lo mismo que una nota falsa dada por un instrumento durante el desarrollo musical de una partitura cualquiera; el mismo que la pronuncia se da cuenta del efecto desastroso que ha causado. En la conversación, uno de los puntos que más deben cuidarse es el de saber escuchar; es necesario prestar atención a cuanto se nos diga. Si lo hacemos por hábito, si cuidamos nuestras palabras y expresiones, hallaremos en la conversación momentos exquisitos.



LIMPIEZA DE TELAS OBSCURAS

Se mezclan bien cuatro partes de amoníaco, cuatro de alcohol puro y una de sal de cocina. Se emplea un trapito de hilo o un trozo de franela, y, mojando en la mezcla, se frota hasta que las manchas hayan desaparecido.





PARA CURAR LA RONQUERA

Se coloca en la boca, para que se disuelva, una pastilla de borato de soda comprimido, sin azúcar, y se hacen gárgaras, varias veces, con la mezcla siguiente:

Infusión de rosa	*500 gramos*
Sulfofenato de cinc	*5 „*

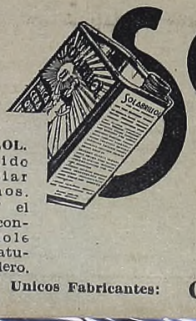
Se enjuaga luego la boca con agua pura y fresca, y la ronquera desaparecerá.

HABITACION PARA HUESPEDES

Se aproxima el verano, y es preciso pensar en el cuarto de huéspedes. Presentamos tres mueblecitos que podemos incluir en esa habitación: una elegante mesita de caña de la India y tapa de cristal, para el café o los cocktails; una rinconera con estantes para libros, de los que reservamos uno para el ceniceró y otro para una bonita lámpara de metal cromado y pergamino; y, finalmente, un mueblecito para los diarios y revistas.



SOLABRILLOL. Unico líquido para limpiar metales finos. No "come" el metal; lo conserva dándole un brillo natural y duradero.



SOLABRILLOL

Desde ahora, señora, dispone Ud. de dos nuevos y valiosos elementos para que la tarea de limpiar su hogar resulte más fácil, rápida y económica. Estos productos llevan el nombre de SOLABRILLOL, y con ellos podrá limpiar mejor sus bronces y metales. Tienen la garantía de un nombre que merece su confianza! Adóptelos.



SOLABRILLOL. Para limpiar bronces, cobre, cinc, etc. Proporciona un brillo intenso. No deja las manos negras. Es absolutamente inodoro.

Unicos Fabricantes: CASTRO ESCALADA & Cía. — GARAY esq. CEVALLOS - U. T. 23 - 4677

VALDA
VERDADERO REMEDIO DEL HOGAR
LAS PASTILLAS
VALDA
son indispensables para PRESERVAR
SUS ORGANOS RESPIRATORIOS
o para CUIDAR
los Constipados, Dolor de Garganta, Laringitis, Bronquitis, Grippe, Trancazo, Asma, Enfisema, etc.
PERO HAY QUE TENER CUIDADO
de no emplear sino las
PASTILLAS VALDA
VERDADERAS
que se venden unicamente en CAJAS
con el nombre VALDA (M.R.)
en la tapa y nunca
de otra manera



¡Pepsodent deja los dientes limpios y deslumbradores!

ELIMINANDO la capa pegajosa que cubre los dientes, llamada "película," la Pasta Dentífrica Pepsodent revela el esmalte blanco y limpio de la dentadura. Además, Pepsodent pule los dientes y les da un brillo deslumbrador.

Ese resultado excepcional se debe a un material de limpiar y pulir especial, de doble acción, que sólo se halla en la pasta Pepsodent. Ningún otro dentífrico lo contiene. Por esto es que ninguna otra pasta puede producir los mismos resultados que Pepsodent.

Pida hoy un tubo de muestra gratis de Pepsodent, suficiente para diez días, y verá cuánto difiere de las pastas dentíficas comunes. Al cabo de unos días, sentirá más limpios sus dientes. Brillarán más. Estarán más sanos.

Muestra Gratis



Laboratorios de Guido Horvath, Monroe Esquina Colodrero, Buenos Aires.

Sírvanse enviarme gratis un tubo de Pasta Dentífrica Pepsodent para diez días. Les remito 10 cts. en sellos de correo para el porte.

Nombre .....

Dirección ..... Ciudad .....

4-1-8

Al margen de las conferencias de "El Hogar"

DETALLES DE IMPORTANCIA

Cuando se han puesto las yemas en el colador de huevos, se le agrega a la fuente en que estaban las yemas dos cucharadas de agua fría, se lava y se agrega esta agua al almíbar antes de hacer los huevos hilados; esto produce espuma en el almíbar, facilitando muchísimo la confección.

Los huevos deberán ser lo más frescos posible.

Para el lomo. — Para poderlo rellenar con facilidad se lo debe ahuecar bien, y conviene atarlo con un piolín, dándole forma redonda, después de rellenarlo, y sin ajustarlo mucho.

Para saltar las verduras en manteca, se las pasa por colador, una vez cocidas, se las vuelve a la misma cacerola y se les agrega manteca, dejándolas al calorcito hasta el momento de servirlas.

Para el turrón. — Las claras deberán ser bien frescas y estar muy bien batidas. Al colocar sobre el bañomaría, se revolverá continuamente con la cuchara de madera, y el agua deberá hervir bastante fuerte. Cuando se agrega el almíbar, la preparación continuará sobre el bañomaría, porque de lo contrario se enfría, se endurece y no se puede mezclar bien. Las almendras se deberán secar al horno. En vez de pistachos se le puede agregar avellanas. Para pelar las almendras, es decir, sacarles la pielcita colorada, se las pasará por agua hirviendo. Si el turrón resultara blando, es que le falta punto cuando se cocina el merengue con la miel, al bañomaría.

Para la pasta de nueces. — Se comprende por nueces molidas las nueces pasadas por la maquinita de rallar pan.

Para el cabello de ángel. — Las yemas deben ser de huevos muy frescos, así resultan largos y bien sueltos.

Los cursos de Economía Doméstica que se dictan en el Salón de Conferencias de la revista EL HOGAR son completamente gratis, y sólo se necesita para asistir a ellos canjear el cupón que va al pie de esta página por la correspondiente invitación.

Cualquier detalle, indicación o consulta sobre los platos que se publiquen en esta revista serán contestados de inmediato en esta misma página. Para ello nuestras lectoras deben dirigirse por carta a la profesora señora de Gandulfo, en esta redacción.

PROXIMO —MENU—

CANASTA DE CARAMELO

—

MIXED PIE

—

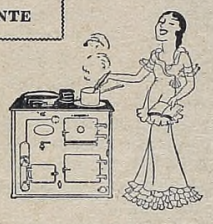
CASTAÑAS AL FONDANTE

CONTESTANDO A:

Porteña (Capital Federal). — Para rebajar ese licor, agréguele un poco de agua hervida con un poco de azúcar refinada. Agregue esto cuando esté frío.

María Elena González (Capital).— Lo más pronto que me sea posible, señorita, le enviaré, por correo, las recetas que me solicita; no lo hago ahora porque tengo demasiado trabajo.

Inés G. de Sánchez (Capital).—Los tocinitos del cielo se preparan en la siguiente forma: Poner en una cacerolita 200 gramos de azúcar refinada, cubrirla apenas con agua y poner a fuego fuerte hasta que llegue a punto de hilo flojo. Este almíbar caliente se va agregando poco a poco sobre doce yemas ligeramente revueltas, y mientras se continúa revolviendo; se le agrega una cucharadita de esencia de vainilla y se coloca en unos moldecitos untados con glucosa o acaramelados; se colocan en una asadera con agua caliente y que ésta cubra lo menos hasta las tres cuartas partes de los moldecitos, pues en esta forma no se secan en la parte de encima. Se introducen en horno de temperatura moderada, durante una hora, más o menos. Una vez cocidos, se desmoldan y se dejan enfriar, adornándolos por encima con una guinda confitada o un pedacito de jalea de membrillo.



Amelia C. de Facanella (Capital). —Para obtener buen resultado con esa receta de caramelos, debe seguir fielmente sus indicaciones. Para hacer unos que resulten más baratos, le enviaré otra fórmula por correo.

A todas las señoras que han tenido la gentileza de escribirme, pídoles tengan un poquito de paciencia, pues todas serán complacidas lo más pronto posible, porque debido al exceso de trabajo que tengo en este momento, no puedo contestar de inmediato a todas las preguntas.

La 162ª Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón durante la semana que comprende del 15 al 21 de noviembre. En ella se harán algunas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena dueña de casa debe conocer. En esta oportunidad se preparará el menú que va en el recuadro de arriba.

Advertencia: Las conferencias comienzan a las 16.30 en punto los días viernes, y a las 17.30 en punto los días miércoles.

IMPORTANTE

El horario de las 17.30 de los miércoles ha sido establecido para facilitar la asistencia de las maestras, que por sus obligaciones no pueden concurrir a hora temprana. Por lo demás, este turno es, como el de los viernes, para todas nuestras lectoras.

162ª. CONFERENCIA

Sírvase enviarme UNA *entrada para la 162ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en* EL HOGAR.

Nombre.....

.....

Domicilio.....

.....

Las conferencias son exclusivamente para damas.

Tramposo por amor

Por *Barrington Beverley*

¿Puede censurarse a un esposo cuando hace una trampa en el juego de naipes, sabiendo que la hace para conservar el cariño de su mujer? No. Muchas veces la felicidad conyugal no puede ser abandonada al azar que representa una carta de la baraja.

PEDRO METHUEN clavó la mirada en el rostro sereno de su encantadora esposa, y le dijo, con asombrosa tranquilidad:

— Al parecer, ya no te intereso más, ¿verdad?

Silvia Methuen, encogiendo sus blancos hombros, le replicó:

— En cierto modo me interesas, pero...

— ¿Qué es lo que he hecho, mujer?

La joven señora, encarándose con su marido, contestóle, sin temor:

— No es lo que has hecho, sino lo que *no has hecho*. No olvides que hace tres años me abandonaste. — Silvia sonrió con una sonrisa vaga, furtiva, en la que irradiaba cierto anhelo. — ¡Tres semanas de matrimonio... y tres años de separación!

Aparentemente con la misma serenidad que su esposa, pero en su interior aturdido y con cierta aprensión, habló él:

— Yo no podía llevarte al Congo. Bien sabes que no es lugar para una mujer blanca. Y cuando se es servidor del gobierno, es un deber...

— Exactamente — dijo ella con suavidad, — es un deber. Tu deber para conmigo ha sido secundario...; y, hablando con franqueza, Pedro, tu acción me hirió en lo más profundo de mi alma. Por lo tanto, no podrás culparme si cuando llegó el consuelo...

— ¡Cuando llegó el consuelo! — Por un breve instante su imperio férreo se relajó, y el aliento le salía silbando explosivamente por entre los dientes herméticamente cerrados. — ¡También eso! ¡Otro hombre!

— Sí, también eso. Otro hombre — repitió ella gravemente. — He llegado a quererlo mucho. Son cosas que no se pueden evitar. Vienen solas. A mi modo de ver, lo mejor que podemos hacer es encarar los hechos y buscar una solución satisfactoria. Te ruego depongas tu nerviosidad, pues mis relaciones con Cecil Mario se redujeron a un cambio de confidencias, a un solo beso...

— Conque Cecil Mario, ¿eh?

Silvia asintió con la cabeza, y agregó:

— Durante un año insistió para que me fuera con él, a lo que yo me negué, pues deseaba verte antes, a fin de explicar mi conducta. Era justo que supieras la verdad.

Pedro, levantándose de su asiento, lanzó una desagradable carcajada, y dijo:

— Tanta bondad me confunde. Eres una mujer de sentimientos exquisitos. Has esperado mi vuelta para confrontarme con el otro y separarnos, ¿verdad? ¡Magnífica idea!

— No hay por qué ser agrio, Pedro — replicó Silvia. — Yo actué de acuerdo a mis convicciones. Y, según mi entender, lo correcto y honrado era esperarte y decírtelo todo.

Pedro desvió el rostro. ¡Tres años en el Congo belga! ¡Tres años malditos de calores infernales y de lluvias hediondas, luchando a brazo partido con la amenaza de las plagas, y sosteniéndose con el solo pensamiento de Silvia que le daba fuerzas para el combate! ¡Y ahora, en su primera noche después de tanto tiempo, *esto!* Con un enorme esfuerzo ahogó su rabia, que iba en aumento. Después de todo, Silvia no era hipócrita. El bronceado rostro del infeliz marido, al darse vuelta para contestar a su esposa, era una verdadera máscara.

— Tienes razón — asintió él. — No hay por qué ser agrio. Yo...

El timbre del teléfono repicó fuertemente. Silvia levantó el receptor y habló:

— ¡Hola! ¿Quién? ¡Oh..., sí! ¡Claro!... ¡Ajá!... Un momento... — Poniendo la mano en el transmisor, se volvió a Pedro para decirle: — Es Cecil Mario que me invita a que vaya con él a un baile. Yo le había prometido aceptar, pero si tú...

— No faltaría más; cumple lo prometido — manifestó Pedro rápidamente. Y una vez que ella hubo colgado el auricular, agregó: — Supongo que vendrá a buscarte, ¿no?

Por primera vez Silvia se sintió momentáneamente confundida, al tiempo que decía:

— Sí..., vendrá.

— Entonces — replicó Pedro — no te molestaré con mi presencia. Pasaré la velada en el club.

Dicho esto, se fué a la biblioteca. Desde allí, Pedro pudo observar al acompañante de su mujer. Mario era buen mozo, pero sus labios gruesos y débiles le daban un cierto aire de afeminamiento. Sus ojos estaban muy cerca uno del otro. ¡No era más que un vulgar petimetre! ¡Vaya un rival!

— ¡HOLA, Pedro! ¿De vuelta de la selva? — gritó su viejo amigo el capitán David Dawlish, mientras cruzaba el salón de fumar del club para darle la bienvenida.

Por primera vez aquella noche, Pedro sonrió.

— Me alegra verte, David — repuso el aludido.

Ordenaron un whisky y se sentaron.

— Me enteré que habías vuelto, pero no esperaba encontrarte tan pronto — dijo el capitán Dawlish.

— ¿Se puede saber por qué?

Dawlish, riendo cordialmente, replicó:

— Porque el deber de un hombre que ha estado tanto tiempo alejado de su esposa, es pasar por lo menos una semana junto a ella. — Y al ver una extraña mirada en los ojos de su amigo, su tono burlón desapareció, para preguntarle con dulzura: — ¿Qué te pasa, Pedro?

El aludido, meneando tristemente la cabeza, contestó:

— Silvia, mi mujer, se fué esta noche al baile con un tal Mario.

— ¡Mario! — silbó Dawlish suavemente. — Debiste evitarlo, Pedro. Ese tipo es un Don Juan profesional. Casi todas las casadas que lo tratan se rinden ante sus encantos.

Los ojos de Pedro se entrecerraron, al tiempo que preguntaba:

— ¿Tiene dinero?

— Lo bastante para vivir sin trabajar.

— ¿Es casado?

— Que yo sepa, no — contestó Dawlish. — Yo creo que es de los que huyen cuando se trata de ir ante el altar. Para un hombre de su calaña, una esposa sería un verdadero obstáculo.

Un ruido proveniente de la puerta hizo que David levantara la vista.

— Ahí vienen más amigos.

Durante una hora, Pedro fué el centro de un grupo riente e inquisitivo, curioso de conseguir información de primera mano sobre el Congo. Olvidó su gran preocupación al describir el trabajo que hacían en la zona de las fiebres. Les habló de su jefe, el doctor Drayton, que tantos éxitos obtuviera, culminando su obra con el aniquilamiento de las hordas de mosquitos.

— Había que vernos, muchachos, combatiendo sin cesar, al frente de un ejército de nativos, armados todos hasta los dientes con pulverizadores de desinfección.

— Y Drayton, ¿se quedó allá? — preguntó uno.

Pedro contestó sacudiendo la cabeza:

— Está aquí, pero pronto se marchará.

— ¡Qué vida tan solitaria debió haber llevado! — comentó el persistente preguntón. — Y, ¿qué hacían de noche?

— Pues...

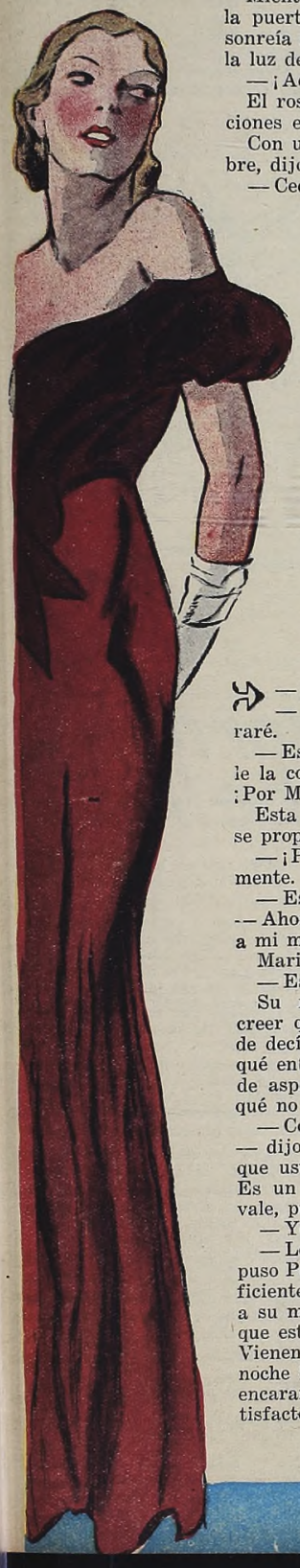
La presencia de un empleado con un telegrama urgente interrumpió el discurso de Pedro, quien se alejó de la rueda de amigos, leyó dos veces el mensaje, escribió la respuesta, y salió precipitadamente con un propósito decidido, después de disculparse.

No bien transpuso el umbral, una voz quejumbrosa exclamó:

— ¡Se fué sin decirnos lo que hacía de noche!



Ilustraciones de Neal Bose



— YA hemos llegado, querido — dijo Silvia.

Cecil Mario dió a la joven señora un último beso y la ayudó a bajar del auto, acompañándola hasta la puerta de la mansión.

Mientras ella buscaba la llave en el bolso, la puerta se abrió, mostrando a Pedro, que sonreía afablemente en el débil resplandor de la luz del vestíbulo.

— ¡Adelante! ¡Adelante! — gritó él.

El rostro de Mario era un estudio de emociones encontradas.

Con una rápida mirada a uno y otro hombre, dijo Silvia:

— Cecil, te presento a mi esposo.

— Espero que se hayan divertido — replicó Pedro cordialmente. — Es usted muy bondadoso al acompañar a Silvia hasta aquí. ¿No quiere pasar a tomar algo antes de irse?

— No, muchas gracias; se lo agradezco... Tengo que retirarme — protestó Mario.

— ¡No sea así! ¡Insisto en invitarle a que pase! — dijo Pedro con firmeza. Y el vehemente amador se encontró empujado hacia adentro.

Tan pronto como Pedro los dejó solos al ir al comedor por la botella del whisky, Mario murmuró:

— ¿Por qué no me dijiste que había regresado?

Pedro, que alcanzó a oír este comentario, sonrió interiormente, al tiempo que tomaba una baraja de uno de los cajones del comedor y la guardaba en el bolsillo.

— ¿SODA, señor Mario?

— Bueno. Beberé un trago y me retiraré.

— Es temprano — dijo Pedro, alcanzándole la copa. Y levantando la suya, brindó: — ¡Por Mario! ¡Por Silvia!

Esta lo miró un tanto sorprendida. ¿Qué se proponía Pedro?

— ¡Por Silvia! — repitió Mario, obedientemente.

— Eso es... ¡Por Silvia! — repuso Pedro. — Ahora, quisiera hablar con usted respecto a mi mujer.

Mario, pálido como la muerte, tartamudeó:

— Estoy a sus órdenes.

Su nerviosidad era manifiesta. "Es de creer que Silvia no habrá sido tan estúpida de decírselo a su marido — pensó él. — ¿Por qué entré? Este gigante, tostado por el sol y de aspecto brutal, será capaz de todo. ¿Por qué no hablaba Silvia?"

— Como usted ve, yo me siento halagado — dijo Pedro cortésmente; — halagado de que usted se haya enamorado de mi mujer. Es un cumplido que acepto en todo lo que vale, pues demuestra mi buen gusto.

— Yo..., yo...

— Le ruego no trate de disculparse — repuso Pedro con suma cortesía. — Tengo el suficiente criterio para darme cuenta — saludó a su mujer con una inclinación de cabeza — que estas son cosas que no se pueden evitar. Vienen solas. Y como ya lo dijo esta misma noche Silvia, lo mejor que podemos hacer es encarar los hechos y buscar una solución satisfactoria. Como ve usted, yo conozco exactamente, por mi esposa, la situación en que nos encontramos nosotros tres. Ella se portó conmigo honradamente, y yo quiero portarme con usted del mismo modo.

Mario inclinó su cabeza. Sus ojos se combaron. Nervioso, vació de un trago el resto de la bebida. ¿Eral real aquella conversación? ¿No sería un sueño? El hubiera comprendido las amenazas, pero esto...

Pedro hablaba otra vez.

— ¿Está usted seguro de que la ama, señor Mario?

— Yo..., este..., sí... — fué la respuesta, titubeante.

— Y una vez casados, ¿puede usted mantenerla en el mismo tren de lujo a que está acostumbrada?

Mario dudó otra vez antes de contestar afirmativamente. Silvia clavó la mirada en el rostro de su esposo.

— Entonces, todo es muy sencillo — sonrió Pedro. — El problema puede resolverse así: Mi esposa desea elegir entre nosotros dos. Naturalmente, como la pobrecita ha perdido en cierto modo el contacto conmigo, quiere estudiarme durante un día o dos, o una semana o dos, antes de tomar una decisión. Desgraciadamente — sacó el telegrama del bolsillo, — recibí esta noche un mensaje en el que me invitan a que parta inmediatamente al Asia. El doctor Drayton, mi viejo jefe en Africa, parte para Burma, y me ofrece un buen puesto para que lo acompañe por dos años.

Silvia se puso de pie de un salto, y dijo, un tanto desalentada:

— ¿Te vas... otra vez?

Pedro, encogiéndose de hombros, contestó:

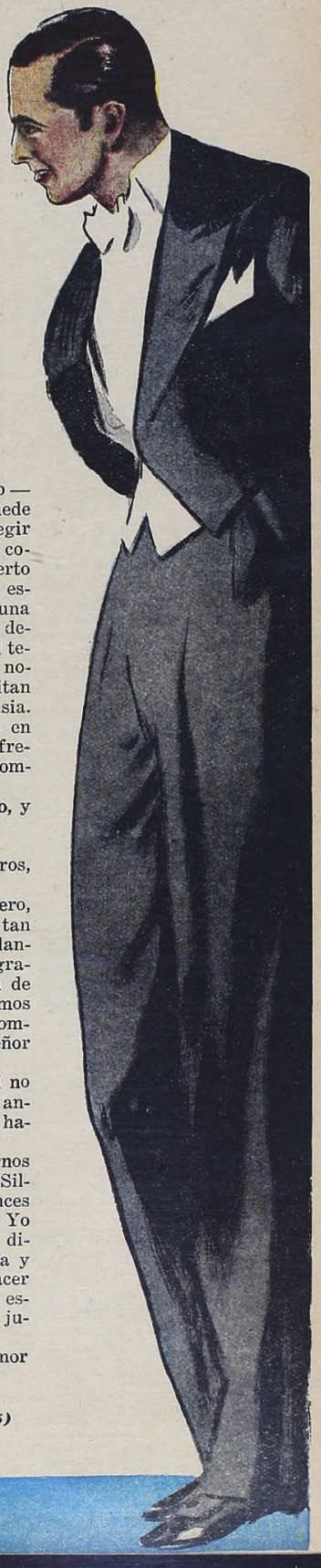
— Me temo que sí, querida. Pero, claro está, Burma no es un lugar tan desagradable. Muchas mujeres blancas viven allí con sus esposos. Desgraciadamente, esto no te da ocasión de juzgar mis méritos como habíamos proyectado. Si te pidiera que me acompañaras, no sería justo para el señor Mario...

— ¡Oh!... Le ruego que por mí no se moleste — interrumpió Mario ansiosamente. Pero Pedro se volvió hacia él con las cejas enarcadas.

— Claro que debemos molestarnos por usted — dijo Methuen. — Si Silvia es más feliz con usted, entonces debe casarse con ella. Eso es todo. Yo no quisiera servir de estorbo. Un divorcio puede ser arreglado sencilla y rápidamente. Ahora tengo que hacer una sugestión, que indudablemente estará de acuerdo con su instinto de jugador.

Mario permaneció mudo. El temor le resecó la boca.

Pedro Methuen sacó *(Continúa en la pág. 85)*





Ahora tengo las manos suaves y adorables

... gracias a la Crema Líquida Dagelle

¡Unas manos bellas son tan atractivas! . . Con la Crema Líquida Dagelle es muy fácil conservarlas así. Use esta fragante y delicada loción todas las noches y todas las mañanas. Si se le han puesto ásperas y feas, quedará encantada de ver cómo la Crema Líquida Dagelle les devuelve sus naturales atractivos. También les imparte una aterciopelada tersura y suavidad a los brazos, los hombros, los codos y las rodillas. Haga la prueba hoy mismo.



Cremas y Lociones Dagelle

CUPON

PALMER & Cía.
MORENO 570 — Buenos Aires

Adjunto $ 0.60 m/n. en estampillas para que me envíen 2 pomos de crema DAGELLE para ensayo.

Nombre .....

.....

Dirección .....

..... B

GRATIS PARA LAS SEÑORAS

Envíenos su nombre y dirección y le remitiremos franco de porte un frasco del mundialmente famoso

LIQUID VENEER

Para Limpiar Lustrar y Preservar Pianos Muebles Obras de Carpintería Automóviles

WILL L. SMITH, S. A.
443, Sáenz Peña 447 — Buenos Aires

La belleza femenina

El reposo orgánico

HAY reglas para dormir, como las hay para hacer cultura física. Ante todo, es indispensable extender el cuerpo de manera que cese toda tensión muscular; debe quedar como muerto. La posición acostada de espalda, tan favorable a los sueños, es excelente para el reposo físico, pero priva a la parte psíquica de nuestro individuo de las horas de olvido, de apaciguamiento, de calma perfecta que le son necesarias.

¿Cuál es entonces la mejor postura? Acostarse del lado derecho. Colocáis así el peso del hígado sobre la cama, impidiéndole pesar sobre los otros órganos. En cuanto a vuestro corazón, queda perfectamente libre para latir a su antojo.

El cuerpo propende, naturalmente, a doblarse cuando uno duerme: si no es aconsejable dormir acurrucada, lo que puede ocasionar la opresión de ciertos órganos, una posición ligeramente redondeada proporciona más descanso que una rigidez en la que los músculos intervienen también, por poco que sea.

Es peligroso que la parte de arriba de la espina dorsal esté encorvada: no solamente esta postura puede influir en la actitud general del cuerpo, sino que también un sueño tomado de esta manera raramente descansa, porque obra directamente sobre el gran simpático. Así, pues, hay que excluir, sin excepción, las almohadas muy altas, demasiado rellenas. Una almohada delgada y suave, ya sea de duvet, de lana muy floja, etc., debe bastar para apoyar la cabeza. Un paréntesis: si sufrís de asma, si estáis expuestas a la menor opresión, excluid la pluma de vuestra cama.

Las condiciones para dormir

HE aquí, bien definida, la postura que se debe adoptar para dormir. Examinemos ahora las condiciones ideales. Ante todo, hay que combatir cuidadosamente las perturbaciones digestivas y las del corazón, así como las nerviosidades, preocupaciones, sobreexcitaciones, etc. Evitad, igualmente, las comidas muy copiosas de la noche: el café, el té, ciertos alcoholes, ciertos platos indigestos, como también la temperatura elevada de los aposentos y el exceso de mantas.



Aquí, sin embargo, conviene hacer una sutil distinción: si dormir muy abrigadas no es recomendable en la mayoría de los casos, en el de una depresión nerviosa la transpiración violenta puede ayudar al alivio de su tensión, siempre que una ducha fría venga, al despertar, a reanimarlos.

Algunos especialistas aconsejan no tomar de una vez toda la dosis de reposo, y pretenden que nuestros sueños cortos son preferibles a uno solo, largo. Sin duda, es excelente dormir nada más que seis horas durante la noche y dos después de la comida del mediodía, pero también creemos que un buen sueño de ocho horas, sin interrupción, es igualmente reparador.

La regularidad del sueño

OS aflige el tener que acostaros muy tarde. No tiene importancia si lo hacéis todas las noches, más o menos a la misma hora. Ante todo hay que cuidar que los períodos de vigilia y de sueño se sucedan con regularidad. Hay personas cuya profesión se ejerce a la hora en que el común de la gente duerme. Jamás se acuestan antes de las cuatro o cinco de la mañana. Sin embargo, duermen mejor que muchas de las que se imaginan que basta acostarse a las diez para descansar bien.



algo más sobre el dormir y la belleza

Talma, el gran actor francés de la época napoleónica, había hecho tapizar de corcho las paredes de su dormitorio. Estudiaba sus papeles al volver del teatro, y nunca se acostaba antes del amanecer. Pero dormía en una obscuridad total y en un silencio absoluto. A esta manera de vivir atribuye, en sus memorias, su resistencia física y la extraordinaria agudeza de sus facultades intelectuales.

El cuidado de la piel

VEAMOS ahora cómo también vuestra epidermis puede resentirse por una posición desfavorable durante las horas de reposo.

Dormís colocando vuestra mano bajo la cara. ¡Atención! El calor de las palmas, que sostienen a vuestras mejillas, además de correr el riesgo de arrugar la piel, favorece el crecimiento del vello, que no es precisamente lo que deseáis. La mayor parte de las mujeres cuya cara parece querer inspirarse en los adolescentes tan enamorados de sus primeras tentativas pilosas, se sorprenderán si se les dijera que es a su manera de dormir a la que hay que incriminar.

Creemos útil volveros a decir que no os acostéis sin estar demaquilladas, la cara cuidadosamente lavada con agua tibia y jabón, a fin de que la piel respire perfectamente durante las horas de inmovilidad de la noche, de manera que los poros tapados no paralicen la evacuación de todas las materias grasosas que la epidermis arroja durante el sueño.

Si acostumbráis usar alguna crema, empleadla algunas veces y decretad en otra un breve descanso para vuestro cutis: también así habréis hecho algo por su belleza.

En resumen, elegid para hacer vuestro dormitorio la pieza más aislada de la casa; colocad la cama de manera que la luz de la mañana la alcance lo menos posible.

No olvidéis que nada es más pernicioso para la salud que el dormir en una habitación mal ventilada. Esa, que es una regla elemental de higiene, se descuida muchas veces. Dejad que el aire se renueve y desaparecerán las jaquecas y las molestias con que a veces comenzáis el día.

Dormid del lado derecho, tendida sin rigidez; tened, para acostaros, horas regulares. Y, sobre todo, desconfiad del dormir demasiado poblado de sueños: la causa es siempre el mal funcionamiento del estómago o el estado deficiente de los nervios.

Ante este falso dormir, que no permite ningún descanso verdadero, pensamos siempre en los versos de Jean Cocteau:

"Rien ne m'effraie plus que la [fausse accalmie
D'un visage qui dort."

No es solamente la cara lo que debe dormir, sino todo el cuerpo; sus funciones orgánicas, atenuadas y abolidas las nerviosas, en esa especie de muerte que frecuentemente dura ocho horas.

BLANCA VICTORIA, LA DEL SIGLO XV

(Continuación de la pág. 18)

hacía tanto tiempo buscaba, y por medio de ese signo especial abrió la puerta por la que no se sabe cómo penetró Rodolfo Guivrid en los dominios de la dama pintada.

Esa mujer que hacía cinco siglos se hallaba sola en el jardín florecido, sola en el ambiente que creara para ella el pintor de su tiempo, se sintió satisfecha, halagada y feliz, al verse junto a un joven enamorado que la visitaba asiduamente, que vivía sólo para ella, desdeñando la compañía de otras mujeres y escondiendo a los hombres su alma cargada con preciosos secretos, que paladeaba en silencio en el éxtasis de su amor...

Y los años pasaron.

El joven siglo trajo a la humanidad nuevas inquietudes y nuevas ambiciones, es decir, estas últimas eran las viejas ambiciones que nacieran con Adán, pero que en el siglo nuevo vestían trajes según la tirana moda lo exigía. Por ejemplo: aprisionaban sus talles en corsés Luis XV, se peinaban con profusión de postizos y, de cuando en cuando, se las veía bailar el "can-can", luciendo sus piernas cubiertas con finas mallas de seda negra...

Para Guivrid los acontecimientos que a su alrededor se desenvolvían comenzaron a parecerle ridículos, pueriles, inútiles; así, las guerras que destruían a los hombres de lejanos continentes tenían para él tanta importancia como que sus amigos adquirieran los nuevos aparatos de transporte llamados automóviles; juzgaba sin interés a un ruidoso proceso político, como la aparición en las tablas de una bella y graciosa bailarina, y vivía en un nuevo mundo, abierto por él, y, según su opinión, más perfecto, en un clima más de acuerdo con su temperamento, en un ambiente donde una interesante mujer le esperaba proporcionándole deleites y alegrías desconocidas para los otros pobres seres que se debatían contra las furias de las mezquinas pasiones.

Para Guivrid, aquellas visitas al cuadro eran como renuevo para sus energías, y cordial infalible para su corazón. Allí no existían ni ideas guerreras, ni elucubraciones poéticas, ni inventos, ni ambiciones de poder. Allí las rosas no se marchitaban y no prosperaba el gusano de la muerte. Una y mil veces Rodolfo se repetía: "Bienaventurado soy sobre todos los hombres, porque visito el clima donde el dedo del tiempo se ha detenido como señalando un camino para los elegidos."

Sí; bienaventurado, porque vivía simultáneamente en dos épocas y podía gustar de la que más le pluguiese, pero esto también tenía sus inconvenientes, porque su existencia era doble y él era mortal.

Los años transcurrían encaneciendo los enrarecidos cabellos del enamorado, alterando sus facciones y encorvando su cuerpo. La dama, que observaba todo eso, hacía preguntas que ponían en apuros a Guivrid, porque la mujer, eternamente joven, no comprendía las buenas razones que el amado le daba, ni las explicaciones de cómo en el ambiente terreno el tiempo destruía la materia. La bella escuchaba esas palabras con los ojos entrecerrados, las manos cruzadas sobre el pecho, o bien haciendo pequeños movimientos aprobatorios con la cabeza, como si interpretase perfectamente lo que Rodolfo le decía, pero en realidad esas frases eran para ella música sin palabras. Y los razonamientos se estrellaban contra su alta y combada frente, como golondrinas contra los cristales de una ventana cerrada. Mas un día, por fin, la dama tuvo una idea, y fué la de proponer a Rodolfo que ella podía intentar escapar del clima en el que dijo: "Envejeceremos juntos, y unidos entraremos en la eternidad, y nuestros nombres serán repetidos por todos los labios, así como lo son los de todos los enamorados célebres." Guivrid, en un rapto de entusiasmo, y también porque su egoísmo así lo dictaba, aceptó la proposición de Blanca Victoria, y ésta, sosteniendo por delante con ambas manos su vestido, en un gesto de suprema gracia, dió un saltito y se halló de pronto en pleno siglo XX, y en el año de gracia de 1935. Tuvo un leve estremecimiento de emoción cuando se vió reflejada en un espejo, y luego se dejó caer con suma indolencia en un diván allí cercano. Entonces comenzó a pensar. Comprendió que poseía un nuevo sentimiento de vida que iba formándose en ella, tuvo noción del concepto del mundo y de la moral. Comprendió que el desarrollo del espíritu debía fundarse en la propia conciencia, y también que el amor que los poetas y trovadores cantaran en su época era artificioso y sutil.

Miró con desprecio su traje y su tocado, encontrándolos pesados y antiestéticos; advirtió que el mundo era suyo y que Guivrid era un hombre de muchos años para ser el preferido de una mujer sobre la que no pesaba el tiempo... Pero todas estas cavilaciones sólo le ocasionaron un terrible dolor de cabeza, de modo que resolvió no pensar nunca más.

Rodolfo también se dió cuenta, demasiado tarde, ¡ay!, que esa joven era bárbara, inconstante y liviana, y su cerebro era más pequeño que una semilla de uva.

Blanca Victoria despojóse de sus antiguos vestidos, exigiendo a su viejo enamorado le proporcionara prendas adecuadas para el ambiente donde iba a desarrollarse su vida; quiso sombrear sus párpados con afeites extravagantes, pintar sus uñas al rojo vivo o platearlas, hacerse platinar los cabellos, y también someterse a un tratamiento para perder sus redondeces, que ya no estaban de moda. Rodolfo complació a la dama, presintiendo que todo aquello era una prueba de que ya no sería amado. Luego las exigencias fueron en aumento... Blanca Victoria, cansada de soledad, quiso conocer a otras personas, hablar de frivolidades con otras mujeres, y de amor con otros hombres. Accedió el caballero, y los salones de su casa fueron punto de reuniones elegantes.

La bella tuvo gran éxito por sus encantos, particular gracia e ideas originales. Todos los hombres la amaron y ninguno quedó defraudado.

Mientras tanto, Guivrid contemplaba la tela donde los árboles seguían en su amable verdor y el nido en su azul purísimo, y añoraba el clima que ya no visitaría. Pensó que el pintor que había reproducido a Blanca Victoria, al hacerlo, sólo levantara un edificio a la belleza, pero un edificio sin cimientos. El artista, en su imaginación, había creado en verdad a una espléndida mujer, hecha para perdurar en un mundo intangible y etéreo, porque sólo allí se está libre de imperfecciones, pues los seres no llevan en sí el germen de la muerte. En cambio, los nacidos en el mundo real adolecen de mil defectos y están sujetos a toda clase de debilidades, y que las mujeres que nacen en la imaginación de los hombres ofrecen a éstos un vasto cielo lleno de ilusiones que quizá no puedan conseguir nunca, pero que les anima y alienta.

Y mientras la dama del siglo XV bailaba al son del jazz un fox titulado "La vida es un ramo de cerezas", el viejo señor Rodolfo Guivrid, hundido en su sillón, en medio del salón biblioteca, desierto, monologaba en alta voz:

— Después de todo — decía, — he conocido y he gustado de un clima encantador, extraño a la vida misma. Confieso que he sido algo egoísta, al haber pretendido hacer real mi sueño y guardar para mí sólo la perfección creada por un artista visionario; pero he sido dueño de una beldad diferente a las otras, hasta el momento en que ésta, recuperando vida, me dió los escasos placeres que el hombre puede hallar en los jardines sembrados de frutos amargos e insípidos. Los buscadores de ideales y los amantes de la razón, jamás podrán ponerse de acuerdo, salvo que los que son inclinados a soñar forjen sueños de posible realización...

Y mientras esto decía, el viejo Rodolfo Guivrid comenzó a cabecear y se quedó dormido.



Este malestar solo reconoce una causa: la fricción y la presión del calzado. El callo no tiene raíz. Lo que produce esos dolores agudos, es la presión de las capas superpuestas de piel endurecida, sobre los nervios delicados y sensibles.



TRATAMIENTO CIENTIFICO



No hay nada tan eficaz para acabar en un instante con el dolor, como los Zino-pads, pues a la vez que cubren y protegen el callo dolorido, evitando la fricción y presión de los zapatos, suavizan y alivian los tejidos inflamados. Se venden en todas partes en



Cajitas de . $ **0.90**
Cajitas Junior $ **0.30**

Zino-pads Dr Scholl
Zino aplicado-callo terminado

VIVIMOS la EDAD de las MARAVILLAS

La era actual puede llamarse con justicia la edad de las maravillas, pues los grandes descubrimientos en todos los órdenes se suceden sin interrupción. Vivir en la presente época puede considerarse una especie de suerte, que ninguna persona de imaginación deja de apreciar.

Naturalmente, la lucha por la vida se hace más áspera, se vive más intensamente, hay un deseo enorme de superarse y hasta el más indiferente se siente hostigado y como arrastrado por la avalancha de la civilización que avanza sin detenerse.

En estas condiciones los débiles, los enfermos, las personas sin energías, los físicamente débiles caen inexorablemente, viendo triunfar y brillar a los fuertes y a los sanos. Y aun las personas triunfadoras deben cuidarse de no ser ganadas por la debilidad, el surmenage, la pobreza de la sangre, etc., para poder mantenerse en la lucha, constantemente renovada, de superación.

Afortunadamente la ciencia ha puesto al alcance de los débiles, delgados o faltos de energías el elemento necesario que les permitirá recuperar fuerzas, enriquecer su sangre, vigorizar sus músculos y dar mayor lucidez a su cerebro. Este medio es la Bioforina Líquida de Ruxell, considerada por gran número de médicos como el tónico reconstituyente por excelencia.

La Bioforina Líquida de Ruxell es un elixir de gusto muy agradable, que reúne en feliz combinación los mejores elementos que la terapéutica moderna dispone para conservar la salud y dar nueva fuerza, nuevo vigor, y nueva vida a los organismos gastados o enflaquecidos. Este valioso producto puede ser administrado sin temor en cualquier época, tanto a los adultos como a los niños, a los ancianos o personas delicadas, pues sobre todos ejerce su acción benéfica, sin producir la menor perturbación ni dar lugar a ninguna intolerancia. Por la acción tónica que ejerce sobre el estómago, aumenta el apetito, vigoriza la digestión y auxilia la asimilación, logrando, según palabras de un famoso médico, duplicar el valor del alimento.

La Bioforina Líquida de Ruxell es elaborada por el Instituto Bioquímico Modelo en su laboratorio de la calle Perú 1645|55, Bs. Aires, y se puede adquirir por módico precio en todas las farmacias de la República.

De parabienes los enfermos del estómago.

Los que sufren de hipopepsias, o sea dificultad total o parcial de digerir por atonía o debilidad estomacal o defecto de sus jugos gástricos, pueden hoy con el auxilio del nuevo Digestivo Roermer, llamado por los médicos "Clorhidro Oxidasa de Roermer" normalizar sus funciones estomacales y obtener una digestión y asimilación perfectas.

El Digestivo Roermer no es un medicamento, sino más bien un complemento de la digestión, puesto que restituye a nuestro jugo gástrico las pepsinas, oxidasas y demás elementos indispensables para normalizar su composición y permitir que la digestión se efectúe de una manera natural y completa.

Los resultados de este producto son extraordinarios desde la primera dosis, y cientos de enfermos curados lo confirman constantemente. Se toma una cucharada, mezclada con agua, vino o cerveza durante la comida. Es un producto agradable, ligeramente ácido, que no tiene contraindicación alguna, no pudiendo en ningún caso hacer daño. Los enfermos del estómago sometidos a régimen pueden con el auxilio de este excelente digestivo ir poco a poco abandonando su régimen dietético, adoptando una alimentación mixta.

Su precio está al alcance de todo bolsillo. Pídalo en las buenas farmacias, y si tiene dificultad diríjase al Instituto Bioquímico Modelo, Perú 1645,

TOS RESFRIOS · CATARROS · BRONQUITIS
Se Combaten Rápida y Eficazmente con las:
PASTILLAS DE BRONQUIALINA RUXELL

AVENTURAS DE CAZA DEL



Después del golpe recibido, cuando Palito se repuso y se incorporó, ya el desconocido había huído por la callejuela, llevándose a la muchacha. Acostumbrado como estaba a aquellas situaciones, el niño decidió de inmediato lo que debía hacer. Era menester perseguir a aquel hombre, y, si fuese necesario, luchar contra él. No podía regresar al hotel y comunicar lo ocurrido al Rey del Cuchillo y al explorador, padre de la joven.



—Lo mejo del caso—se dijo—es que no conozco este pueblo, y ni siquiera sé por dónde camino.

Avanzó, tratando de descubrir huellas de aquel hombre.

—No debe estar muy lejos—murmuró Palito, mientras observaba atentamente los alrededores.—Apenas me lleva unos cuantos metros de ventaja, pues él va cargado y yo no. Trataré por todos los medios de alcanzarlo.



Pasó delante de una puerta que estaba a medio cerrar. Y ya iba a proseguir su camino, sin darle importancia, cuando oyó que una voz femenina decía:

—¡Miserable! ¡Atacar de esa manera a una mujer indefensa!...

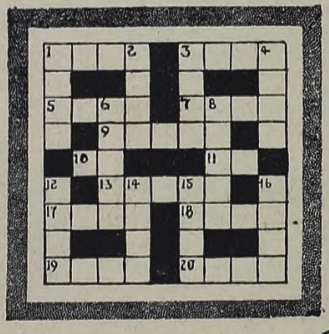
El niño no dudó un solo instante. Había reconocido de inmediato la voz de su compañera, y se dispuso a auxiliarla, costara lo que costare. Muy sigilosamente...

para la gente

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1. — Número.
3. — Luz del día antes de salir el sol.
5. — Se le llama "rey de la selva".
7. — Embarcación de cubiertas y con velas.
9. — Nombre del descubridor de América.
10. — Nota musical.
11. — Bebida alimenticia que también se le da a los enfermos.
13. — Primera persona en tiempo pasado del verbo "saltar".
17. — Nombre del Supremo Ser, Creador del Universo.
18. — La encontramos en el molino.
19. — Cupido lo representa.
20. — La encontramos en la bandera.

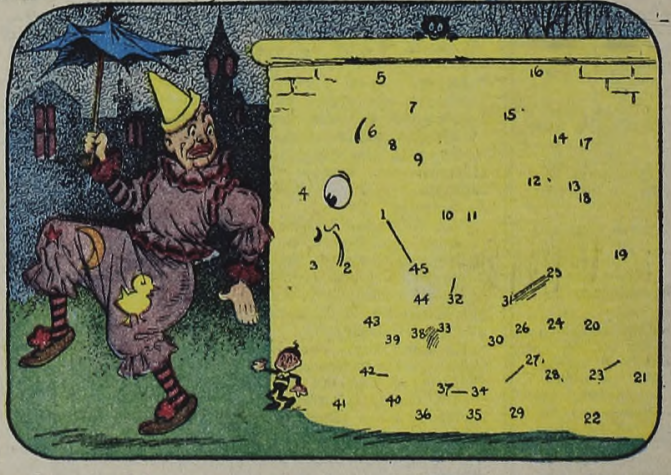


VERTICALES

1. — Lo contrario de "entra".
2. — Que no está enfermo.
3. — Burro, borrico.
4. — Palabra que pronunciamos al final de nuestras oraciones y que quiere decir "así sea".
6. — Puesta de sol.
8. — Lo contrario de "después".
12. — Acto del entendimiento que se limita al simple conocimiento de las cosas.
14. — Agarrar algo.
15. — Clase de recipiente.
16. — Representación geográfica de un país o terreno en superficie plana.

SUSTO A MEDIANOCHE

Es indudable, a juzgar por su expresión, que alguien está siguiendo a este payaso. ¿De qué se trata? Para saberlo bastará con que tomemos un lápiz y unamos en forma correlativa los números desde el 1 hasta el 45. Entonces comprenderemos que el susto del payaso es justificado. Ya saben nuestros lectorcitos que al pedirles que unan los números en forma correlativa queremos significar que habrán de unirlos del Nº 1 al Nº 2, del Nº 2 al Nº 3, del Nº 3 al Nº 4, y así sucesivamente hasta llegar al número final, que es el 45. Como ven, es fácil.



FIGURAS DE GEOMETRIA

Con doce fósforos hemos formado cinco triángulos, que son los que tenemos a la vista en la figura de la izquierda. ¿Se animan ustedes a retirar tres fósforos y hacer que en la figura queden formados dos triángulos? Prueben de hacerlo. Y si no lo consiguen, busquen la solución en la figura que aparece frente al rostro de la criatura.



PARA HACER UN CUADRO

Ofrecemos a nuestros lectorcitos este hermoso ramo de rosas para que lo puedan pegar en cartulina, lo coloreen y formen así un hermoso cuadrito.



SOLUCION DEL PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS

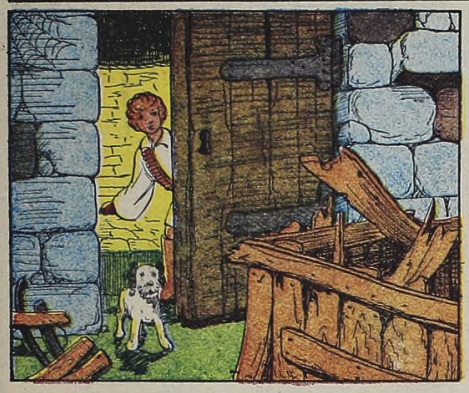
Horizontales

1 — Seis.
3 — Alba.
5 — León.
7. — Nave
9 — Colón.
10 — Fa.
11 — Té.
13 — Salté.
17 — Dios.
18 — Aspa.
19 — Amor.
20 — Asta.

Verticales

1 — Sale.
2 — Sano.
3 — Asno.
4 — Amén.
6 — Ocaso.
8 — Antes.
12 — Idea.
14 — Asir.
15 — Taza.
16 — Mapa.

PIBE PALITO por CAZENEUVE



...empujó la puerta para abrirla. Miró, y vió que el desconocido había llevado a la muchacha a un rincón y la estaba amenazando con un cuchillo, a tiempo que le decía:

—¡Dígame dónde está ese mapa, ya que usted no lo tiene!

Y con el puñal pronto para caer sobre el cuerpo de la joven, el malhechor fué avanzando cautelosamente.



A Palito no dejaron de extrañarle semejantes palabras. ¿A qué mapa se refería el individuo ése? ¿Qué había de cierto detrás de aquella misteriosa amenaza? Pero no se puso a reflexionar sobre lo que podía significar todo eso. Antes era necesario salir con felicidad de una situación que se presentaba bastante complicada. Ante él estaba un hombre mientras trataba de matar a la joven, que aparecía sin defensa alguna.



Palito se dió cuenta de que debía proceder rápidamente. Con cautela se adelantó y tomó un grueso palo que allí había. La muchacha vió al niño y no pudo evitar que una sonrisa de satisfacción se dibujase en su rostro. Esto le delató, pues el hombre comprendió que algo extraño ocurría, y se dió vuelta rápidamente, viendo a Palito. Blandiendo un cuchillo se aproximó a él.

(Continuará la próxima semana.)

menuda

LA AVENTURA DE MARIANELA Y DEDAL DE PLATA

Aquella mañana, la pequeña Marianela había estado en el bosque, y al marchar para su casa olvidó su muñeca. Era un poco descuidada esta niña, y, además, se había entretenido tanto viendo cómo volaban los pájaros, que no se acordó de su juguete. Así es que la muñeca quedó allí, tirada en mitad del camino. Pero apenas hacía unos minutos que la muñeca estaba solita, cuando acertó a pasar por allí el enanito Dedal de Plata.

—¡Oh! — dijo éste. —¡Qué hermosa muñeca! ¡Lástima que no sea un ser humano!

Porque han de saber ustedes que el enanito Dedal de Plata tenía muchos deseos de conocer a un ser humano. Jamás había visto a ninguno, a pesar de que muchas veces se esforzaba por hacerlo.

— De todos modos — se dijo nuestro amigo, después de meditar unos momentos, — es probable que logre ver pronto a alguno. La persona que ha olvidado esta muñeca, sin duda no tardará en regresar para recogerla. Entonces podré mirarle la cara...

Y, muy satisfecho, dejó a la muñeca en el suelo y se ocultó detrás de unos arbustos.

En efecto, tenía razón el enanito. Marianela regresó cuando ya las primeras sombras de la noche caían sobre el bosque. Traía una linterna para alumbrar el camino.

— Debe ser por aquí que la dejé — se decía la niña. Y después de unos segundos de búsqueda lanzó un grito de satisfacción. — ¡Aquí está mi muñeca queri...!

Pero no pudo terminar la frase, pues ante ella vió a un personaje muy pequeñito que la miraba muy asustado. Ella iba a abrir la boca para decirle algo, pero el enanito huyó.

— ¡Eh, no corras que no te haré daño! — exclamó Marianela.

Entonces el enanito se detuvo.

— ¿Quién eres? — preguntó la niña.

— Soy el enanito Dedal de Plata.

— ¡Qué curioso! Esta es la primera vez en mi vida que veo un enanito.

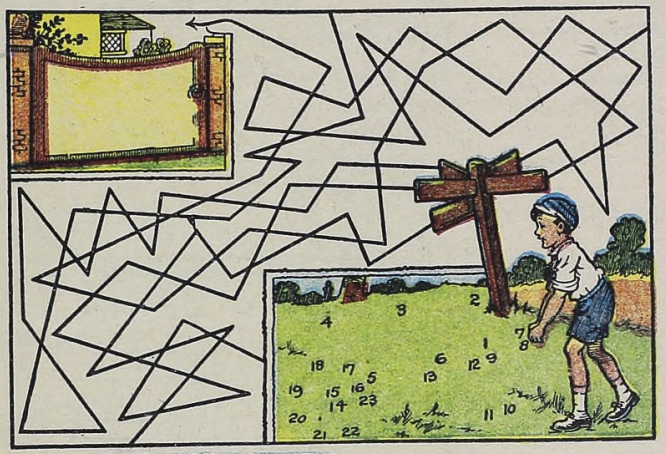
— Y yo es la primera vez que veo a un ser humano que no sea como yo.

— Y, ¿qué te parezco? — dijo Marianela.

— Muy bien... — replicó el otro, ya más animado por el tono cariñoso de la niña. — Yo no sabía que las niñas eran tan bonitas...

— Y yo ignoraba que los enanitos eran tan simpáticos... — repuso Marianela.

Rieron ambos de buena gana, y se pusieron a conversar muy animadamente. Se hicieron muy amigos, y todos los días, cuando hacía buen tiempo, se reunían en el bosque para jugar. Nunca discutieron, porque los dos tenían muy buen corazón, y juntos pasaron momentos agradables.



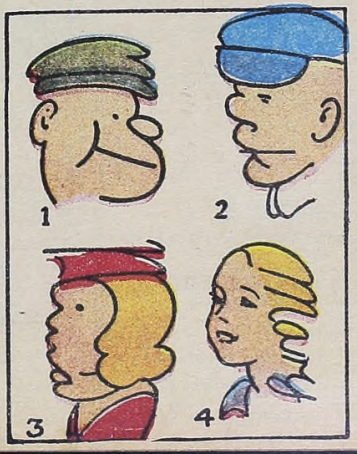


DOS PROBLEMAS EN UN DIBUJO

Este niño está empujando una carretilla. Pero preguntarán ustedes: ¿dónde está la carretilla? Y este es el primer problema, es decir, hacer la carretilla. Para lograrlo tendrán que unir, en forma correlativa, los números desde el 1 hasta el 23. Bien; una vez formada, sabremos que el niño quiere llevarla hasta la casa cuya puerta de entrada aparece arriba, a la izquierda. Avanzando siempre por la línea negra y continuada, ¿cuál camino tomó para llegar hasta la casa? Estos son los dos problemas que ustedes deben resolver.

COMBINACION DE ROSTROS Y NOMBRES

Es evidente que de primera intención estos rostros parecen un poco extraños. Y es que en algunas de sus partes hay nombres propios. ¿Los ven? Estos nombres son Tom, Dick, Nina y Mary. ¿Por qué no dibujan ustedes rostros parecidos a estos incluyendo también sus nombres propios? Es fácil y sobre todo muy interesante.





COCKTAILS HUMORISTICOS

ABUNDAN LOS ANIMALES QUE SON PERSONAS FORMALES

Siempre se tuvo a la mula
por pesado y remolón
bicho que no disimula
su híbrida condición.
Pero tan recio animal
subió de categoría.
¿Quién no respeta hoy en día
a la mula electoral?

Estrenó un drama Laurido,
muy torpe y estrafalario;
y dice, no obstante, un diario,
que ha sido muy aplaudido.
Yo de censurar no trato
ese aplauso estimulante;
lo que digo es que el triunfante
en ese caso fué un gato.

Hay una vieja chismosa
que, avara recalcitrante,
por una dama importante
pasa, cosa prodigiosa,
pues, cuando su instinto aguza
con bruja curiosidad
en líos de vecindad...,
no es mujer, sino lechuza.

Político de pretextos
patrióticos y formales,
que arma planes colosales
y anda en líos poco honestos...,
con arte todo lo allana,
y todo le sale bien,
porque, si le falla el tren,
sabe el hombre hacerse el rana.

La señora de Ripioso,
una coqueta aceptable,
con todo el mundo es amable
menos con su caro esposo.
Y él, muy resignado y manso
con su conyugal destino,
hace con paciencia y tino
a la perfección el ganso.

Hay en el mundo más de una
persona de condición
que se gasta su fortuna
en constante diversión.
Ante un caso así discurro
que es natural que eso ocurra;
jumento que no se a-burra
a la fuerza ha de ser burro.

Tamerecto

ANECDOTA TEATRAL

En un teatro de una ciudad italiana representaba la compañía de Marta Abba y Lamberto Picasso la famosa obra de Luis Pirandello titulada "Seis personajes en busca de autor".

Era esto a poco de haberse estrenado con extraordinario éxito la celebrada obra, y el público, entusiasmado con la representación, al final del segundo acto hizo una ovación clamorosa pidiendo con toda insistencia que saliera el autor.

Pirandello, que se hallaba entre bastidores, se disponía a salir para agradecer la ovación, pero Picasso se interpuso, suplicándole:

—¡Maestro, no, por favor!...

—¿Por qué?—preguntó Pirandello, sorprendido por aquella inexplicable actitud.

—Porque si el público encuentra al autor—le dijo a Pirandello—ya no podremos representar el tercer acto.

SOBRE EL MATRIMONIO

El pensamiento de muchas mujeres casadas es enviudar.—San Cipriano.

La viuda más formal es siempre bastante insensata para querer volver a casarse.—La Chausée.

DIALOGUITOS

La patrona.—Parece mentira, José, que aún no sepa usted su obligación.

El mucamo.—¿La señora lo encuentra tan fácil?... ¡Cómo se conoce que alguna vez fué usted sirvienta!

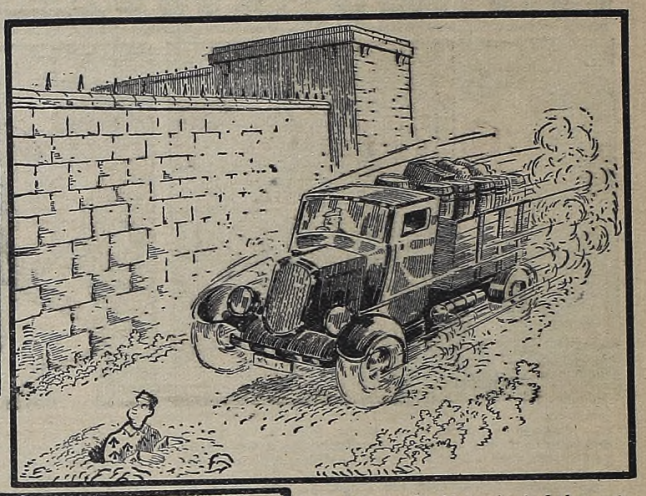
NUESTRO HUMORISMO



—Y recuerde que no debe esforzar su cerebro.

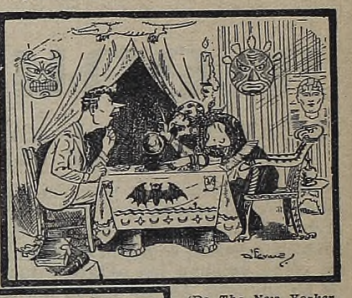
—Doctor, soy escritor!...

—¡Ah, no importa! Siga escribiendo...



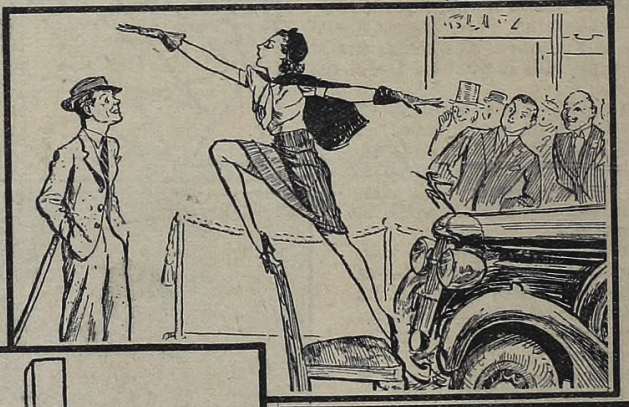
El penado (después de haber estado cinco años haciendo el agujero).—¡Al fin libre!





(De *The Humorist*, Londres)

El capataz.—Es necesario parar, Juan. Hemos construído tres casas de más...



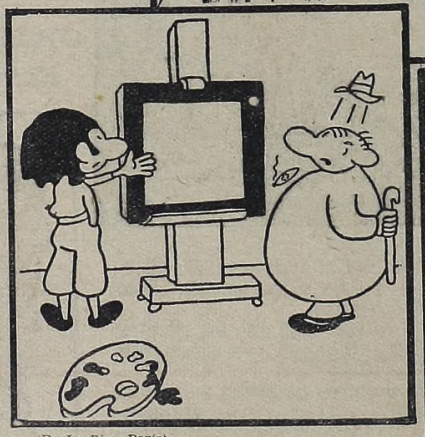
(De *The New Yorker* Nueva York)

La adivina.—Lo veo a usted haciendo un viaje alrededor del mundo.

El cliente.—¿Y no puede ver quién es el que lo paga?

(De *London Opinion*, Londres)

Ella.—¿Te convences ahora de que fuí yo quien posó para la tapa del radiador?



(De *Le Rire*, Paris)

El pintor.—¡Aquí tiene usted mi obra maestra! Es el retrato del hombre invisible...



(De *The Humorist*) Londres)

El juerguista ebrio regresa a su casa.

Y EL DE TODAS PARTES



La dama (al vendedor elegante).— Mi esposo desea preguntarle algo, pero no se atreve.

El vendedor. — ¡Señora, yo estoy aquí para informar al público!

La dama.—En ese caso..., ¿dónde vive su sastre?



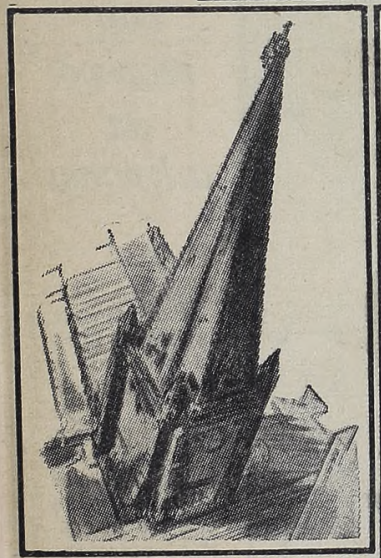
—¿Quiere que ofrezca diez mil pesos de recompensa a quien devuelva el collar que se le perdió?

—Creo que con cinco mil será suficiente. Yo ya lo había usado dos veces.



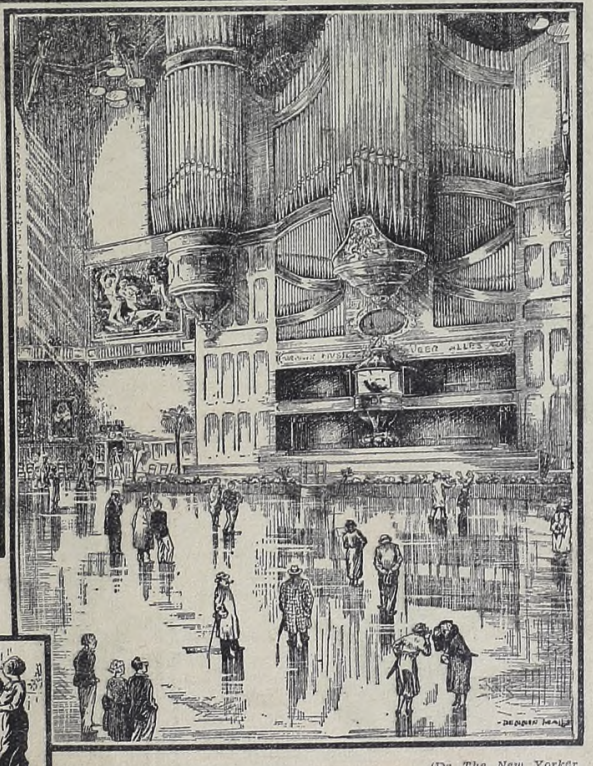
(De *Il Travaso*, Roma)

La familia de Pérez pierde el último ómnibus que podría llevarlos a su casa, y remedian con facilidad el inconveniente.



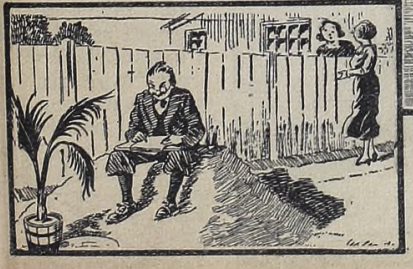
(De *The New Yorker*, Nueva York)

—¡Caramba! ¡Creí que lo que se te había olvidado era el martillo!...



(De *The New Yorker*, Nueva York)

—¡Imaginate! Dicen que con este aparato pueden imitar el zumbido de un mosquito.



(De *The Passing Show*, Londres)

La esposa del escritor.— Sí. Está escribiendo una novela sobre la vida en el desierto, y necesita tener atmósfera propicia...



COCKTAILS HUMORISTICOS

DEL CARNET DE BOLONIO

Al revés de las frutas, que pasan de verdes a maduras, los hombres de edad suelen pasar de maduros a verdes.

Era tan ahorrador aquel sujeto, que no largaba ni el dinero que le prestaban.

Eso de que en nuestras calles se atropella a un hombre cada treinta minutos, que se lo cuenten al nuncio. No hay hombre tan resistente.

El ponerse pantalones es cosa fácil; lo difícil es saber llevarlos.

—¿Qué tal tipo tiene ése que pregunta por mí?
—Puede pasar.
—Pues, que pase.

Estaba empeñado en no operarse el lobanillo, y no había manera de quitarle aquello de la cabeza.

Con la estatura pequeña que Dios le había dado, no podía el infeliz rayar nunca a gran altura.

Como andaba siempre acompañado del tenedor de libros, le llamaban "Cuchara".

Había dado en jugar al monte porque el médico le había aconsejado que debía distraerse al aire libre.

Con lo vanidoso que era, y amigo de llamar la atención, se consolaba de ser tan gordo.

Tenía en el barrio tal fama de afilador, que las vecinas terminaron confiándole los cuchillos y las navajas.

—¡Hola, amigo Sánchez! ¡Cuánto tiempo sin verte!... ¡Qué cambiado te encuentro!...
—¡Pero si yo no soy Sánchez!
—¡Caramba! ¡Hasta el apellido te has cambiado!...

Aquel pobre hombre estaba siempre rebajándose la edad porque tenía una hermana gemela.

Acostumbraba a decir siempre palabras tan gruesas, que después de hablar le dolía la garganta.

Se convenció de que era un caradura después de pegarle dos fuertes trompadas en el rostro.

●

DISTINTOS METODOS

El hombre, cuando es miope, se compra lentes. La mujer, cuando es miope, entorna los ojos.

El hombre va en el amor de más a menos; la mujer va en el amor de menos a más.

El hombre busca la felicidad absoluta; la mujer se conforma con la felicidad relativa.

El hombre cada año tiene un año más; la mujer tiene cada año dos años menos.

EPIGRAMA

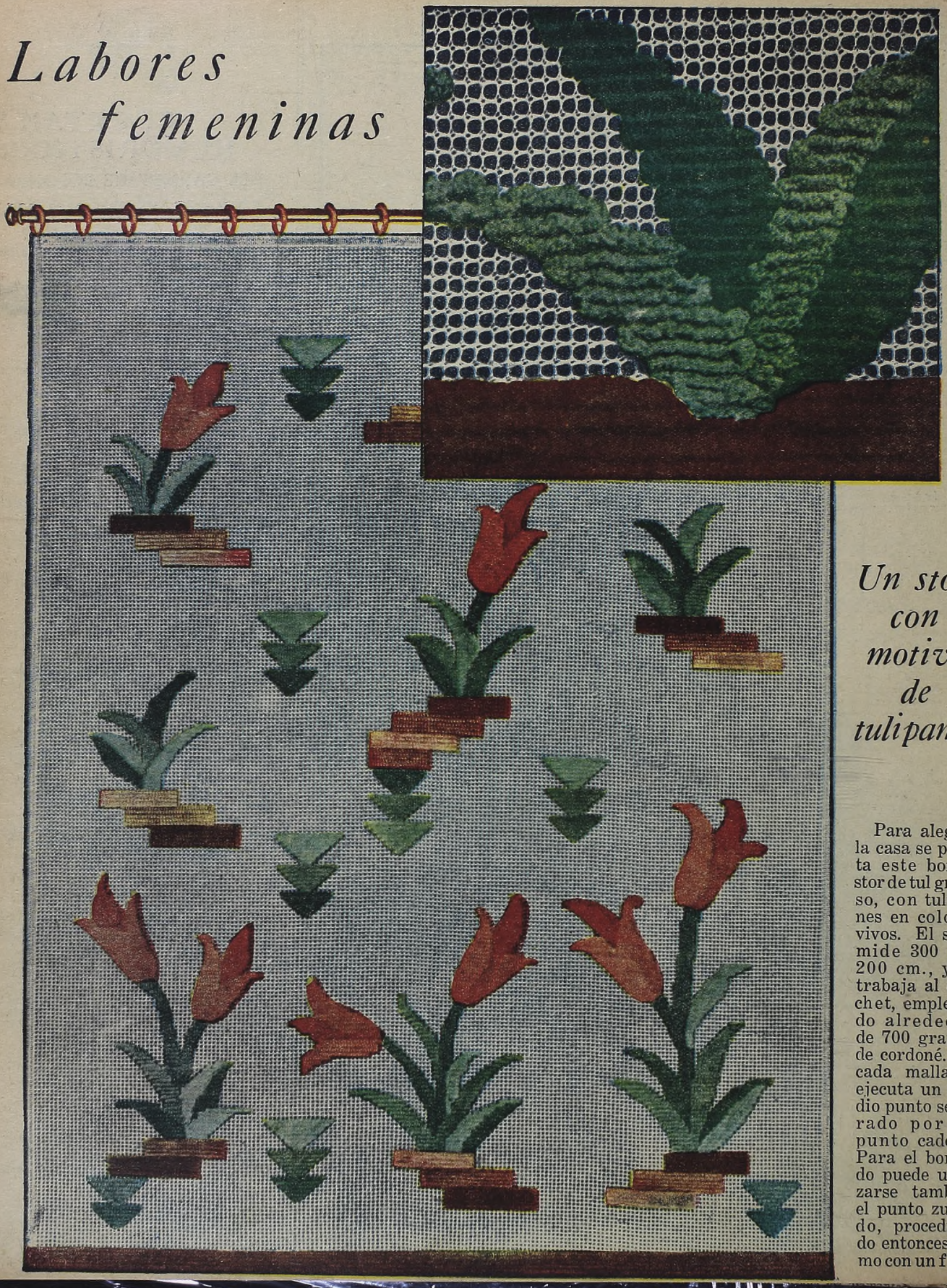
¿En qué, don Luis, ofendí
a tu gato, que no prueba
tu cena, y sólo se lleva
la que tienes para mí?
Estima tu gato, amigo,
que, aunque ladrón, es barato;
si no, préstame tu gato
y vente a cenar conmigo.

GABRIEL DEL CORRAL.

DIALOGUITO

—¿Y a qué se dedica usted?
—Soy pintor y poeta.
—¡Caramba, caramba!... Y tan buena persona que era su padre...

Labores femeninas



Un stor con motivo de tulipanes

Para alegrar la casa se presta este bonito stor de tul grueso, con tulipanes en colores vivos. El stor mide 300 por 200 cm., y se trabaja al crochet, empleando alrededor de 700 gramos de cordoné. En cada malla se ejecuta un medio punto separado por un punto cadena. Para el bordado puede utilizarse también el punto zurcido, procediendo entonces como con un filet.

POP



¿LE GUSTA A USTED BUENOS AIRES?

(Continuación de la pág. 15)

—¿Cómo?

—Le preguntaré si le gusto yo.

—Mucho menos que Buenos Aires.

El resorte emocional de las despedidas se sintió tocado en el alma de Josefina. Ya cuando el clarín lanzaba su aguda voz, una sutil flecha sonora se le había clavado no sabía dónde. Pero ella no tenía por qué llorar. Y no lloró. Ahora, la broma de Mario, aunque comprendida, llegó a su cofre de lágrimas como un taladro, y algo de él se derramó por sus ojos, mientras preguntaba:

—¿Cambió usted de opinión?

—Sí, Josefina. Desde ayer, poco a poco, he venido sintiendo en mí al hombre que se va, y viendo en Buenos Aires no a la gran ciudad, sino a un espíritu escondido que se queda... ¿Me permite que no le diga enteramente lo que estoy sintiendo ahora?

—Bueno... —Y torturó nerviosamente el pañuelo.

Estaban a la mitad de la plancha. Algunas voces amigas, desde la borda y desde el muelle, recordaron a Mario la urgencia de terminar la despedida. El hizo un signo de seguridad con la mano, y continuó:

—Las ciudades no son las cúpulas nuevas, sino las almas antiguas, pero no viejas. Por usted veo a Buenos Aires magnífico y bueno, porque me parece que todo él se baña en su mismo espíritu. Ahora me es grato pensar que todo Buenos Aires me quiere, y me duele dejarlo. Por eso..., por eso me gusta usted menos que Buenos Aires: porque usted es sólo una parte de él, un alma de Buenos Aires.

—"Un alma de Buenos Aires" —recordó Josefina entre dientes.

Y reaccionó en protesta de niña caprichosa que se ve contrariada.

—¿Por qué abrió usted el sobre antes de llegar a alta mar? Usted me prometió...

—Pero yo tenía mucha impaciencia...

Ya con los pies en el muelle, Josefina le estrechó fuertemente las manos y le miró con profundidad.

—Mario, Mario... Yo soy para usted... ¡todo Buenos Aires! ¡Quiéralo en mí! ¡No se vaya!

.....

—¡Eh, Mario! ¡Que esto no espera! ¡Que retiran el pasadizo! —gritaban desde arriba.

—¡Por favor, Mario!—urgía la madre de Josefina. —Se va usted a quedar en tierra... ¡Vamos, pronto!... ¡Adiós!

Mario volvió el rostro hacia el vapor, sin soltar la mano de Josefina.

—¡Adiós, adiós!—gritó a sus compañeros. —¡Que escriban pronto! Y cuenten siempre con "nuestra" hospitalidad porteña. Ustedes se van con un buen recuerdo de las avenidas, de los cabarets, de los diez kilómetros de la calle Rivadavia..., del cuerpo de la ciudad. Pero yo he encontrado el alma, y me quedo con ella. ¡Adiós!

Apretando a Josefina con una mano contra su corazón, agitaba en la otra el pañuelo, como una llama de blanca alegría.

• • •

CATALINA "EL GRANDE"

(Continuación de la pág. 17)

Cruzó cual un meteoro por los cielos del amor y de la política, y así como cometió crímenes y otros hechos incalificables, supo en muchas ocasiones mostrarse en la madurez de los sentimientos delicados y de los gestos altruístas. Construyó una Rusia poderosa. Y quemó sus horas en la filosofía y el escándalo, la gracia y la pasión.

Señora de quinientas cuarenta ciudades, cuarenta y dos provincias inmensas, innúmeras islas e islotes, desde Kamtchatka hasta el Japón, y más de ochenta millones de súbditos, dueña del amor y del poder, esta soberana cuyas contradictorias condiciones ha señalado la historia, murió repentinamente en 1796.

Como memoria de su paso por la tierra quedó en San Petersburgo, Petrogrado, Leningrado o como quiera llamársele, una colosal estatua de Pedro el Grande, en cuyo pedestal no se lee sino esta escueta inscripción:

A PEDRO I
CATALINA I

Los bordes del cuello y de los puños se ensucian mas pronto...





La cualidad "EXTRA JABONOSA" del Jabón Sunlight los dejará como nuevos

NO es necesario que digamos a usted que las partes de más roce de las prendas requieren un lavado extra para quedar verdaderamente limpias. Usar jabones ordinarios significa fregar más y por lo tanto mayor desgaste - algunas veces la ruina de una prenda de valor.

Jabón Sunlight es diferente. Sunlight tiene la exacta composición de materia jabonosa que obra directamente sobre los tejidos. Está fabricado especialmente para este fin, para que rinda la espuma extra que requieren las partes sucias de las prendas limpiándolas con rapidez y eficacia. Usted encontrará que una ligera jabonadura de Sunlight es suficiente para que deje una capa de jabón sobre la parte sucia. Y cuando esta capa de jabón puro cumple su tarea, aún hasta las manchas más rebeldes ceden y desaparecen.

La próxima vez pruebe jabón Sunlight, y verá por sí misma como su espuma extra jabonosa cuida su ropa asegurándole mayor duración con un lavado más rápido y con menos fregado. También notará usted cuán suavemente trata sus manos.



Usted no puede estar sin

JABON SUNLIGHT

LEVER HNOS LTDA ESMERALDA 70 - BUENOS AIRES S.L.IC8

LAS VACACIONES DEBEN SER PARA EL EXCLUSIVO DESCANSO DE LOS ESCOLARES



NADA más oportuno que hablar de las vacaciones en vísperas de ser clausurado el presente año escolar, lo que, si bien por un lado me llena de melancolía, por lo que supone la separación del maestro de sus alumnos, por otro me colma de alegría sentir la satisfacción de que mediante el esfuerzo y la labor constante éstos han logrado ascender un nuevo peldaño en el ciclo de su cultura. Dificulto que exista actividad mejor recompensada, en lo relativo a satisfacciones espirituales, que la del educacionista. Por grandes que resultaran esfuerzos o sacrificios, si se quiere, jamás la retribución deja de ser muy superior a cuanto se haga. Lo cierto es que me propongo hablar de la forma en que deben ser administradas las vacaciones de los niños, y no porque dude un instante del excelente tino y acierto de los padres, sino por mi vehemente deseo de poder colaborar — si es que en algo vale mi colaboración — en la noble tarea que el destino les ha deparado.

Creo, en principio, que las vacaciones son para descanso absoluto del escolar. Esto es, para cambio completo del panorama y del clima que ha vivido de marzo a noviembre, y que le tocará seguir viviendo durante muchos años, hasta el final de su carrera. La suspensión de sus estudios, de noviembre a marzo, será para descanso, solaz y expansión, que le permita retemplar las energías que dedicó al estudio, de modo que la iniciación del futuro ciclo escolar lo encuentre en perfectas condiciones físicas e intelectuales para retomar la labor. Este descanso indispensable y merecido debe ser realmente efectivo, y no alterarlo, como algunos padres entienden, con excesivas horas de repaso o la iniciación en las materias que integran el programa del grado a que fué promovido. Para avanzar en el conocimiento de éstas ya tiene suficiente con el año escolar futuro, y en cuanto al repaso, si no lo juzgo del todo innecesario, tampoco estimo que él deba ser intenso. El máximo de duración será una hora diaria, y esto sólo durante el mes de enero. Diciembre y febrero deben destinarse al descanso absoluto. El primero de los meses indicados, por ser el inmediato a la terminación de las tareas, y el segundo, porque precede al de la nueva iniciación. El repaso diario sólo se hará indispensable cuando se trata del aprendizaje de idiomas o de instrumentos musicales; pero aquí también el repaso debe ser muy atenuado, y nunca sobrepasar la hora diaria; lo contrario implica fatigar al niño sin provecho alguno.



Se me podrá decir que lo expuesto está bien cuando se trata de escolares que no han sido aplazados, o que aspiran a saltear el curso próximo, mediante exámenes en febrero, para pasar al inmediato. Efectivamente: los niños que no han tenido la suerte de aprobar el año deben aprovechar el tiempo de vacaciones para estudiar y estar en condiciones de dar examen a fin de no repetirlo. Pero si bien es cierto que tiene alguna importancia evitar la repetición de cursos, ello no implica entusiasmarse demasiado si es en detrimento de la salud del alumno. Con todo, no hace falta imponerle gran acumulación de horas para que se prepare. Como el aplazamiento es de suponer que no comprende todas las materias, bastará con que a las que fueron deficientes (dos o tres, o en el peor de los casos cuatro o cinco), les asigne diariamente un par de horas, o a lo sumo tres, durante todos los meses de vacaciones, para estar en condiciones de rendir las pruebas en febrero. Para mejor resultado del estudio, conviene siempre que vaya acompañado de demostraciones gráficas, que el propio niño se encargará de ejecutar, o de la copia de las lecciones, alternada con la lectura, pues aquella forma facilita en mucho la mejor comprensión y retención. Ahora bien: el niño que hoy fué aplazado, ya no tiene por qué repetir la *proeza*, y para ello bastará con la atención constante de los padres en el próximo año escolar, y obligarlo a que intensifique su estudio en las materias en que se muestre más débil. Si los padres, cuando sus hijos llevan mala nota en la libreta mensual, se molestaran y entrevistaran a los maestros, con seguridad que el número de aplazados sería ínfimo, por no decir nulo. Y tendrían luego la satisfacción de contribuir a corregir en tiempo al escolar remiso, que lo único que en todos los casos requiere es una vigilante preocupación en su hogar.

Así como es preciso que el niño no aplace cursos y que lo ideal sea la aprobación regular de los mismos, ya se trate de los estudios primarios, secundarios o universitarios, me parece de todo punto perjudicial las ventajas que se creen obtener acelerando sus estudios mediante el salteo de grados, por muy brillantes que sean las pruebas que rinda. La enseñanza, o mejor dicho, el aprendizaje en los grados primarios, no debe ser intensivo. El interés no debe estar en que el niño se entrene para exámenes, sino que asimile lo que aprende. Un estudiante puede dar un examen magnífico, y no por ello tener dominio de las materias que ha dado. A lo sumo podrá demostrar que tiene una excelente memoria y que gana un año en sus estudios. Pero el año así ganado, ¿reporta algún provecho? Lo importante en el estudiante es comprender, asimilar. Y ello no se logra sino mediante el esfuerzo continuado de días y días, lo que va disciplinando su inteligencia al par que le permite enriquecer sus conocimientos. De ahí que yo siempre me haya mostrado refractaria a los estudios intensivos con la finalidad de acortar los ciclos, estudios que en la mayoría de los casos quedan reservados para la época de vacaciones. Sería conveniente que los padres reflexionaran sobre este punto en forma serena, y llegaran a darse cuenta de que el aceleramiento que desean imprimir a los estudios de sus hijos no beneficia, y sí perjudica, al propio interesado, a quien se le obliga a una fatiga extraordinaria, sin ganancia alguna para su propia cultura.

Quedamos en que las vacaciones deben ser para exclusivo descanso del niño, pero no por ello se ha de interpretar que se trata de un premio por el esfuerzo realizado durante el año. Hay que evitar y contrarrestar ese concepto deformado, de que no ir a la escuela implica de manera alguna premio o recompensa. Las vacaciones son el descanso temporal que exige todo desgaste de energías físicas y morales. Nada más. Todo concepto distinto que se inculque al escolar es pernicioso y fructifica en desamor a la escuela, cuando, por el contrario, a ella debe concurrir siempre con alegría y ansias de trabajo.





Yuí Jaquín

EL TEATRO

POR JOAQUIN LINARES

"¡GUERRA!"

PABLO Magalhaes y Claudio Martínez Payva, autores de "¡Guerra!", han llegado un poco tarde. La literatura antibélica no suscita ya curiosidad en nadie. El tópico está agotado en todas sus posibles manifestaciones. Un diluvio de obras de guerra, en las que los mismos ex combatientes reflejaban—con crudeza a veces repugnante—todo el espanto de la inútil tragedia, sació el interés público, hasta el hartazgo y las náuseas. Los misteriosos dramas del espionaje, con sus sirenas y vampiresas inevitables; las vergonzosas revelaciones de la diplomacia secreta; los "Diarios del frente", que en forma objetiva, vivísima, casi fotográfica, documentaban la feroz contienda—sin ideal ni gloria—para vergüenza del género humano..., todo esto ha desfilado ya por millares de libros. Los autores de "¡Guerra!" no aportan novedad alguna a la copiosa literatura antibélica. Más aún: la obra, aunque correctamente escrita, carece de la serenidad intelectual y de la atmósfera estética que son cualidades distintivas de las bellas letras; se advierte, en cambio, en "¡Guerra!" un desmedido afán de actualidad, un evidente anhelo de captar toda esa fugitiva fantasmagoría que el sueño o la pesadilla del alma colectiva espejan como realidad de un instante. En este sentido, "¡Guerra!" es una expresión del periodismo sensacionalista, que asombra y deleita a las masas populares con revelaciones políticas y notas de escándalos; que actúa sin interrupción sobre las multitudes, pues, como una continuación de sus ediciones, los megáfonos y micrófonos del periodismo siguen lanzando en los oídos de la gran ciudad sus noticias sensacionales. Esta es, exactamente, la técnica de "¡Guerra!". A los cuadros escénicos, que tienen la rapidez fotográfica del cine — recurso también adoptado por el periodismo, — siguen los cuadros "oídos", con el teatro a obscuras, que dan al público la impresión de estar aglomerado ante el edificio de un diario, escuchando los megáfonos. Como producto híbrido de periodismo y radiotelefonía, "¡Guerra!" resulta una obra de mal gusto literario. El contenido ideológico de esta comedia no va más allá de un alegato sentimental contra la guerra. Los argumentos se han repetido muchas veces, pero en esta obra están expresados con tanta sinceridad y nobleza de sentimientos, que arrebatan y encienden el corazón del espectador. Esa sinceridad y esa nobleza son únicamente expresiones del alma lírica de los autores, pero están ausentes de la fábula y de los personajes de la comedia. El protagonista — Lotario,—que simboliza esos sentimientos humanitarios, es, en realidad, un sensual idealista y un egoísta sentimental; tan sensual y tan egoísta como el ridículo ministro de la Defensa, pues ambos, por amor, cometen las mismas infamias. Con la diferencia de que el ministro es un pillo sin escrúpulos y el idealista un pillo muy escrupuloso... Este apóstol Lotario, abúlico, claudicante, sólo reacciona por un motivo mezquino, interesado: cuando una granada mata a su hijo en el frente. Los otros hijos que han caído destrozados antes, y el dolor de sus padres, no le han hecho gritar la verdad...



La compañía del Apolo nos ofreció en "¡Guerra!" una interpretación correctísima. Con esta obra César Ratti eleva el nivel de su repertorio habitual y el de su labor artística. Con exacta comprensión del personaje, con notable sobriedad y finos recursos cómicos—cualidades que justifican la severidad con que hemos estimulado a este actor — Ratti nos brindó en el ministro una de sus más felices interpretaciones. Sigueron en méritos: Carlos Perelli, Totón Podestá y Emma Martínez.

EL CINE

POR ENRIQUE AMORIM

"LOS MISERABLES", POR EJEMPLO

EL ojo cristalino de la cámara cinematográfica nos proporciona una de las más genuinas metamorfosis de la vida. El cine "ve" una realidad distinta a la del ojo humano; sorprende rasgos que no captamos nosotros; recoge movimientos aún no clasificados; nos devuelve una voz tan extraña que desconcierta al actor primerizo; subyuga; trastorna, a veces, en forma diabólica. Nadie ha escrito todavía sobre la real influencia del cinematógrafo en la vida y costumbres modernas. Si esas prodigiosas máquinas estuviesen al servicio de un ideal, se podría apreciar las enormes proporciones de su poder. El horror de la guerra ha sido exaltado y puesto en evidencia, más eficazmente en el cine que en la novela. No debe alarmar esta afirmación si se piensa que el analfabeto puede enterarse en el cine, y, por lo tanto, "Sin novedad en el frente" es posible que tenga más vasto público que lectores. ¿Acaso no interesa más convencer a los incultos de la inutilidad de la guerra que a las clases cultivadas? Hay mayor peligro del desarrollo de la barbarie entre la primera gente... Y al fin, una nota gráfica es más expresiva que una crónica mediocre...

Si el ojo del cine "lee" una novela, verbi gracia, "Los Miserables", recorre sus páginas sorprendiendo lo esencial, a veces avasallando el texto. Si se le enfrenta a una obra de teatro, caso de "El emperador Jones", fracasa su interpretación más fácilmente que si se le coloca bajo su ojo ciclópeo una novela de Teodoro Dreiser. Porque el cine está más cerca de la novela. Casi todos los buenos novelistas de hoy día conciben cinematográficamente. El autor teatral que lo hace, desvirtúa su tarea, y fracasa. No se critique con soltura a los directores yanquis, sosteniendo que no respetan las fuentes literarias. No creen — y tienen razón — que una técnica rica y evolucionada, que nace de la misma narrativa, deba someterse a los textos. Un solo detalle en cine crea un mundo. Y ese detalle en una novela requiere una atmósfera que se establece después de luchar con la palabra, el estilo.

Por lo tanto, victorhuguesco o no, "Los Miserables" es un film importante. El personaje que encarna Laughton, Javer, es posible que no se olvide. Censurarán algunos, fieles a Hugo, las variantes, como protestaron ante el "Quijote" de Pabst. Sin embargo, véase cómo a pesar de las barajas francesas que usa Stenberg, inocentemente, en "Tu nombre es tentación", ondula allí una España soñada, deliciosa. Por lo apuntado, hay que someterse al "sentido" del cine, abandonarse a él o desechar los films que proceden de novelas famosas. Debemos asomarnos y ver cómo las cámaras, máquinas al fin, interpretan tal o cual obra que hemos leído.



Llegará el día que el cine supere a las novelas más afamadas. El tiempo me dará la razón.

LOS LIBROS

LETRAS DEL INTERIOR

POR RAMON DOLL

YA hemos señalado en otra ocasión la importancia de las publicaciones que en su revista personal "Facundo" desarrolla don Saúl Taborda, escritor cordobés bien conocido. Se trata de una célula cultural que enfoca desde el interior problemas y cuestiones que hasta ahora sólo habían sido planteadas desde Buenos Aires, con criterio exclusivamente porteño, y, como tal, limitado y generalmente vuelto de espaldas a la realidad nacional. No podríamos decir que la tentativa de Taborda, al revisar, con espíritu provinciano, más de medio siglo de vida institucional, política y económica argentina, sea aislada; en otras capitales de provincia se nota el mismo fervor apasionado por reorganizar y reconstituir el espíritu nacional, hasta ahora absorbido por el espejismo europeizante con que la metrópolis directora desorientara a las conciencias del interior. Pero la obra de Taborda cuenta el privilegio de la originalidad y, podemos decir, marca los primeros rumbos en esta vuelta a la nacionalidad auténtica que es, sin discusión, el llamado de la hora a las generaciones que aún no han envejecido. Se considera que los tejidos profundos de nuestro organismo político y social han vivido subsumidos por un régimen unitario, metropolitano, centralista, remedo de problemas y preocupaciones europeos, y que dejaba al margen todo lo que produce, lo que vive, lo que sueña y lo que espera el interior de la República, todo aquello que Eduardo Mallea llamara últimamente, en un opúsculo certero, la Argentina innominada, informulada. He aquí que Saúl Taborda da forma y expresión a inquietudes hondas que palpitan en los centros del interior, en un lenguaje que acaso resulte difícil entender en Buenos Aires, pero que, estoy seguro, tiene amplia resonancia en aquellos territorios donde la Argentina no había perdido su alma.



Y el mérito de Taborda consiste en una cosa muy sencilla; ante la realidad nacional, no empieza por preguntarse o indagar Taborda en qué están divididos los europeos actualmente. No hace como los marxistas, que porque en países industriales la escisión entre proletarios y burgueses es posible, la consideran también posible y real en la Argentina, de ínfima capacidad industrial. Ni como los maurrasianos de la extrema derecha, que llaman estúpido al siglo XIX, olvidándose que nosotros no tenemos otro de repuesto, y si abominamos de él, perdemos nuestra cédula de identidad. Sin residuos librescos, Taborda trata de marcar con método autóctono la línea de nuestra latente guerra civil, que acaso no ha variado mucho desde los unitarios y federales.

En el último número de "Facundo" hace Taborda una crítica sabrosa del Código Civil, dictado para toda la República, con desconocimiento de las circunstancias locales para las que iba a regir. Y se pregunta: ¿qué ha hecho el Código Civil en beneficio de la vida jurídica argentina? Con clara visión, Taborda observa que, en realidad, el móvil que nos animó a dictar ese Código no fué jurídico, sino político. Había que centralizar todo el país, y para ello se reforzó el individualismo económico para quebrar la influencia comunalista de los caudillos, representantes de grupos coherentes y homogéneos aún en estado incipiente. Esto es evidente. El caudillo es un órgano político vivo, dotado de cierto poder natural arbitrario y que regula el equilibrio dentro del grupo que comanda, de acuerdo con un derecho consuetudinario y local, menos complicado y más sabio que el académico. Era el derecho que no le convenía a Napoleón y que abatió por razones parientes nuestro Código Civil.

El rincón del bebé

AJUARES MODERNOS

El moblaje sumario del bebé, que empieza en una cuna y termina en un cochecito, se hace actualmente en estilos sobrios, evitando todo rebuscamiento. Es lógico entonces que las mamás tengan en cuenta esa circunstancia al elegir las sábanas, mantas y fundas que figuran en el ajuar del bebé, y que procuren armonizar esas piezas con las demás, especialmente con las del cochecito. Para los días de paseo, el bebé dispondrá de un juego de fundas y sábanas que harán juego con el vestidito. Damos a continuación algunas ideas que resultarán de utilidad para las mamás habilidosas.

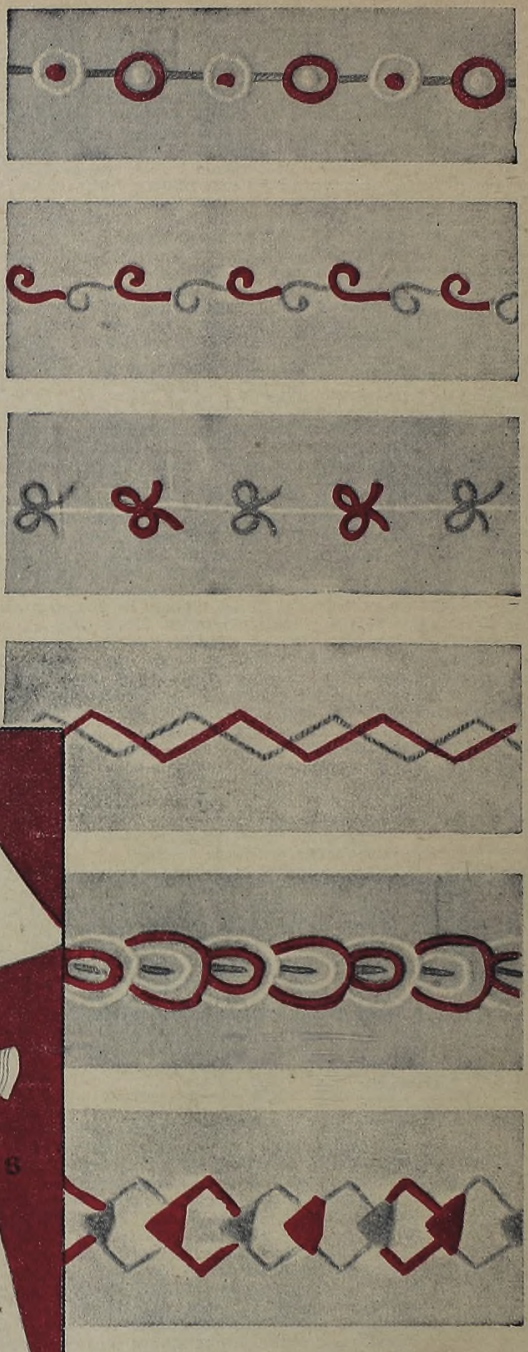
1. Conjunto formado por una manta, vestidito y gorro de linón rosa, adornado con pespuntes. 2. Sábanas y fundas de opal, con bordes vainillados. 3. Saquito de batista; el cuellito y las mangas llevan adorno de picot, realizado al crochet. 4. Vestidito sencillo, en franela de lana. Los recortes son del mismo género, en color celeste. 5. Bordados al punto tallo, realizados en algodón perlé, adornan este babero de piqué blanco. 6. El cuellito, canesú y mangas de este trajecito llevan adorno de alforzas. 7. Las mangas abullonadas son un detalle interesante de este modelo, realizado en opalina de color crudo.

CONSEJOS

El bebé acaba de alimentarse. No es extraño entonces que se muestre expansivo y que todos se complazcan en tenerlo en brazos. El resultado no puede ser peor. El bebé se ve zarandeado en mil formas y se lo agita inútilmente. Después de haber tomado su alimento, el niño necesita tranquilidad, y únicamente la mamá, comprensiva y cuidadosa, puede satisfacer con pequeños recursos esa ansia de expansión y de movimiento que demuestra su intranquilo bebé.







DIBUJOS PARA GUARDAS

En esta página hemos reunido seis modelos de guardas, de dibujo muy sencillo, con las que se pueden adornar la lingerie y los delantalcitos. Para la ejecución, calcaremos el dibujo sobre la tela, ejecutando el bordado con punto cordoné, y las motitas al plumetis, exceptuando el cuarto modelo, que es al punto tallo. Pueden variarse los tonos, según el gusto personal de cada una o el color que se elija para la tela de estas guardas.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

YA os habréis enterado de la casi metedura de la Dirección General de Correos al emitir las nuevas estampillas de veinte centavos con la efigie de un prócer, a cuyo pie se lee: Juan Martín Güemes.

Y decimos casi metedura y no metedura completa, por la sencilla razón de que Güemes, como la mayoría de nuestros próceres, disponía de una verdadera ristra de nombres, entre los cuales figuraba casualmente el de Juan.

Pero la verdad es que el prócer jamás usó el nombre de Juan. Y la verdad es también que para la Dirección de Correos es una verdadera suerte ese providencial Juan que aparece agregado al nombre de Güemes. Porque la explicación de lo sucedido es muy sencilla. ¿Cuál de nuestros patricios tenía el nombre de Juan Martín? Pueyrredón. Y como nuestros hombres de gobierno viven pendientes de estos nombres históricos, preocupados con si "no pasarán" o "si pasarán", no tiene nada de raro esta pequeña confusión entre Pueyrredón y Güemes.

Más raro es que la gente proteste sin haber visto siquiera la estampilla, como sucede en este telegrama de Salta que publica *La Prensa* del 19 de octubre, donde nos informan que en Salta ha producido revuelo el hecho de que en las

...estampillas con el retrato del General de la Independencia don Martín Miguel de Güemes, haya puesto al pie del mismo la siguiente leyenda: *"Juan Miguel de Güemes"*.

Y el 25 de octubre, la misma *Prensa*, al ocuparse otra vez del asunto, añade:

A propósito de las objeciones que se han hecho a la inscripción *"Juan Manuel* Güemes" que llevan los nuevos timbres postales de veinte centavos.

Pero más notable es lo que sucedió en *Crítica* del 23 de octubre, donde, al comentar la perla, añadieron otra de su cosecha.

Deseando salir de dudas recurrieron a la autoridad del señor Santa Coloma, y para valorar más aún la opinión del consultado dicen:

El señor Santa Coloma, cuya *versatilidad* en materia histórica no es posible discutir, entiende que ha habido de parte de la Dirección de Correos un completo error.

Si tanta es la *versatilidad* en materia histórica del señor Santa Coloma, ya estamos arreglados, porque a lo mejor mañana sale diciendo todo lo contrario, ya que versatilidad quiere decir volubilidad, inconstancia, falta de fijeza en los juicios.

Otra cosa muy distinta sería si nos hubieran dicho — como es verdad — que el señor Santa Coloma es muy versado en materia histórica.

Hay que tener mucho cuidado con esas palabras de sonido semejante. ¿Qué le parecería al colega si alguien, en lugar de llamarle el diario vespertino, le dijera el diario purpurino?

●

AQUEL beso..." ¡Qué título para un vals de aquellos nuestros buenos tiempos de bigoteras y cuello duro, para ser bailado entre una polca y unos lanceros!

Pero hoy, esa dulce cursilería ya no es patrimonio exclusivo de los valses. Se ha propagado a los tangos. Y este que ahora nos ocupa es, en efecto, un tango de la señorita Miriam Kay, que apareció reproducido en la revista "Sintonía" del 19 de octubre, acompañado por el retrato de la autora, muy fotogénica por cierto. De la música nada tenemos que decir, por caer fuera de nuestra jurisdicción.

La letra sería poco más o menos como la de cualquier otro tango, ni más disparatada ni menos ramplona. Hay en ella una

como gota de perfume en su crisol

que indicaría unas ideas algo confusas acerca de la fabricación de perfumes y el uso adecuado de los crisoles.

También encontramos unos

ojos que brillaban
como soles en la noche del placer,

No falta tampoco la

mascarita parlanchina,
que enredaste mi existencia
entre el fleco de tu chal?

Pero, en fin, todas éstas son cosas sin mayor trascendencia, porque a una poetisa no se le pueden exigir mayores conocimientos tecnológicos ni astronómicos. Y, además, si no se dejara un amplio margen al macaneo libre, ¡adiós poesía!

Lo que sí es algo completamente nuevo es esta declaración financiera repetida dos veces en el estribillo:

siempre te anduve buscando,
nunca más *haber* te vi.

Con ser tantas las personas que sacrifican sus "deberes" por sus "haberes", es un caso extraordinario esta declaración pública, poética y patética. ¡Pobre la mascarita parlanchina que se quedó sin haber! ¿Qué hará en la reunión de acreedores? ¿Qué contestará cuando la obliguen a rendir cuenta de sus existencias?

Nos la imaginamos toda confusa, teniendo que declarar:

— La única existencia que me queda es la de Miriam Kay, que se me quedó enredada entre el fleco de mi chal.

●

LOS ladrones se están regenerando de tal manera, que la cosa está alarmando a todos los pacíficos ciudadanos que deseamos vivir dentro de la legalidad.

Nuestra alarma está perfectamente justificada, por cuanto existe una ley, comprobada por las más rigurosas estadísticas, según la cual la proporción de delincuentes es invariable para cada tipo de sociedad.

Y si los ladrones empiezan a regenerarse, ¿qué será de nosotros, obligados a ponernos al margen de la ley y sin ninguna experiencia al respecto?

En realidad, la justicia debería tomar cartas en el asunto para impedir la deserción de esos malos delincuentes, que por no cumplir con sus obligaciones serán la causa de la perdición de tantas personas hasta ahora decentes.

Por eso no pudimos leer sin cierto temor en *Noticias Gráficas* del 18 de octubre una información que empieza con estas palabras:

Relmo, 18 (Corresponsal). — Hasta esta corresponsalía llegan informaciones de un audaz asalto cometido contra una estancia de Villa Mirasol, hecho cometido por varios sujetos que, esgrimiendo revólveres y pistolas de grueso calibre...

¿Sabéis para qué esgrimían esas terribles armas? Pues, seguid leyendo:

...penetraron en el establecimiento y *se entregaron al sabueso.*

Ya veis; los pobrecitos no podían más con su atribulada conciencia y fueron a rendirse con armas y bagajes.

Lo del sabueso suponemos que será una metáfora del género policial, y se referirá a algún detective que se encontraría en el establecimiento. Porque de lo contrario, si hay que tomarlo al pie de la letra, aconsejaríamos a los raspas en vías de regeneración que elijan para entregarse a un Pomerania. Es mucho menos peligroso. Y más portátil.

●

EN *El Día* de La Plata del 21 de octubre nos encontramos con otro método, más eficaz, empleado por los amigos de lo ajeno para regenerarse sin necesidad de abandonar su lucrativo oficio. Es, en el peor de los casos, un sistema para obtener el perdón de sus culpas.

Un señor se presentó en la seccional quinta de La Plata y denunció que...

...personas desconocidas le robaron alhajas por valor de 150 pesos.

Los autores forzaron con palanca la puerta exterior y penetraron al dormitorio del denunciante, *donde este guardaba los objetos robados.*

A confesión de parte... ¡Se trataba de un colega! Y si los refranes no se equivocan, los autores de esta substracción se han ganado cien días de perdón.

●

PERO la policía vela por nosotros. Y mientras los delincuentes se entregan de lleno a los actos de contrición, ¿qué sucede? Para evitar que nosotros tomemos una resolución fatal, los abnegados agentes practican actos de verdadero arrojo. *Ultima Hora*, del 23 de octubre, nos entera de un hecho conmovedor. Un agente...

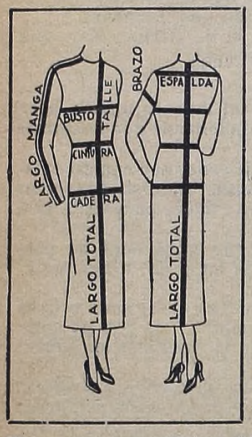
...que se hallaba de facción en las inmediaciones de los lagos de Palermo, notó por el lugar la presencia de una mujer echó a correr y la arrojó a los lagos.

No podréis negar que se trata de un verdadero acto de arrojo. Hasta es posible que se generalice como deporte, y que en los próximos juegos olímpicos se incluya la prueba de "el lanzamiento del suicida" o "arrojamiento de la esposa".

Pero acaso estemos haciendo suposiciones gratuitas, pues la noticia añade que el agente se arrojó al agua para salvar a la mujer. La lógica indica que se debe tratar de algún celoso guardián que estaría estudiando un curso de primeros auxilios y necesitaría completar sus conocimientos teóricos con un poco de práctica.

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12 a 14

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 665 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

EN *La Prensa* del 18 de octubre hacieron un grave atentado gramatical.

— Cuidado, amigo, que el que está haciendo el atentado es usted.

— ¿Yo? ¡Lo hacería!, ¡lo haceriolería! o ¡lo haceroliese!

— Bueno; ¿y cuál es la que hacieron?

— Pues, ésta: encabezando una noticia, pusieron este título:

Las explicaciones dadas por Gil Robles *satisfacieron* al dirigente obrerista.

— Si el dirigente obrerista se "satisfació" o no se satisfizo, es cosa que no me consta. La que no estará muy "satisfacida" es la Academia de la Lengua, que ha establecido una regla tan sencilla para conjugar el verbo satisfacer para que *La Prensa* no la siga.

Satisfacer se conjuga igual que "hacer", de manera que se debió decir que las explicaciones de Gil Robles satisficieron al dirigente obrerista, y así quedaríamos todos satisfacidos..., es decir, satisfechos.

●

FESTEJANDO "El Día del Arbol", hacemos que los niños de las escuelas concurran al pie de los ejemplares históricos, como el famoso pacará de Segurola, donde, según *Crítica* del 29 de septiembre, se reunieron los alumnos de varios colegios para escuchar un discurso del doctor Arturo F. Gonzales, quien:

En su discurso se refirió al histórico pacará, al pie del cual el canónigo Segurola vacunaba a los niños de la época, previniéndolos de la viruela, convirtiéndose de esta manera en el precursor en nuestro medio de la aplicación del procedimiento científico descubierto por Pasteur.

Es muy natural que quien pronuncia un discurso al pie de un árbol, acabe yéndose por las ramas, porque es lo cierto que la vacuna preventiva de la viruela no fué ideada por Pasteur, a quien le sobran méritos para necesitar que se le adjudiquen los ajenos, sino por el médico inglés Jenner, quien fué anterior al sabio francés. Si no hubiera sido así, Segurola, ¡aplicariola la vacuna!

●

DON Ricardo Rojas, nuestro gran cervantista, como Homero, se duerme a veces, y así dice en la página 132 de su libro "El Santo de la Espada", refiriéndose a San Martín:

Desea hacerse labrador, como si Don Quijote, aceptando el consejo de Sancho, hubiera resuelto hacerse pastor de una arcadia fingida.

¡Pobre Sancho! El, tan sensato, jamás iba a dar semejante consejo a su amo. De aconsejarle que se hiciera pastor, se lo hubiera propuesto de veras, y no que lo fuera de una "Arcadia fingida". Para pensar estas macanas, se bastaba solo el bueno de Don Quijote. Como se bastaba también para expresarlas en estas maravillosas palabras, que pueden leerse en el capítulo LXVII de la Segunda Parte:

"Este es el prado donde topamos a las bizarras pastoras y "pastores, que en él querrían renovar e imitar a la pastora Ar"cadia; pensamiento tan nuevo como discreto, a cuya imitación, "si es que a ti te parece bien, querría, o Sancho, que nos con"virtiésemos en pastores siquiera el tiempo que tengo de estar "recogido. Yo compraré algunas ovejas, y todas las demás "cosas que al pastoral ejercicio son necesarias, y llamándome "yo el pastor Quijotiz, y tu el pastor Pancino, nos andaremos "por los montes, por las selvas y por los prados, cantando "aquí, endechando allí, bebiendo de los líquidos cristales de "las fuentes, o ya de los limpios arroyuelos, o de los caudalo"sos ríos."

●

VAYA como remate, y sin comentarios, porque no los necesita, este escalofriante titulito publicado en *El Orden* de Tucumán el 11 de agosto:

La Existencia de Niños No Logrará Cubrir la Necesidad del Consumo

---

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non.*



PREMIADAS ESTA SEMANA:

***Anfitrión* (Capital). — *José María Bruno* (Capital). — *Fosorito* (Lanús, F. C. S.).**

LA ZARPA DEL MONO

(Continuación de la pág. 67)

—¿Qué es eso? — gritó la anciana, incorporándose.

—Son las ratas — dijo el anciano, refrenando su emoción. — Acabo de ver una en la escalera.

La esposa se había sentado al borde de la cama con el oído atento.

—¡Es mi hijo! ¡Es Heriberto! — chilló, escuchando el cuarto golpe. Y corrió hacia la puerta.

Pero el anciano la retuvo por el brazo:

—¿Qué vas a hacer?

—¿Por qué me sujetas? ¡Es Heriberto que vuelve! ¿Habías olvidado que tenía que recorrer dos millas?... ¡Suéltame, que voy a abrirle!

—¡Por el amor de Dios, que no entre! — gritó él.

—¿Tienes miedo de nuestro hijo? — dijo ella, luchando por desasirse. — ¡Déjame! ¡Ya voy, Heriberto! ¡Ya voy!...

Seguían repitiéndose los golpes. La anciana consiguió soltarse, y se precipitó escaleras abajo. El la siguió hasta el rellano, llamándola desesperadamente. Oyó que quitaba la cadena y levantaba el pasador.

—¡Baja! — le gritó la esposa. — No puedo quitar el pasador de arriba. No lo alcanzo.

Pero él no hizo caso. De rodillas en el suelo, buscaba febrilmente el talismán. ¡Si pudiera hallarlo antes de que entrase *aquello* que estaba llamando a la puerta! Entre el rumor de los golpes que se sucedían ahora sin interrupción, llegó a sus oídos el ruido de una silla que su mujer arrimaba a la puerta para alcanzar el pasador.

En el mismo momento en que rechinaba el hierro, la mano del anciano tropezó con la zarpa del mono. La asió frenéticamente y expresó su tercero y último deseo.

Los golpes cesaron de pronto, aunque sus ecos resonaban todavía en la casa. Oyó retirar la silla y abrir la puerta. Una ráfaga de aire helado inundó las habitaciones, y un prolongado lamento de su esposa, impregnado de desilusión y de amargura, le dió valor para acudir a su lado y llegar luego hasta la verja.

El farol vacilante de la acera opuesta alumbraba un camino solitario, desierto.

TRAMPOSO POR AMOR

(Continuación de la pág. 71)

la baraja del bolsillo, y prosiguió:

—Hay un método antiguo de arreglar estos asuntos y que a mi parecer es muy recomendable. Yo sugiero que cada uno de nosotros extraiga una carta. La más alta gana. Si la suerte me acompaña, Sylvia irá a Burma por un año... es decir, si ella desea estudiarme... Y si usted es el afortunado, entonces me marcharé solo y enviaré los papeles necesarios para que ella pueda comenzar en seguida los trámites del divorcio.

—Pedro... — dijo Sylvia.

—Nada de protestas — repuso Pedro. — Lo he pensado bien y no dudo que es razonable. Mario y yo echaremos suertes. Así sabremos dónde "estamos". La última palabra es tuya. ¿De acuerdo, señor Mario?

El aludido aceptó.

—¡Perfectamente! — exclamó Pedro, quien después de dejar las cartas en una mesita, se volvió diciendo:

—¡Corte, señor Mario!

—Pedro... — gritó Sylvia. — Todo esto es tan... tan fútil... mejor será que me vaya contigo a Burma...

—Soy de la misma opinión — interrumpió Mario.

Pedro, haciendo oídos sordos, preguntó:

—¿Extrajo ya su carta?

Mario suspiró. ¿Alivio o resignación?

—Sí. Es el dos de oros. Ya no puedo ganar. — Y se hundió en su silla.

Pedro alargó su brazo hacia el mazo. La respiración de Sylvia se hizo más agitada.

—¡Ah — dijo Pedro, — el caballo de espadas! Gané. Pero que... ¿"qué es esto"?

Su mano se deslizó cual flecha por detrás de Mario y de debajo del almohadón de la silla extrajo una carta... ¡El as de copas!

—No puedo comprender esto, señor Mario — dijo Pedro lentamente. — ¿Cómo ha llegado esta carta a su asiento?

—Yo... Yo no sé — tartamudeó Cecil. — ¡Yo no la he puesto ahí!

—Hay veces — exclamó Pedro significativamente — en que un hombre no desea ganar. Aguardo su explicación.

—No tengo nada que explicar.

—En ese caso — dijo Sylvia — puede retirarse. Y en el futuro no estaremos en casa para usted. Buenas noches.

El asustado y sorprendido Mario estaba más que contento de marcharse. Si rodó escaleras abajo hasta dar con su cuerpo en el camino enarenado por su apresuramiento o por el puntapié que Pedro le asestó, es un punto discutible.

Un gentío bastante numeroso se reunió en el embarcadero para despedir a Pedro Methuen y su esposa, que se marchaban al Asia. Con ellos viajaba el doctor Drayton, hombre alto, flaco y antojadizo, verdadero tipo de médico colonial.

También se encontraba allí el persistente preguntón del club al que Pedro concurría, pues no quería dejar sin contestación la pregunta que atormentaba su cerebro.

—Disculpe usted, señor — dijo al doctor Drayton. — ¿Sería usted tan amable de decirme qué hacían ustedes dos por la noche cuando estaban en el Congo?

Drayton sonrió a Pedro que se hallaba cerca, prendido del brazo de su mujer, y dijo:

—Jugábamos a las cartas, y había que ver la maestría adquirida por Pedro... Sus juegos de mano le valieron una reputación espantosa entre los nativos. Recuerdo que una vez...

Pedro se alejó apresuradamente, llevando a su esposa fuera del alcance del oído. Y mientras estaban apoyados en la barandilla del buque viendo cómo subían los equipajes, Silvia murmuró:

—Lo siento por Cecil.

Pedro le oprimió la mano, y Silvia prosiguió:

—Todo ha terminado, querido. Yo no estaba segura de él, Pedro, y cuando... hizo trampa, para mí acabó. Ahora... le odio. — Reclinando su cabecita en el ancho pecho de su esposo, murmuró dulcemente: — Pedro...

—¿Qué?

—¿Verdad que es muy feo hacer trampas?

—Sí, querida.

Después de un breve silencio, agregó ella:

—¡Cuánto me alegro que hayas aprendido esos juegos de cartas en el Congo!...

—¿De veras?

—Sí... Te diré, Pedro, yo vi cómo escamoteabas aquel as de copas cuando sacaste las cartas del bolsillo... y me alegré... ¡Me alegré muchísimo! ¡Yo no sé lo que hubiera hecho si Mario ganara!

Los jóvenes esposos se contemplaron un momento y rompieron a reír.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas.
Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2º piso.



Cuide la planta de sus pies

Líbrelos de las molestas y dolorosas inflamaciones que le impiden caminar.

Aplique UNTISAL a la planta de sus pies, antes y después de sus caminatas.

Verá como UNTISAL activa sus pies.

Untisal



Donde lo pongan, calma



Pst~!... Pero no digan que yo se lo dije...

UNA dama, de porte distinguido, cabellos rubios y andar resuelto, y hasta masculinizado por el taco "trotteur" de sus zapatos, llegó a las antesalas de la presidencia de la república.

— Necesito ver al presidente...

La atendía uno de los "adscriptos", quien le inquirió detalles:

— Es necesario conocer, señora, el asunto que motiva su visita.

La dama había dado su nombre, y su nombre bastaba, en realidad, para abrirle puertas francas. Pero el funcionario parecía no entenderlo así. Y ella, perdonándolo con cierto buen humor compasivo, accedió a la requisitoria. Era la directora de una revista literaria, única en el país, que lleva el nombre de uno de los cuatro signos cardinales, y deseaba solicitar al presidente el apoyo oficial para sostener la publicación. Las reparticiones oficiales dan avisos a tantas revistas...



El "adscripto" vaciló un momento. Luego, repitiendo la clásica frase evasiva, respondió:

— Su asunto es difícil... Los avisos del gobierno no se conceden..

— ¡Cómo!... — interrumpió la dama. Y enumeró a continuación una cantidad de publicaciones francamente opositoras que reciben avisos gubernativos.

El empleado tuvo una réplica sorprendente.

La distinguida escritora comprendió que estaba ante un caso clavado de "ingenuidad". Replicó con irónico humor:

— Muy bien. Desde mañana ordenaré que en mi revista se ataque furiosamente al gobierno...

En ese momento entraba al despacho un alto funcionario de la presidencia.

— ¡Usted por aquí, y esperando! ¿Quiere ver al general?

Un minuto después la dama penetraba al despacho oficial del presidente de la República.



FINLANDIA. Un país de tierras nevadas, árboles gigantes y hombres atléticos. Hombres de ojos azules, siempre decididos a la acción, verdaderos profesores de energía, como decía Darío al viejo Roosevelt, y como ese joven hombre público finlandés que se encuentra en Buenos Aires en misión oficial. Vino a tratar asuntos relativos a las maderas, y le tocó el hierro. El hierro agudo de una flecha de amor en la insinuante figura de una riquísima heredera, varias veces millonaria, y agraciada, además, con los dones de una cultura europea y de una educación completísima... ¿Quién es ella?... A su teléfono llaman todos los jóvenes pretendientes de Buenos Aires para hacerle invitaciones sociales.



CON impermeable y boina se la ve en el Yacht Club descendiendo de la lancha automóvil con la cual acaba de ganar una carrera. El agua del río "color de león" deja líquidas perlas en su rostro. El público señala a la ágil triunfadora. Se dice:

— Una deportista...

Pero, dos días después, en lugar del impermeable, un blanco guardapolvo de artista. Los cristales de un "atelier" encuadran el paisaje circundante, y las manos que sostenían firmemente el timón de la lancha veloz se mueven ahora sobre la arcilla plástica modelando una soberbia cabeza. La deportista de ayer es hoy escultora.

El espíritu va de inquietud en inquietud. Las librerías de Florida exhiben en sus escaparates un libro que ella firma. Poemas en prosa, escritos en francés. Ya hemos dicho en esta página que la "Université des Annales" ha solicitado sus composiciones para recitarlas públicamente.

Deportista, escultora, escritora... Se define así con acabada personalidad, expresando los secretos impulsos de su temperamento, de su sentimiento, de su inteligencia. Pero nadie sabe los de su amor.

Digamos, en el mayor misterio, que ella nunca abandona una joya rusa, que es "porte-bonheur" y a la vez prenda recordatoria. La persona que se la ofreció está en París, y es centro admirado de todo un público, bajo la luz de las candilejas, como lo fué en Buenos Aires, adonde pronto volverá...



TIENE que estar contento Federico de Alvear con "su" hipódromo de San Isidro, no sólo porque bajo su dirección se ha hecho allí un rincón de maravilla, sino porque ya está convenido que la fiesta inaugural sea una de aquellas que hagan época en nuestro gran mundo. Por lo pronto, puedo asegurar que el 24 de noviembre, día en que será inaugurado el nuevo hipódromo, el Jockey Club ofrecerá un almuerzo en honor del presidente de la República y del gobernador de Buenos Aires. Las damas que concurrirán a este almuerzo, así como las que hagan acto de presencia en la "pelouse" — que lo será de verdad, como en los hipódromos de Francia, — lo harán luciendo magníficos vestidos de tela estampada y sombrillas de vivos colores. Será, ante todo y sobre todo, una fiesta de la primavera, siempre, claro está, que el tiempo, tan variable, le preste el marco indispensable. Dicen quienes están en el secreto, que la inauguración del hipódromo de San Isidro será algo nunca visto, y desde ya, como es natural, los grandes "ateliers" de las casas de modas están en plena actividad. Se presentarán ese día los últimos modelos, tan inéditos algunos, que una señora que acaba de recibirlo de París lo ha escondido bajo siete llaves, por temor a que se lo puedan copiar. Otra, afligida por un luto reciente y que se disponía a "epater" con un modelo exclusivo, lo ha cedido generosamente a una amiga, que habrá de lucirlo y de lucirse, porque es monísima y sabe llevar como pocas un vestido.

EL domingo, junto a la entrada principal del hipódromo, soportando la lluvia y las rachas, estaban las heroicas señoras del Patronato de Leprosos. Eran ellas Hersilia Casares de Blaquier, Elvira Bonorino Udaondo de Sojo y María Elena Halbach de Fürst Zapiola. Se hallaban en plena acción, recolectando las monedas para su obra piadosa, y pocos pasaron sin dejar allí su óbolo.

La presidenta, que es mi amiga, me dió una amable queja para que se la transmitiera al fotógrafo de EL HOGAR, *porque le habían hecho un retrato "horrible"... Yo creo que tenía razón, porque pude comprobar que está monísima.*

Julieta Ramos Pacheco



DESDE que mi hermano Perucho se ha metido en política, en casa no se habla otra cosa. Así, pude enterarme — esta vez no lo vi con mis propios ojos — que en el entierro del general Serrato se hallaron aguardando el féretro los doctores Marcelo T. de Alvear y Vicente C. Gallo. Separados por divergencias políticas, ellos que fueron siempre amigos muy cordiales, se saludaron con afecto y hablaron... ¿De política, acaso? ¡Claro que no! Hubiera sido de muy mal gusto. El tema giró sobre el monumento a Nicolás Avellaneda que debe inaugurarse dentro de poco. El doctor Gallo preside la comisión de homenaje, y el tema "neutral" debía, por fuerza, halagarle.



HABLEMOS ahora otra vez de Clark Gable. La escena pasó durante su estada en el bar del Plaza. Llegó hasta allí Emilio Meyer Arana, y con él el senador nacional don Benjamín Villafañe, cuya notoria sordera le impide muchas veces enterarse de inmediato de cuanto se habla a su alrededor.

Meyer Arana, espíritu expansivo y bullicioso, espetó a las niñas que aguardaban el paso del astro del cine un discurso de condenación. Las niñas optaron por tomar en broma la filípica, y aplaudieron.

— ¿Por qué aplauden?... — interrogó, curioso, el senador Villafañe.

Y como Meyer Arana no quiso confesar que en aquel instante era víctima de un amable "fideo", informó al oído de su amigo:

— Aplauden porque acabo de contarles todo lo que usted hizo en el Senado a favor de las maestras...

Emocionado, el senador Villafañe agradeció recién el "homenaje", y de nuevo sonaron estruendosos aplausos en el bar del Plaza.

DESDE que estalló el conflicto italoetíope, Horacio Livingston Pico y su señora, Carmen Escobedo, han decidido guardar para mejor oportunidad la magnífica vajilla que utilizaban en la mesa.

Es posible que a primera vista sorprenda la clase de vinculación que pueda existir entre aquel suceso internacional y una fina vajilla de porcelana; pero cuando se sepa que la causa de tal resolución está motivada por la patriótica nerviosidad del mucamo, el asunto se explicará fácilmente.

En efecto, cada vez que en la mesa se hablaba con ardor de los movimientos de tropas o de la toma de tal o cual aldea, allá iba por los suelos una fuente o un plato... El mucamo, atento a la descripción de las operaciones militares y cediendo a su entusiasmo, se olvidaba de su tarea, con grave riesgo de la integridad de aquel valioso juego de porcelana.

SE habla de un casamiento de esos que se llaman, con justicia y con razón, "desproporcionados". Pero éste de ahora es al revés de lo que pudiera ser considerado como un "disparate disculpable"... Es el caso que ella ha cumplido ya los sesenta y él no ha llegado a los cuarenta. Sorprende más el hecho por cuanto no se trata de un matrimonio por interés. Ni ella es viuda millonaria, sino al contrario, pobre; y él, por su parte, es buen mozo, elegante y distinguido.

¡Tía Evangelina no pierde todavía las esperanzas!...

Cada Color un Aroma...





CANARIO
LOCION LAVANDA

Un perfume refrescante que evoca aristocrática pulcritud.
$ 1.00 - 3.00 - 5.30 - 9.50

NEGRO
LOCION COLONIA RUSSE

Perfume delicioso, cálido ideal para reuniones, fiestas y bailes. $ 1.00, 4.00 6.50

ROJO
LOCION COLONIA

Perfume varonil, original e inconfundible, especial para fricciones y peinados.
$ 0.70 - 2.60 - 3.80 - 6.95

VERDE BAY RUM

Tónico capilar. Loción eficaz para la caspa y suavemente perfumada.
$ 1.20 - 1.90 - 3.20

Atkinsons significa por tradición un perfume aristocrático, cuyos elementos están perfectamente dosificados y combinados. Bajo el nombre común de "aguas de colonia", este creador de perfumes distinguidos brinda toda una gama de fragancias, cada una de las cuales tiene sus cualidades y sus usos particulares. El color de la etiqueta y de la tapa del frasco le ayudará a identificarla.

AZUL - MEDALLA DE ORO. La mejor colonia elaborada desde 1799. Para todas las ocasiones.
$ 0.70 - 2.80 - 4.30 - 7.30

Atkinsons ofrece también su Agua de Colonia Etiqueta Amarilla, para uso abundante en el baño y el tocador.
$ 0.70, 2.50, 4.50, 7.50

La calidad de los jabones Atkinsons está garantizada por su absoluta pureza. Perfumados a la colonia o a la lavanda, $ 0.50 la pastilla.



DIEU ET MON DROIT
PROVEEDOR DE LA REAL CASA BRITANICA

Lociones y Colonias ATKINSONS

SUCURSALES

CENTRO
CANGALLO 963
U. T. 35 LIBERTAD 1902

C. PELLEGRINI 1163
U. T. 41 PLAZA 1731

ENTRE RIOS 732
U. T. 38 MAYO 4627

RIVADAVIA 1456
U. T. 38 MAYO 4604

RIVADAVIA 1992
U. T. 47 CUYO 4592

SANTA FE 1886
U. T. 44 JUNCAL 5037

SANTA FE 2685
U. T. 44 JUNCAL 2832

VIAMONTE 1666
U. T. 35 LIBERTAD 5618

CONSTITUCION
DEFENSA 1047
U. T. 33 AVENIDA 7319

Bdo. IRIGOYEN 1117
U. T. 23 B. ORDEN 7023

BRASIL 1160
U. T. 23 B. ORDEN 1620

BELGRANO
CABILDO 2076
U. T. 32 BELGRANO 1758

CABALLITO
RIVADAVIA 5360
U. T. 60 CABALLITO 3358

ALMAGRO
CORRIENTES 4216
U. T. 62 MITRE 2752

VILLA CRESPO
GIRIBONE 290
U. T. 54 DARWIN 0670

EL CANO 3585
U. T. 54 DARWIN 4050

BOEDO
CARLOS CALVO 4067
U. T. 45 LOBIA 1866

BARRIO VARELA
VARELA 1129
U. T. 66 FLORES 0632

CAFÉS TÉS



SUCURSALES

PALERMO
SANTA FE 4521
U. T. 71 PALERMO 6632

FLORES
RIVADAVIA 7101
U. T. 66 FLORES 0446

FLORESTA
RIVADAVIA 8763
U. T. 67 FLORESTA 7580

LINIERS
RIVADAVIA 11506
U. T. 64 LINIERS 773

VILLA URQUIZA
MONROE 5131
U. T. 51 URQUIZA 2009

NUÑEZ
CABILDO 3072
U. T. 70 NUÑEZ 8028

PARQUE PATRICIOS
RIOJA 2122
U. T. 61 CORRALES 0898

PATERNAL
Av. SAN MARTIN 2283
U. T. 59 PATERNAL 0905

MATADEROS
J. B. ALBERDI 6040
U. T. 68 MATADEROS 318

VILLA DEVOTO
SANABRIA 3400

RADIO SUBURBANO
LANUS:
JOSE C. PAZ 185
U. T. 241 LANUS 246

LOMAS DE ZAMORA:
LAPRIDA 219
U. T. 266 LOMAS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
LA PLATA:
DIAGONAL 80 Nº 925
U. T. 2031 LA PLATA

MAR DEL PLATA:
SAN MARTIN 2528
U. T. 348 MAR del PLATA

A LOS MANDARINES

LA MAS ALTA EXPRESION DE CALIDAD Y PUREZA

CASA PRINCIPAL: SAN JUAN 2164

U. T. 23 B. ORDEN 2091 - 2092

GERENCIA: U. T. 23 B. ORDEN 6900 — P. ROBERTIE

PRECIO: EN TODA LA REPUBLICA
30 CENTAVOS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIO: EN EL URUGUAY
25 CENTESIMOS